

**تقنيات السرد وأثرها
في نمو شخصية البطل
وتطور الأحداث
قراءة في مجموعة
غادة السمان القصصية
"عيناك قدري"**

د. إسلام محمد السباعي رضوان
مدرس الأدب في قسم العلوم الأساسية
كلية التربية للطفولة المبكرة - جامعة دمنهور
جمهورية مصر العربية

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

تقنيات السرد وأثرها في نمو شخصية البطل وتطور الأحداث؛

قراءة في مجموعة غادة السمان القصصية "عيناك قدرتي"

إسلام محمد السباعي رضوان

قسم العلوم الأساسية- كلية التربية للطفولة المبكرة -

جامعة دمنهور- جمهورية مصر العربية

البريد الإلكتروني: dr.islamradwan@kgr.dmu.edu.eg

ملخص البحث: تخضع كتابة النص الأدبي السردية عند الكاتبة: غادة

السمان (١٩٤٢م) إلي تقنيات خاصة في الكتابة الأدبية والرؤية الفكرية تقوم

علي محاولة طرح قضايا الانسان العربي (ذكرا وأنثي) واستيعابها، وكذا

المجتمع والوطن العربي بهوموه السياسية والاجتماعية والنفسية، في أسلوب

يتناسب واتجاهها الأدبي والفكري، ويتناسب مع القارئ والجمهور العادي.

وإن تسمية مجموعتها القصصية الأولى "عيناك قدرتي" جاءت إسقاطا ورمزا

لمعاناة الكاتبة وشخصها المحورية، فهي إسقاط علي المجتمع العربي

بتقاليده، ويمتد ذلك إلي الوطن بهوموه ومشكلاته، وقد رضخت السمان

بأبطالها في النهاية للجمعي، وقمع الفردي إلا فيما ندر، وقد لجأت الكاتبة في

توصيل أهدافها من المجموعة القصصية إلي كتابتها في شكل القصة

القصيرة؛ لأنها تمثل رسالة إلي المتلقي بهدف التأثير فيه، ثم اعتمدت في

كتابتها علي تقنيات سردية معينة؛ للوقوف علي قضاياها المطروحة

بالمجموعة القصصية، والتي تنوعت بين قضايا تخص الفرد وأخري تخص

المجتمع والوطن، وأهم تلك التقنيات كانت: (المنولوج "الحوار الداخلي"-

الاسترجاع "الفلاش باك"- البطل المحوري - الرمز).

جسدت التقنيات السردية سألقة الذكر الحكاية داخل المجموعة القصصية،

فالكاتبة تعرض لمعاناتها الخاصة في مجتمعها العربي باسقاط تلك المعاناة

علي شخصها، لذا فقد لجأت للشخصية المحورية ليسهل تحميلها بأفكارها

وآرائها، والتي هي في الغالب أنثي، وقد لجأت كذلك إلي تقنيتي المنولوج

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

والاسترجاع؛ لأنها تعرض لشخصيات مأزومة؛ لذا فقد احتاجت للبوح عن طريق المنولوج، وقطع الزمن بالاسترجاع للوقوف على أسباب معاناتها، وكان الرمز في ذلك كله من التقنيات المساعدة في عرض القضايا الإشكالية بالمجموعة القصصية، من هنا تكمن أهمية استخدام الكاتبة لتلك التقنيات التي أثرت في نمو شخصية البطل والتطور بأحداثها للوصول إلى الأهداف المنشودة من العمل.

وقد كان هذا البحث محاولة للتوقف عند أدب السمان بوصفها كاتبة من أهم كاتبات الوطن العربي، والتعرف على أهم ملامح أدبها، واستنتاج بعض من فنياته الأدبية، ومن ثم فقد تمركزت فكرة هذا البحث حول محاولة الوقوف على التقنيات السردية المميزة لمجموعة السمان القصصية "عينك قدري" والتي ساعدت على نمو شخصية البطل وتطور الأحداث، وكيف وظفتها الكاتبة لخدمة أغراض أخرى اجتماعية ونفسية وسياسية، لتفجير مشكلات مجتمعا العربي؛ ووضعها في مواجهة مع القارئ ومع المجتمع موضع تلك المشكلات، وذلك من خلال قراءة في مجموعتها القصصية "عينك قدري". وقد اعتمدت الدراسة الحالية على منهج النقد الموضوعاتي أو التيمات كما يسميه البعض؛ لقدرتة على تتبع التقنيات والوحدات الدلالية الموجودة بالمجموعة القصصية "عينك قدري".

الكلمات المفتاحية:

تقنيات السرد: (المنولوج - الاسترجاع - البطل المحوري - الرمز، ...) -
النقد الموضوعاتي - غادة السمان - عينك قدري.

Narrative Techniques and Their Influence in the Growth of the Hero's Character and the Development of the Incidents: A Reading in the Collection of Ghada Al-Samman's Stories "*Your Eyes are my Destiny*".

- Islam Mohamed El- Sebaey Radwan

- Lecturer of literature in the Department of Basic Sciences

- Faculty of Education for early Childhood- Damanhur University - Arab Republic of Egypt.

Email: dr.islamradwan@kgr.dmu.edu.eg

Abstract: Writing a literary narrative text, according to the writer Ghada Al-Samman (1942), subjects to special techniques in literary writing, and the conceptual vision is based on trying to tackle and understand the Arab man's issues (male and female) as well as the psychological, social and political burdens of the society and the Arab world, in a style that suits her conceptual and literary direction and also suits the ordinary reader and the public.

Naming her collection of stories as "Your Eyes are my Destiny" came as a projection and a symbol of the writer's suffering and her axial characters; it is a projection on the Arabic society with its traditions stretching to the homeland with its burdens and problems. Al-Samman subjects her heroes to the collective at the end and the oppression of the individual, except for rare. The writer resorted to writing in the form of a short story to deliver her aims behind her collection of stories, as it represents a message for the recipient aiming at influencing him. Then, the writer depended on certain narrative techniques in her writing to step on the issued issues in her collection of stories which varied in issues which concern the individual and others which concern the society and the homeland. The most important of these techniques are (the monologue "the internal monologue" – the flashback – the axial hero – symbolism).

The pre-mentioned narrative techniques embodied the story inside the collection of stories as the writer shows

her private suffering in her Arabic society through projecting such suffering on her characters. Thus, she resorted to the axial character to simplify being loaded by ideas and views, and mostly this character is a female. She also resorted to the technique of the monologue and the flashback, as she shows a burdened character. Thus, she needed to reveal her inner soul through the monologue and by cutting time through the flashback to step on the reasons behind her suffering, and symbolism then was a supporting technique that influenced the growth and the development of the hero's character to reach the aspired aims behind the work of art.

This research was a trial to examine Al-Samman's literature as one of the most important writers in the Arab world and to know its most important features and to grasp some of its literary arts. Hence, the idea of this research centered around knowing the most eminent narrative techniques of Al-Samman's collection of stories "Your Eyes are my Destiny", which helped in the growth of the hero's character and the development of the incidents and how the writer employed them to serve other social, psychological and political purposes to highlight the problems of the Arab world and put them in the face of the reader and the society subjected to these problems through reading the collection of stories "Your Eyes are my Destiny". The current study depended on the thematic criticism approach for its ability to pursue the techniques and the semantic units found in this collection of stories.

Key Words: Narrative techniques: (Monologue – flashback – the axial hero- symbolism ...) – thematic criticism – Ghada Al-Samman – Your Eyes are my Destiny.

مقدمة البحث

أيها القريب على مرمى صرخة، البعيد على مرمى عمر، إني أعلنت عليك الحب، إني أعلنت عليك السلام، إني أعلنت عليك الغفران، رغم كل ما كان وما قد يكون. "غادة السمان"

من مقولة (غادة السمان) سألقة الذكر، كان منطلق هذا البحث، فقد انطلقت غادة في أدبها وفي مجموعتها القصصية عينك قدري خاصة، من الحب والانتصار للرجل وعودة المرأة إليه، إلي قضايا الانسان والوطن العربي وهمومهما، وقد سعت هذه الدراسة الفنية للمجموعة إلي الكشف عن القضايا المطروحة بالمجموعة القصصية من خلال الوقوف علي التقنيات السردية التي ميزتها، وأثرت علي نمو شخصيتها وتطور أحداثها، وعرضت من خلالها قضايا إنسانية مختلفة، وحققت من خلالها المقولة سألقة الذكر؛ لذا فقد كانت محاولة البحث الحالي هي الوقوف علي تلك التقنيات، وذلك من خلال قراءة في مجموعتها القصصية "عينك قدري"، وكذا تبين مدي تماس تلك التقنيات السردية مع خصائص الكتابة النسائية.

وتعتبر الكاتبة السورية غادة السمان (١) من أبرز الكتاب العرب وأغزرهم إبداعا في الشعر والقصة والرواية، وأدب الرحلات والمقال. وقراءة غادة السمان، والوقوف عند أدبها مسألة تستدعي النظر والاهتمام بمنجزها من زوايا متعددة لأنها تجربة فريدة وخصبة قابلة للقراءات، ومفتوحة على جميع الاحتمالات. (٢)

من هنا فقد كان هذا البحث محاولة للتوقف عند أدب السمان بوصفها كاتبة من أهم كاتبات الوطن العربي، والتعرف علي أهم ملامح أدبها، واستتطاق بعض من فنياته الكتابية، ومساءلة خطابات حكاياته علي غرار إسهامات جيرارد جينيت في مساءلته خطاب الحكاية، وكانت تلك المسألة متمركزة حول دراسة مجموعة قصصية كاملة للكاتبة، وهي: "عينك قدري" (٣) لمحاولة استتطاقها ورؤية مدي استخدامها وتوظيفها تقنيات أدبية، وكيف أثرت تلك

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

التقنيات علي نمو الأحداث وتطور شخصية البطل، والوقوف علي مدي نجاحها في ذلك، ومن هذه التقنيات: (المنولوج - الاسترجاع (الفاش باك) - الرمز - الشخصية المحورية (البطل) - النهايات المفاجئة وغير المعتادة (الصادمة) - الحكمة التي تميل إلي الواقعية، والحياة المعتادة - الاستخدام الرمزي للأحداث (لأغراض سياسية) - المزوجة بين اللغة اليومية المألوفة واللغة ذات النبض الشعري، وسوف يتم التوقف في هذا البحث علي أكثرها هيمنة في مجموعة السمان القصصية عينك قدري، وتلمس كيفية توظيف تلك التقنيات لخدمة أغراض أخرى اجتماعية ونفسية وسياسية، لتفجير مشكلات مجتمعها العربي؛ ووضعها في مواجهة مع القارئ ومع المجتمع موضع تلك المشكلات.

ومن هنا كان موضوع هذا البحث، دراسة: تقنيات السرد وأثرها في نمو شخصية البطل وتطور الأحداث، وذلك من خلال قراءة في مجموعة غادة السمان القصصية "عينك قدري".

أولاً: الإطار النظري للبحث: ويشتمل علي الآتي:

إشكالية البحث وأهميته: وتنبع إشكالية البحث الحالي من أهميته:

فقد لمست الباحثة أولاً وجود إشكالات أدبية ونقدية، ومنها مشكلة البحث الحالي وهي التصنيف الصارم للمنتج الأدبي - وبخاصة للكاتبات النساء - علي الساحة الأدبية، دون دراسة ذلك المنتج دراسة فنية دقيقة ومتأنية، ومحاولة استنطاقه للخروج بالقضايا الحقيقية المطروحة فيه أولاً، فليس كل أدب تكتبه امرأة هو أدب نسوي صرف، ويدافع عن المرأة العادية المقهورة، وإن كان نسويًا فإلي أي اتجاه ينسب، فليس كل أدب نسوي إيجابياً، فهناك تيار آخر يدافع عن المرأة المبدعة، ويرغب لها في المساواة مع الرجل المبدع، وتلك ليست بقضية هينة في نضال المرأة من أجل التحرر؛ لذا ينادي هذا البحث بالدرس المتأن للنتاجات الأدبية المصنفة، ودراستها دراسة فنية

مجلة كلية اللغة العربية ببيتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

والوقوف علي تقنياتها الكتابية، فقد يساعد ذلك الدرس الفني والنقدي كذلك في التوجيه الصحيح لذلك التصنيف، فقد صنفت غادة السمان ضمن كاتبات الأدب النسوي بمعناه الايجابي، أي الانشغال بالكتابة عن المرأة العادية المقهورة، رغم انشغال الكاتبة بهوم وطنها العربي أولاً، ومشكلات مجتمعا السياسية والاجتماعية والنفسية، وهذا لا ينفى أن السمان حاولت أن تقدم نموذجا لأدب المرأة عن طريق خطاب نسائي، وعرضا لهومها؛ وهذا التصنيف ليس مجال البحث الحالي، فان مناط اهتمام الدراسة الحالية هو الوقوف علي ملامح واتجاه غادة السمان الأدبي -قدر الامكان- في مجموعتها القصصية سألقة الذكر، وفنياتها الكتابية، والقضايا المطروحة عن طريق تلك التقنيات الكتابية في مجموعتها القصصية "عيناك قدري"؛ حتي يتسني -في دراسات أخرى- علي النقاد والباحثين تصنيف أدبها وتوجيهه الوجهة الصحيحة.

- أسئلة البحث، ينبثق عن الاشكالية السابقة عدة أسئلة، هي:
- من هي الكاتبة غادة السمان؟ وما أهم ملامح أدبها القصصي؟
- ما أبرز التقنيات السردية في مجموعة السمان القصصية عيناك قدري؟ وهل تماست مع خصائص الكتابة النسائية؟
- كيف أثرت طريقة غادة السمان في الحكي علي نمو شخصية البطل وتطور الحدث في مجموعتها القصصية "عيناك قدري"؟
- ما الفوائد التي تعود علي القارئ العربي من خلال لقائه المباشر مع تلك المشكلات الإنسانية التي عرضتها الكاتبة في مجموعتها القصصية "عيناك قدري"؟
- ومن هذا المنطلق فقد سعي البحث الحالي إلي تحقيق عدة أهداف نجملها فيما يلي:

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

- الاهتمام بتوجيه الأدباء للكتابة عن مشكلات مجتمعية ونفسية (واقعية) كما عند الكاتبة غادة السمان.
- الاهتمام بتوجيه أنظار النقاد والباحثين لعمل مقاربات تحليلية لأعمال أدباء مثل غادة السمان، شغلتهم هموم أوطانهم، ومجتمعاتهم حتى عن أنفسهم، وانطبع هذا علي أدبهم.
- الوقوف علي التقنيات السردية المميزة لمجموعة السمان القصصية عينك قدري، والتي قد تعمم علي أدبها، أو تربطه بلون أدبي بعينه.
- الاهتمام بتوجيه أنظار النقاد لدراسة الخطابات النسوية العربية، ومناهج تحليلها، ففيها الكثير من هموم المرأة العربية وهموم الوطن العربي في الأساس، وقد يكون فيها علاج تلك المشكلات.
- السعي نحو الدرس الفني المتأني للنتاجات الأدبية الموجودة علي الساحة دون التركيز علي تصنيفها الصارم أو دراستها من زاوية واحدة.
- المساهمة في التأريخ للأدب من خلال دراسة أعمال أدبية مثل "عينك قدري" تؤرخ لفترات زمنية من تاريخ وطننا العربي من النواحي المختلفة.

منهجية البحث:

وقد اعتمدت الدراسة الحالية علي منهج النقد الموضوعاتي أو التيمات كما يسميه البعض؛ لقدرتة علي تتبع التقنيات والوحدات الدلالية الموجودة بالنص الأدبي، وبمجموعة السمان القصصية "عينك قدري" - علي وجه التحديد. **والموضوعاتية:** كما تذكر (حفصة بو طالبي) في دراستها "أن الموضوعاتية في معجم "Larousse" هي صفة خاصة بموضوع، والنقد الموضوعاتي "Critique thematique" هو نقد يدرس الموضوعات الدائمة في مؤلف معين، وهي كذلك مجموع الموضوعات المطورة من لدن كاتب أو مدرسة إلخ، وهي في الحقل الأدبي تمثل مذهباً نقدياً حديثاً نسبياً يشتغل على ملاحقة المهيمانات ورصدها، وهذه المهيمانات تتمثل في "Theme" (موضوع) يكشف

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

عنه في خطاب أدبي ما، إما على مستوى مدرسة أدبية معينة أو على مستوى أثر أدبي ما، وقد أفاد النقد الموضوعاتي كذلك من التحليل النفسي. (٤)، وقد تعددت تسميات هذا المنهج في حقل النقد الغربي نفسه، واضطربت الترجمة العربية لاسم هذا المنهج: (النقد الموضوعاتي، النقد التيماتي، النقد الجذري، النقد المداري ..) (٥)

ويعرض (جميل حمداوي) لمصطلح الموضوعاتي: "يشترك مصطلح "الموضوعاتي" (thématique) في الحقل المعجمي الفرنسي من كلمة (thème)، وهي "التيمة"، وترد هذه الكلمة بعدة معان مترادفة كالموضوع، والغرض، والمحور، والفكرة الأساسية، والعنوان، والحافز، والبؤرة، والمركز، والنواة الدلالية... الخ. ولقد استعمل المصطلح "الموضوعاتي" أو "التيمي" بشكل انطباعي وعفوي من قبل جان بول وبيير (Jean Paul Weber)، إذ أطلقه على الصورة المتفردة والملحة في تكرارها واطرادها والمتواجدة بشكل مهيم في عمل أدبي عند كاتب معين." (٦)

ومن ثم فالنقد الموضوعاتي يقوم على حصد التيمات المميزة، وتحديد التيمات الأكثر حضوراً عند الكاتب، ولأن النقد الموضوعاتي قد ارتبط - في بعض توجهاته - بمدلول الأنثيما؛ وهي الطاقة الأنثوية العامة المولدة لأحلام اليقظة طبقاً لباشلار، فقد كان من أنسب المناهج النقدية في الكشف عن الخصوصية الخيالية المميزة لأدب المرأة، (٧) ومن هنا فإن هذا المنهج هو الأكثر مناسبة - من وجهة نظر الباحثة - في دراسة مجموعة غادة السمان القصصية "عينك قدري" لما تبين للباحثة فيها من سيطرة بعض التيمات التي ميزت أدب الكاتبة، وسوف تحاول الدراسة الفنية الوقوف والتدليل على ذلك.

ويذكر (جميل حمداوي) أن "من مميزات النقد الموضوعاتي انفتاحه على المناهج النقدية الأخرى؛ بسبب مرونته، وتمتعه بالحرية في الوصف والقراءة، حيث أفاد من علم النفس، والنقد الأدبي، والتحليل الفرويدي، والنقد التاريخي،

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

والتأويل الهرمونيستيكي، والبنوية اللسانية والشكلانية. كما استوعب حسنات النقد الأسطوري، وإيجابيات النقد الديني، وامتلك الحدس الفلسفي والنزعة الصوفية، كما عند جان ستاروبنسكي. ويعني هذا أن النقد الموضوعاتي أو الجذري ليس مغلقا على نفسه، بل يستعين بجميع التصورات المنهجية الأخرى، ويأخذ الإيجابي منها، ويترك السلبي. وتتم عمليات النقد الموضوعاتي بملاحظات ظاهراتية قائمة على الربط بين الذات المدركة والموضوع المدرك، ووصف بنيات العمل الأدبي فهما وتأويلا قصد كشف الرموز والأفكار الدلالية. (٨)، وهكذا فالقراءة المضمونية "التيماثية" أو الموضوعاتية تجاوزت واستوعبت واختزنت القراءة السابقة، وهي القراءة البيوغرافية والذاتية. (٩) وأخيرا فهو "منهج ناجع في التعامل مع النصوص الإبداعية، من خلال منطلق التخيل الشعري الذاتي، أو بالاعتماد على التحليل الوصفي الموضوعي، قصد الوصول إلى الفكرة المهيمنة أو الرسالة المحورية التي تشكل نسيج النص الأدبي" (١٠)، وهذا ما سعت الدراسة الحالية إلى الوصول إليه، من خلال السير على هدي هذا المنهج في استجلاء مكونات مجموعة السمان القصصية "عينك قدرتي" واستكناها، بغية المساهمة في فض مغاليق النص للقارئ، والتأريخ لفنيات الكتابة الأدبية في تلك الحقبة الزمنية وللسمان علي وجه أخص، وكذا الوقوف على إيستمولوجيا (علم معرفة النص = Epistemology) هذا النص تحديدا.

وقد أفاد البحث كذلك من نظرية القراءة "ولقد قامت نظريات القراءة الحديثة على إعادة بعض الحقوق للقارئ والمتلقي عامة في الفهم و التفسير و التأويل ... وهي الحقوق الطبيعية التي ظلت مصادرة منه طيلة عقود من الزمن ... وفي ضوء هذا تحول النص الأدبي إلى فضاء لغوي تتنازع إمكانات دلالية احتمالية متعددة ترتبها في تحققها بالقارئ. إن ميلاد القارئ، واكتسابه سلطة مرجعية في الخطاب النقدي الحديث جاء نتيجة الرجة العنيفة التي أحدثها

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

المفكر الفرنسي (رولان بارت Roland Barthes) حينما أطلق صيحته الشهيرة عن "موت الكاتب"، حيث أصبحت دلالة النص الأدبي لا تستمد من الكاتب ومن قصدياته بل أصبحت تستمد من النص كتناص في علاقته بالقارئ... (١١)

وقد اعتمدت الباحثة كذلك علي تقديم قراءة للمجموعة القصصية كاملة، والقراءة بوصفها مصطلحا نقديا وإجراءيا مفتاحاً للغة الفكرية والمفهومية والمعرفية الحالية فإن العلاقة التحليلية بين القارئ والمقروء تتعدى وتتداخل إحالاتها ومرجعياتها. وتعني عملية القراءة هنا: فك شيفرة المكتوب أو المنسوخ أو المقروء اللغوية والجمالية والفكرية بوصفها مساراً تناصياً واجتماعياً يجمع داخله سياقات إنتاج خارجية أدبية ثقافية وأيديولوجية في ترابطها وتأثيراتها في ظروف التلقي والقراءة بحيث يتواشج النص باعتباره موضوع القراءة ويتفاعل ويتناص مع نصوص القراءة القبلية كبنيات خطابية ولغوية وجمالية.. (١٢)

- وقد تكون قراءة الباحثة هنا لمجموعة السمان القصصية كاملة هي القراءة الأولى - علي حد علم الباحثة - التي سعت من خلال بحثها أن تكون قارئاً إيجابياً، يحاول الوقوف علي جميع السياقات المحتملة لفك مغاليق النص، ولعلها توفق في ذلك.

مصطلحات البحث وخلفيته النظرية:

تتركز مصطلحات البحث الحالي علي الآتي: (تقنيات "السرد": (المنولوج - الاسترجاع- البطل المحوري - الرمز، ...) - النقد الموضوعاتي - عادة السمان - عيناك قدري.)، وقد سبق الوقوف علي التعريف بالكاتبة "عادة السمان" والتعريف بمجموعتها القصصية عيناك قدري، وكذا الوقوف علي التعريف بالنقد الموضوعاتي في إطار العرض لمنهج الدراسة؛ لذا وجب

التعرض لبقية المصطلحات المتناسمة مع موضوع البحث، ومن أهمها التعرف أولاً على مفهوم القصة القصيرة:

بداية، يعد الأدب بصفة عامة مغايرة فنية للغة التواصل والكلام العادي، بما يقصد إليه من توظيف عناصر إبداعية. والقصة جنس من هذا الأدب المغاير، ومن هنا كانت القصة فناً إبداعياً متطوراً، شأنه في ذلك شأن الفنون الإبداعية جميعاً، إلا أنه هو الوجه الأكثر غني وحيوية في الانتاج الإبداعي السائد، فهي تعد صوت العصر، وقادرة على التعبير عن الوعي الحاد بالنفرد الانساني حين تعجز طاقات الموقف الواحد بتسليط الضوء على نقطة التحول فيه. (١٣)

وهنا يجدر الوقوف على تعريف القصة: "فهي فن أدبي يهدف إلى كشف مجموعة من الصفات والقيم والمبادئ والاتجاهات أو غرسها بواسطة الكلمة المنثورة التي تتناول حادثة أو مجموعة من الحوادث التي تنتظم في إطار فني من التدرج والنماء، ويقوم بها شخصيات بشرية أو غير بشرية، وتدور في إطار زمان ومكان محددين، مصوغة بأسلوب أدبي راق، يتنوع بين السرد والحوار والوصف، ويعلو ويدنو وفقاً للمرحلة المؤلف لها القصة، وللشخصية التي يدور على لسانها الحوار." (١٤)

وكان مناط دراسة هذا البحث هو القصة القصيرة التي آثرت الكاتبة تقديم موضوعاتها من خلالها، "والقصة القصيرة تماماً كالرواية نوعٌ أدبي حديث، لا يتجاوز عمره الحقيقي في الآداب جميعاً منتهي عام، فهي فن من فنون القص الحديثة." (١٥)، و"القصة القصيرة نوع من السرد نادراً ما يتجاوز عشرة آلاف كلمة، أو يقل عن ٥٠٠ كلمة، ومن الشائع أن يتراوح بين ١٥٠٠ و ٥٠٠٠ كلمة. يقرأ في جلسة واحدة، ولكن مع وقت ووزن كافيين لتحريك القارئ والتأثير فيه، ويقتضي نوعاً من الضيق والتركييز في إنتاج التأثير المنفرد وإحداث التغيير." (١٦)

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

ومن هنا 'فان القصة القصيرة تقدّم من دون شك خطاباً يقدّم في مجمل نظمه وبناءه اللغوية رسالة إلى متلقٍ بهدف التأثير فيه، وصولاً إلى قيمة تعبيرية إيصالية تفاعلية. (١٧)؛ لذا كان اعتماد الكاتبة عليها في توصيل رسائلها للمتلقّي وهذا ما سوف يتم إيضاحه من خلال الدرس الفني لمجموعتها القصصية "عينك قدري"، وهنا نلزم الإشارة إلى تقنيات السرد المتمثلة في البحث الحالي:

تقنيات السرد: يجدر التعرّيج أولاً علي ذكر المقصود بمصطلح التقنيات السردية: "تعني بتقنيات السرد: تلك الأساليب والأدوات، التي يستخدمها الأديب في سرده الروائي والقصصي، ومصطلح [السرد ذاته] يشير إلى التتابع في ملفوظه اللغوي كما في معاجم اللغة، فالسرد هو: تتابع الأحداث حتى تصل إلى ذروتها، وقد عُرف العديد من الأساليب والتتكيكات والتقنيات السردية، منها ما يتعلق بالرواي ذاته (الرواي العليم، وهناك الذات الساردة (ضمير المنكلم، وهناك استخدام ضمير الغائب) أما من حيث الانتقالات السردية (الاسترجاع، المنولوج الداخلي (الحوار الداخلي)، تيار الوعي، الحوار الاعتيادي (الديالوج)، وهناك تقنيات أخرى مستمدة من السينما (الكادر السينمائي، المونتاج التجميعي (تقطيع مشاهد) والرسائل، والأوراق الخاصة، والمذكرات، ويضاف لها حالياً (محادثات الشات، ومواقع التواصل الاجتماعي المختلفة). (١٨)

وقد تركّز البحث الحالي علي دراسة تقنيات السرد في مجموعة السمان القصصية "عينك قدري"، بالتركيز علي تقنيات الانتقالات السردية، دون خلو البحث من الاشارات إلي الأساليب والتقنيات السردية المتعلقة بالرواي فهي غالباً مضمنة بتقنية الشخصية المحورية، وفي ذلك كله يظهر استخدام الرمز، ومن أبرز تلك التقنيات:

أولاً: الحوار الداخلي أو المنولوج:

يُعد الحوار أحد الآليات المهمة التي يتوسل بها القاص أو الروائي لضخ المزيد من المعلومات عن شخصه وسماتهم الفكرية والاجتماعية إذ إنه يشير في أغلب الأحيان إلى توضيح دوافع الشخصيات ومواقفها من خلال العلائق الحوارية بين الشخص ووفق تداولية اللغة في التعرف على ردود الأفعال المادية منها والبيانية، على أن هنالك نوعاً من الحوار يلجأ إليه الأديب للتوغل إلى دواخل شخصياته غير مكتف بما تقصحه عنه في علاقتها مع بعض، وغالباً ما تستخدم هذه الآلية في حالة حاجة الكاتب لأن يعرف المتلقي الكثير والمتسع حول شخصياته خاصة عند وجود شخصية غامضة أو مأزومة لا تتمكن من الكشف عن دواخلها بشكل صريح وحينئذ يكون مونولوجاً داخلياً يُراد منه الكشف عن أفكار الشخصية وإحساسها ومشاعرها وغالباً ما ينبثق هذا المونولوج في النص السردي انبثاقاً دون سابق إعلام من الكاتب، (١٩) وبذلك فالمنولوج كان مناسباً لشخص غادة السمان فهي شخصيات مأزومة، ومحتاجة للبووح عما بداخلها، وهذا ما سوف يتضح من الدرس الفني لمجموعتها القصصية "عينك قدري".

"قالي جانب الحوار الخارجي الذي يدور بين الشخص و يوجد الحوار الداخلي "المنولوج" الذي تناجي به الشخصية ذاتها، وتجاوزها حول موقف نفسي معين، يقتضي منها المراجعة والإمعان في أبعاده وانعكاساته، إنه "ذلك التكنيك المستخدم في القصص بغية تقويم المحتوى النفسي للشخصية، والعمليات النفسية لديها، وقد يكون الحوار الداخلي وسيلة لتأمل الشخصية ومواقفها، وتعيد تقييمها بما يؤدي إلي تعميق العلاقة". (١٥)، والمنولوج "أداة وعي ومحاسبة للذات تري من خلاله الشخصية سلبيات الذات وإيجابياتها، كما تنبه وعي المتلقي للغرض أو الهدف المنشود من العمل". (٢٠)

مجلة كلية اللغة العربية ببيتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

ثانياً: الاسترجاع: يعد الاسترجاع من أكثر تقنيات السرد استخداماً في العمل الأدبي، حيث يعتمد عليه الراوي في استحضار أحداث أو مواقف أو أقوال وقعت في الماضي، وتلعب دوراً في إضاءة الزمن الحاضر، أو تفسيره، أو تبريره، أو استكمال الفجوات الحكائية التي تقع بفعل عملية السرد، وهي تكتسب أهميتها في الربط بين أحداث متباعدة أو متقاربة زمنياً، وذات قيمة حكاية لا يستغني عنها في سياق السرد. والاسترجاع - كما تحدده د. سيزا قاسم - هو أن "يترك الراوي مستوي القص ليعود إلي بعض الأحداث الماضية، ويرويها في لحظة لاحقة لحدثها، وبحكم التفاوت الزمني بين حالات الاسترجاع في بعدها أو قربها من زمن القص. (٢١)

ويعرف كذلك بكونه "شكلاً من أشكال السرد الاستذكاري، حيث إنّه يرجع إلى الزمن الماضي، فيخرج عن النظام الطبيعي للزمن قصد إعطائنا معلومات حول سوابق شخصية جديدة دخلت عالم القصة أو بإطلاعنا على حاضر شخصية اختلفت عن مسرح الأحداث ثم عادت للظهور من جديد أو يضمن لنا تقديم أكبر قدر من المعلومات عن حياة الشخصية. وقد أطلقت مصطلحات عديدة على مصطلح الاسترجاع منها: "الاستحضار"، و"السرد من الأمام"، و"الفلاش باك" وهو مصطلح استهجنه عبد المالك مرتاض واستبدله "بمصطلح الارتداد" الذي يعني الرجوع نحو الوراء. (٢٢)، وقد يسمي كذلك: عدة تسميات مثل الاستذكار، اللاحقة، الرجعة، الارتداد، الاستحضار، الارتجاع الفني. (٢٣)

ويعدّ البعض من أكثر التقنيات الزمنية السردية حضوراً وتجلياً في النص الأدبي فهو ذاكرة النص ومن خلاله يتحايل الراوي على التسلسل الزمني السردية إذ ينقطع زمن السرد الحاضر ويستدعي الماضي بجميع مراحلها ويوظفه في الحاضر السردية فتصبح جزءاً لا يتجزأ من نسيجه، وهو تقنية كانت مقصورة على السينما ولكن الكتاب وظفوها في الأدب المسرحي والشعر

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

والأعمال الروائية، وتأتي أهمية الاسترجاع كونها تقنية تتمحور حول تجربة الذات وتعادل وفقا للمصطلح النفسي ما يسمى بالاستبطان والتأمل الباطني، ويعرف بأنه معاينة المرء لعملياته العقلية أو المعاينة الذاتية المنتظمة. (٢٤)، ويذكر علي نجفي في دراسته أن الاسترجاع هو تقديم الماضي علي الحاضر حيث تأتي هذه التقنية مخالفة لسير السرد وتقوم علي عودة الراوي إلي حدث سابق وهذه المخالفة لخط الزمن تولد داخل الرواية نوعا من الحكاية الثانوية ولا شئ يمنع أن تتضمن الحكاية الثانوية حكاية فرعية وعلي هذا الأساس يعتبر الاسترجاع من التقنيات التي تحطم الزمن في الحكي وتحيلنا علي أحداث سابقة علي الزمن الحاضر. (٢٥)

أشكال الاسترجاع (٢٦): وفقا لما تعود إليه الحكاية ينقسم الاسترجاع إلي الأقسام التالية:

أ- الاسترجاع الخارجي: هو الذي يعود إلي ما قبل بداية الحكاية، أي زمن الحدث خارج زمن الحكي، ووظيفته هي: "إكمال الحكاية الأولى عن طريق تنوير القارئ بخصوص هذه السابقة أو تلك وهو ليس جزءا من الحكاية الرئيسية، وإنما هو سرد متمم عن طريق تذكير القارئ بتلك الحوادث الماضية.

ب- الاسترجاع الداخلي: هو الذي يعيد أحداثا وقعت ضمن زمن الحكاية أي بعد بدايتها، والاسترجاع الداخلي علي النقيض من الاسترجاع الخارجي مادته المستعادة تعد جزءا من الحكاية ومتضمن للحقل الزمني للحكاية الأولى، فقد يكون الهدف منه سد فجوة في الحكاية، أو ذكر شئ محذوف، أو تفسير مضمّر.

ج- الاسترجاع المفصل: هو الذي يعطينا معلومات كثيرة عن الماضي.

د- الاسترجاع المجمل: هو الذي يعطينا معلومات قليلة عن الماضي ويترك جانبا كثيرا منها.

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

وقد قسم بعض الباحثين كذلك الاسترجاع إلى ثلاثة أنواع هي: (استرجاع خارجي، واسترجاع داخلي، واسترجاع مزجي: وهو ما يجمع بين النوعين). (٢٧)

ثالثاً: الرمز: ويجدر بنا هنا الوقوف عند تكنيك وتقنية سردية أخرى متماسة مع البحث الحالي ألا وهي تقنية الرمز، وقد "نتج الرمز بوصفه مدلولاً عن مدلول آخر، يكون هو بذلك المستوى الثاني للمعنى المباشر فالرمز إذا هو ذلك الشيء الذي يوحي بشيء آخر بفضل وجود علاقة معينة بينهما". (٢٨)، **والرمز:** "ما دل على غيره وله وجهان: (الأول) دلالة المعاني المجردة على الأمور الحسية، (الثاني) دلالة الأمور الحسية على المعاني المتصورة، وهو كذلك ما يشير إلى معنى أو فكرة معينة يمكن قراءتها به وما يتضمنه من وحدات تصويرية قابلة للتأويل على وفق المعطيات الفكرية والعقائدية السائدة في الواقع المعيش". (٢٩)، **والرمز كذلك:** هو الإيحاء، أي التعبير غير المباشر عن النواحي النفسية المستترة، التي لا تقوى على أدائها اللغة في دلالاتها الوضعية. والرمز: هو الصلة بين الذات والأشياء حيث تتولد المشاعر عن طريق الإثارة النفسية، لا عن طريق التسمية والتصريح، كما أنه يعني استشفاف الخاص من خلال الفرد، العام من خلال الخاص، أو الكوني من خلال العام، وفوق هذا كله استشفاف ما هو أبدي وخالد فيما هو دنيوي وموقوت". (٣٠)

وأخيراً يمثل الرمز في الأدب الحديث أهمية كبرى قد لا تقل عن الخيال الملحق، فتوظيف الرمز في النص الأدبي التوظيف المناسب يعطي النص بعداً أرحب وحركة فاعلة في كلماته ودلالاته، يجتاز الحاضر إلى الماضي في تناسق وتناغم بديع متى ما أحسن اختيار الرمز المعبر عن الفكرة التي يطرحها النص. (٣١)

رابعاً: الشخصية المحورية:

إن الشخصية: "هي ذلك الكائن المتكامل بصفاته النفسية، والبدنية، والثقافية، في بعده الواقعي أو المتخيل، الذي يؤثر ويتأثر بالعوامل الخارجية، فتحيله أنواعاً وتكسبه تطوراً. وقد يغدو عنصراً فاعلاً في تشكل الحدث، أو دالة تصنعها الأحداث." (٣٢)، والشخصية ليست (كائناً) جاهزاً، ولا (ذاتاً) نفسية بل هي - حسب التحليل البنيوي - بمثابة (دليل) له وجهان: أحدهما (دال) والآخر (مدلول)؛ فتكون (الشخصية) بمثابة (دال) عندما تتخذ عدة أسماء أو صفات. أما (الشخصية) (كمدلول) فهي مجموع ما يُقال عنها بوساطة جمل متفرقة في النصّ أو بوساطة تصريحاتها وأقوالها وسلوكها، وهكذا فإن صورتها لا تكتمل إلا عندما يكون النص الحكائي قد بلغ نهايته، ومن الممكن أن نتعرف عليها بعدة طرق، هي: ما يُخبر به الراوي، وما تُخبر به الشخصيات ذاتها، وما يستنتجه القارئ من أخبار عن طريق سلوك الشخصيات.

ويترتب عن هذا التصور أن تكون الشخصية الحكائية الواحدة متعددة الوجوه، وذلك بحسب تعدّد القراء، واختلاف تحليلاتهم، وعلى هذا الأساس فإنها ترتبط بالحدث ارتباطاً وثيقاً، إذ تعد مصدراً أساسياً للحدث، لأنها تنتج أفعالاً، تترايط فيما بينها بعلاقات سببية أو زمانية، وهي تساعد على نمو الحدث، (٣٣) لذا كان ارتباطهما في البحث الحالي هاماً.

والشخصية عنصر أساسي من عناصر الفن القصصي، وأنواع الشخصية كثيرة، هي: (الشخصية الرئيسة أو الجوهرية - الشخصية المتطورة أو النامية - الشخصية المسطحة أو الثابتة - الشخصية الثانوية - الشخصية المعارضة (الشخصية الضد) - الشخصية الإشكالية - شخصية النموذج البشري - الشخصية الرمزية أو المجردة - الوظيفية - الحكائية)، (٣٤) ولسنا هنا بصدد التفرقة بين تلك الأنواع، بقدر الوقوف على المتماس منها بموضوع البحث الحالي، وهي الشخصية المحورية: وهي "الشخصية التي يتمحور حولها

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

الأحداث والسرد" أو الشخصية النشطة الفاعلة ذات الأثر الأكبر في صنع الأحداث، والاندماج بها وتطويرها في مفاصل العمل الفني. (٣٥) و" تبدو الشخصية الجوهرية محورا تدور من حوله وتتبع من داخله أحداث القصة وشخصها، بل يبدو الكاتب القصصي نفسه ملتحما بها بصورة توحد كليهما بغية عرض الفكرة القصصية المستهدفة. (٣٦)

- **تقنيات الشخصية القصصية (٣٧):** وتتركز تقنيات الشخصية حول محورين؛ الأول مرتبط بتقنية الراوي، والثاني يركز علي الشخصية من خلال تفاعلها بعناصر القصة الأخرى؛ من تصميم وحدث وزمن ولغة.

أما علي مستوي المحور الأول المرتبط بتقنية الراوي: فان تقنية الشخصية تتخذ مسارات ثلاثة علي يد الكاتب؛ فالراوي إما أن يبدو أعلم من شخصياته وهو ما يسمى في النقد الأنجلو سكسوني؛ **(الراوي العليم بكل شيء)**، ويسمي في النقد الفرنسي **(الرؤية من الخلف)**. أما إذا اقتصر الراوي فيما يقول علي ما تعرف الشخصية، فتسمي هذه **حالة الرؤية مع**، ومثل هذه القصة هي التي لها وجهة نظر، أو **(نقطة رؤية)**، وهي ذات مجال محدود عند النقاد، أما إذا كان الراوي يقول أقل مما تعرف الشخصية، فيطلق عليها **الرؤية من الخارج**، ومثل هذه القصة تسمي؛ القصة الموضوعية أو السلوكية، أما التقنيات المتعلقة بمحور العلاقة بين الشخصية وعناصر القصة الأخرى فهي عناصر عديدة تمثل كلا لا يفصل عن صميم التجربة؛ تنبض داخلها بالحياة، وكل يستمد حياته ونبضه من الآخر. ونشير هنا إلي أهم ما تؤثر فيه الشخصية، وتتأثر به بشكل كبير، وهي عناصر: التصميم أو الحكمة، والزمن أو اللغة.

كما توجد طريقتان لتقديم الشخصية في القصة (٣٨):

١- الطريقة التمثيلية (المباشرة): وفيها يعني الكاتب بوصف شخصياته من الخارج، باعتباره الراوي فيقدم شخصياته علي أحد مستويين؛ إما مستوي **(الرؤية من الخلف)** أو **(الراوي العليم)** الذي يعرف أكثر من شخصياته، أو

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

مستوي الرؤية من الخارج التي يطلع فيها الراوي بدور أقل مما تعرف الشخصيات.

٢- الطريقة التحليلية (أو غير المباشرة): وفيها يتيح القاص الحرية لشخصياته لتعبر عن ذاتها بذاتها، دون تأثيرات خارجية. وللتصوير غير المباشر تقنيات متعددة كذلك: منها الحوار والوصف والفعل أو الأحداث، والمكان الذي يشكل بخصوصية معني خاصا، وكذا توظيف الأحاديث النفسية، أو ما يسمى بالمنولوج الداخلي.

وهذه كانت أبرز التقنيات السردية التي أرادت الباحثة الوقوف عليها؛ نظرا لما سوف توضحه الدراسة الفنية من هيمنة تلك التقنيات تحديدا علي مجموعة السمان القصصية "عينك قدرتي"، وأثر تلك المهيمنات في طرح قضايا إشكالية.

وقد تقدم هذا الخطاب الأدبي بقلم المرأة والتي غلب علي شخوصها الشخصية النسائية، لذا وجبت الإشارة للخصائص المميزة للأدب النسوي بشئ من الإيجاز.

وتجدر هنا الإشارة إلي أن مصطلح الأدب النسوي هو مصطلح إشكالي ليس له تعريف محدد. كما أثار هذا المصطلح الكثير من الجدل بين الأدباء والنقاد، ونحن لسنا بصدد مناقشة هذا الجدل في البحث الحالي؛ لكن يمكننا أن نشير إلي أنه ومهما يكن من خلاف حول تحديد المقصود من مصطلح الأدب النسوي أو الكتابة النسائية، فإن ما يهم في هذا البحث هو هل تميز هذا اللون الأدبي بخصائص وتقنيات كتابية، وهل تماست كتابات السمان مع تلك الخصائص، وهل ساهمت تلك الخصائص في توصيل القضايا المطروحة بمجموعتها القصصية "عينك قدرتي"، هذا ما سوف تجيب عنه الدراسة الفنية للمجموعة القصصية سالفه الذكر:

وهنا تتبغى الإشارة إلى تقسيم (إيلين شولتر Elaine Showalter) للكتابة النسائية (٣٩) كي يتضح الأمر، فقد قسمت الكتابة النسوية إلى عدة أطوار، هي: فكتابة المرأة ابتدأت بتقليد أدب الرجال في الشكل والمضمون في محاولة للحصول علي القبول في المؤسسة الأدبية التي كانت قيمها من وضع الرجال، ثم وفي مرحلة ثانية كانت فيها الكتابة النسائية تتمحور حول فكرة البحث عن الذات الخاصة، وذلك بالتمرد علي الترسيقات الأدبية التي وضعها الرجل والبحث عن آفاق وأساليب جديدة متميزة، في محاولة لمغايرة الأسلوب التقليدي المرتبط بأدب الرجل عبر التاريخ، ثم كانت مرحلة الكتابة المتعددة والتي اتسمت بقدر من الوعي النسائي بالقضايا القومية والوطنية نهجت بالكتابة نحو الذات الجمعية وفيها خفت صوت الاحتجاج والتمرد. وهنا نري أن مثل هذه التقسيمات المرحلية لكتابة المرأة إنما تؤكد الخصوصية والاختلاف بوصفه معيارا دافعا لدراسة أدب المرأة علي نحو مخصوص.

ويغلب علي "البنوي السردية في الكتابات النسائية المؤسسة ومنهم الكاتبة غادة السمان، أنها تدور في نطاق سرد الأحداث اليومية والسيرة الذاتية والحكايات العادية وسيكون راوي الحكاية (الشخصية المحورية لدي غادة السمان) نفسه هو موضوعها وستتغلب تقنيات المناجاة وتيار الوعي والمنولوجات، وسيتم الاستغناء بالتداعيات والمنولوجات عن الحوارات التي هي أداة المواجهة والكشف عن المواجهات والمعالجات؛ مما يبعد المنطلق الفكري عن التجلي لصالح الوجدانيات والتهويمات الذكية والحوارات ذات الملامح الذهنية لا يخوضها المتعارضون بل يخوضها المتضامنون الذين ينسجونها منولوجا ينتمي إلي الكاتبة أكثر مما ينتمي إلي شخص العمل". (٤٠)، وهذا ما سوف نتتبعه ونتأكد منه في المجموعة القصصية موضع البحث والدراسة.

خصائص الكتابة النسائية (٤١): ومن هنا تبرز لنا ثلاث خصوصيات في

كتابة المرأة هي:

أ- خلق مسافة ما للإثارة والإغراء ويبدو هذا من خلال الأفعنة التي تستعملها.
ب- النرجسية: حيث تتفجر كتابة المرأة من جسدها الخاص وتتجسد في إعادة تشكيلها لصورتها الخارجية، وفيما تكتبه من أدب حيث تتمحور هذه الكتابة حول مركزية الجسد.

ج- التفكيك، بمعنى خلخلة المنظومة اللغوية والفنية والثقافية كما شكلها الرجل. (اللغة الشعرية - الخلخلة الفنية، كسر خط سير الزمن من الخط المستقيم الي كسره باستخدام تقنيات مثل (المنولوج - الاسترجاع - تيار الوعي - الرسائل ..)

وتخرج لنا خصائص كتابية أخرى، منها:

- إسناد البطولة إلى المرأة. (في الغالب أبطال غادة نساء في مجموعتها القصصية عينك قدري تحديدا)

- خصوصية الجانب العاطفي والنفسي التي تبرز من اختلاف أسلوب التعبير عن الجوانب النفسية والعاطفية حيث يعجز الرجل وإن تعددت لديه المواهب والقدرات عن التعبير مكان المرأة عن المرأة.

- هيمنة موضوعات معينة مثل (الهجرة نحو المدن الكبرى، الزوجة الثانية، الاعتداء الجنسي أو الاغتصاب، المرأة العاملة). إلا أن هذه الموضوعات ليست حكرا على المرأة الكاتبة، الذي يجعلنا نشير إلى أن الاختلاف لا يمكن في هذه الموضوعات، بقدر ما هو موجود في الطريقة التي اشتغلت بها الكاتبات، والتي طرقت بها هذه الموضوعات، أي في كيفية القول، وذلك ما يسعى إليه البحث الحالي من محاولة الوقوف علي طريقة الكاتبة في عرض قضاياها من خلال الوقوف علي التقنيات السردية المسيطرة علي مجموعتها القصصية موضع البحث.

وأخيراً نتفق مع نهاد مسعي في دراستها في أن للكتابة النسائية خصوصية إبداعية، فإنّ مصطلح الكتابة النسوية لا ينفى صفة الإبداع عن أيّ أحد من الجنسين، ولكنّه يؤكّد - بالخصوص - خصوصية الكتابة عند المرأة، فالمرأة حين تكتب، تكتب ذاتها، تتجاوز دورها المفترض ودور الرّجل أيضاً، تنتشر في جميع مفاصل النّص وشرائينه، طريقتها الخاصة في التّعبير وجرأتها لبعض المواضيع، تعاني مخاضاً مزمناً فرضته سيوف القبيلة، فما دامت المرأة قد جرّبت وحدها هذه الخبرات الحياتية الأنثوية الخاصّة (الحمل، الوضع، الطّمث...، فإنّها وحدها القادرة على الحديث عن حياة المرأة، فضلاً عن ذلك فإنّ خبرة المرأة تتضمّن حياة إدراكية وانفعالية مختلفة فالنساء لا يرين الأشياء كما يراها الرّجال، ولهنّ أفكار مختلفة ومشاعر مغايرة فيما هو مهمّ وليس مهمّ. (٤٢)

وهذا ما سوف يحاول البحث الحالي الإشارة إليه من خلال الوقوف علي التقنيات السردية المهيمنة علي مجموعة السمان القصصية "عينك قدرتي"، وهل تماست مع الخصائص سألقة الذكر؟

الجدّة في البحث عن الدراسات السابقة:

أما الدراسات السابقة التي تناولت أدب غادة السمان علي وجه أخص فقد تركزت علي زاوية بحثية واحدة، وهي تصنيف أدبها: هل هو يحمل سمة النسوية أم لا، وكذا الدراسات التي تحدّثت عن الأدب النسوي إن صح المصطلح والتي درست في معظمها أدب المرأة من وجهات نظر مختلفة، ودرست الأدب النسوي من وجهة نظر إيجابية فقط وهو الدفاع عن حقوق المرأة وعن قضاياها، فكان أدباً لمقاومة الرّجل بل استبعاده وإقصائه فخرج أدباً وتصنيفاً انفعالياً.

ولا توجد إلا دراسة وحيدة - علي حد علم الباحثة - وهي دراسة د. بثينة شعبان التي صنفت الأدب النسوي إلي إيجابي وسلبي، واعتبرت أن أدب

مجلة كلية اللغة العربية ببيتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

السمان أدبا نسويا سلبيا لأن الكاتبة لم تتقيد في كتاباتها بقضايا المرأة، ولا باقصاء الرجل، فقد اتسع نطاق أدبها نحو الوطنية والقومية. وقد حاول البحث الحالي أن يكون من الحيادية العلمية في الحكم علي أدب السمان، وبخاصة مجموعتها القصصية عينك قدري، وهل تحمل تلك المجموعة سمات وملامح الكتابة النسائية من تعبير خاص لا تقدر عليه غير كاتبات نساء. كما أن تركيز معظم الدراسات علي أدب الكاتبات النساء، يدخل في تصنيف صارم تتبع فيه الكاتبة ومنتجها الإبداعي - رغم أنفيهما - الأدب النسوي، دون دراسة ذلك المنتج دراسة فنية دقيقة، ومحاولة استنطاقه للخروج بالقضايا المطروحة فيه، والتي قد تتجاوز النسوية، وتسعي لغايات وأهداف أكثر رحابة واتساعا.

والجدة في هذا البحث نابعة من دراسة الموضوعات أو التيمات الأدبية المميزة لكتابة السمان في مجموعتها القصصية "عينك قدري"، تلك التيمات والتقنيات الكتابية التي تميز الأدب والكتابة النسائية، وهذا ينفي عن الكاتبة استبعادها من قبل نفسها وبعض الباحثين بإقصائها عن الأدب النسوي أو أنها فشلت فيه، كما أن الجدة تتبع من محاولة التأريخ لفترة زمنية هامة من حياة الوطن العربي من خلال الأدب، وذلك بدراسة مجموعة قصصية كاملة للكاتبة بها العديد من الموضوعات المطروحة، والتي أرخت من خلالها لفترة زمنية من حياة الوطن العربي من الناحية الاجتماعية والنفسية والسياسية كذلك، ومن هنا فإن هذا البحث يقع في سياق الإفادة من الدراسات السابقة وفي سياق التأسيس لدراسات مستقبلية تظل مفتوحة علي البحث والاستقصاء، فلا زال في الأدب عموما والأدب النسوي والنقد النسوي كذلك موضوعات لم تدرس بعد ولا زال في أدب السمان نواح مهمة لم تقف الدراسات السابقة عليها بعد، فأدب السمان تجربة فريدة وخصبة وقابلة للقراءات ومفتوحة علي جميع الاحتمالات.

ثانياً: **الدرس الفني للتقنيات السردية وأثرها في نمو شخصية البطل وتطور**

الأحداث في مجموعة السمان القصصية "عيناك قدري"

بنت السمان مجموعتها القصصية "عيناك قدري" علي القصة النثرية، وبخاصة القصة القصيرة، و"القصة النثرية تعتمد في بنائها الفني على مقومات عدة هي أساس العمل القصصي وعماده، يصل الأديب بواسطتها إلى رسم صورة واضحة أمام القارئ يبيئه من خلالها أهدافه ويحقق القيم التي من أجلها كانت القصة. ومن هذه التقنيات الفنية للعمل القصصي: الحدث والبيئتين الزمانية والمكانية إضافة للشخصيات بتنوعها وما ترمز إليه، كل ذلك مقرون بلغة تتناسب المستويات المختلفة للمتلقي. ولابد من أن تسبك أدوات الفن القصصي جميعها سبكا منطقيا يسمح لها بالولوج إلى نفس القارئ ووجدانه، مع عدم ترك مساحات فارغة تجبر المتلقي على النفور منها واتهامها بعدم الترابط" (٤٣)، وفي هذا الجزء سيكون الحديث منصبا على الآليات والتقنيات الفنية السائدة في مجموعة السمان القصصية "عيناك قدري"، ومدى تأثيرها في تطور الشخصية والحدث في هذا العمل. وقد اعتمدت الكاتبة في تقديم رسالتها في هذا العمل الأدبي علي القصة القصيرة "فالقصة القصيرة تقدّم من دون شك خطاباً يقدّم في مجمل نظمه وبناء اللغوية رسالة إلى متلقٍ بهدف التأثير فيه، وصولاً إلى قيمة تعبيرية إيصالية تفاعلية. (٤٤)

وكي نقف علي دراسة التقنيات السردية في مجموعة السمان القصصية "عيناك قدري"، فلا بد وأن نعرض أولاً علي التعريف بتقنيات أي عمل أدبي، والتي لا بد من الوقوف عليها حتي نستنتق جميع إمكانات النص، وكل ما يشير إليه وينادي به، فإذا كان المقصود بتقنيات السرد كما سبق تعريفها بأنها: تلك الأساليب والأدوات، التي يستخدمها الروائي والقصصي في سرده، فمن هنا يجب الوقوف علي جميع الأساليب والأدوات الفاعلة في إنتاج السرد القصصي

وتوصيل الهدف منه في هذه المجموعة القصصية، وأول هذه التقنيات هي عتبات النص:

و**عتبات النص** كما وضحتها ووقف عليها (جيرارد جينيت Gerard Genette) في دراسته (Seuils-1987) من أنها: "عناصر لا تدخل مباشرة في النص، ولكنها تؤطره من الخارج، وتؤثر في المتلقي بصورة أساسية، مما يسهم في توجيه منظوره وفقاً للتقاليد الممارسة في تلقي النص الأدبي، وقد أشار إلي أنه من بين العتبات المدروسة العرض التقديمي أو المقدمة، الإهداء، اسم المؤلف، كلمة الناشر، العنوان، الملاحظات المثبتة، الحوارات، اللقاءات، وهذه المعطيات تمثل بدورها مثيلاً و/أو شبيهاً، له أثره في تلقي النص الأصلي. (para texte) (٤٥)

وإذا كانت السمان الكاتبة هي صاحبة دار النشر (منشورات غادة السمان)، التي أصدرت من خلالها مجموعتها القصصية "عينك قدري" وكذا باقي أعمالها، وهي المشرفة علي ذلك النشر، فانها تقصد إلي كل ما في شكل النص، والذي يعطي القارئ إحياءات لتوجه الكاتبة والعمل، هذا بالنسبة إلي الشكل.

وقد أشار (Gerard Genette) كذلك إلي أن "من أهم الإنجازات التي قدمها الشكلاونيون الروس للنظرية البنيوية في ميدان السرد، هو التمييز الذي أقاموه بين المتن الحكائي والمبنى الحكائي، والذي حدده (توماشفسكي Tomashevsky) في أن المتن هو مجموعة الأحداث المتصلة فيما بينها، والتي يقع إخبارنا بها من خلال النص. أما المبنى الحكائي فهو الطريقة والنظام الذي تقدم به هذه الأحداث في العمل، مع ما يتبعها من معلومات وإشارات بعينها (٤٦). وسوف يقف البحث الحالي علي دراسة تقنيات السرد عند السمان جميعها في مجموعتها القصصية عينك قدري، من خلال دراسة المتن والمبنى الحكائي وعتبات النص كذلك، أي من خلال الإفادة من دراسة مستويات السرد وتحليل الخطاب الحكائي جميعها.

أولاً: عتبات النص (الشكل وعلاقته بمضمون ودلالات النص):

١- الأغلفة:

أ- **الغلاف الأمامي:** مثبت عليه صورة لامرأة جميلة، واضح من الريش (الذي يشبه ريش الطاووس) المحوط بعنقها أنها من طبقة برجوازية، وكذا من ملامحها المنمقة ومن الحلي التي ترتديها؛ لكنها تضع يدها اليسرى تحت خدها، وليس علي وجهها أي ابتسامة، وكأنما تنتظر أحداً أو خيراً، أو قدرها وهذا واضح من نظرة عينها المفتوحتين المستسلمتين "عيناك قدرتي"، في وضع الانتظار، وكأنها تنتظر لأحد أو لشيء، وتركز عليه في اهتمام شديد، لكن بنظرة حزينة ورؤية مستسلمة وخاضعة، وعلي صدرها شكل قلب، وهذا يؤكد أن اللوحة التي علي الغلاف الأمامي تعطي صورة عن المضمون، بطريقة تجريدية، كما أن صورة المرأة التي علي الغلاف كأنها إسقاط علي الشخصية المحورية التي سوف يظهر من التحليل الفني أنها في الغالب من الطبقة البرجوازية كذلك، والصورة لامرأة، وهذا ملمح آخر في أدب السمان فأبطالها في الغالب نساء ومأزومات.

- وتذكر (نصيرة محمدي) في دراستها ملامح الشكل في كتابات غادة السمان بصفة عامة، ونلمس تلك السمات في شكل مجموعة غادة السمان القصصية (عيناك قدرتي)، فتذكر نصيرة بالإضافة لوضع الأغلفة الخارجية أنه: "يمكن ضم العناوين وأسماء المؤلفين والألوان والإشارات المختلفة إلى الغلاف واعتباره وحدة ذات دلالات خبيثة تتطلب من المتلقي البحث عنها. وإذا جئنا إلى أغلفة كتب غادة السمان نجدها ذات تشكيل متميز. ولا غرابة في ذلك، فهي من منشوراتها، ولا بدّ أنها حرصت حرصاً شديداً على أن تخرج بهذه الأشكال لمقاصد قيمية وجمالية، فمنشورات غادة السمان تتميز بأقيسة واحدة وخطوط لم تتغير منذ بداية مشوارها والذي يشد النظر أكثر هي الألوان الحادة التي تلفت النظر إليها. وهي: الأحمر والأسود. أما اللوحات فهي ذات ألوان

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

مختلفة. اسم المؤلفة دائما يكون في الواجهة أكبر قليلا أو يوازي العنوان ومخطوطا بالأحمر القاني الذي له القدرة على جذب العين، ولا شك أن لذلك أسبابا نفسية. فوضع الاسم الأول على الغلاف وبهذا اللون المتميز دليل على أنها واثقة من نفسها وتريد أن توصل ما تريد من موقع قوة ومنافسة للرجل. أما لون العناوين فهي سوداء على الدوام ومخطوطة بالخط النسخي. واللون الأسود - ربما- يحيل إلى محمولات القصص المملأى بالأزمات والكدمات التي تعيشها المرأة والرجل العربيان. وتلتزم المؤلفة دائما بوضع صورتها على ظهر الغلاف وفي أوضاع مختلفة." (٤٧)

ب- وعلي الغلاف الخلفي كذلك مقولات لبعض مشاهير الأدباء والنقاد في العمل أو في أدب غادة السمان، وعلي الغلافين الأمامي والخلفي يوجد اسم دار النشر (منشورات غادة السمان إلي جوار صورة بومة صغيرة، هذه البومة التي كانت الطائر محط اهتمام الكاتبة، والذي كتبت عنه في غير عمل أدبي وخصصت له كتابها (الرقص مع البوم)، فهو إسقاط علي شخص الكاتبة وعلي وضع المرأة في الوطن العربي، "البومة من أكثر الكائنات ضعفا .. اختارت الليل لتعيش حالة من النفي الأبدي. وهي إذ تبدو قوية فإنما تدافع عن ضعفها. والدليل هو وحدتها التي لا تنقطع. الكاتب الفعلي في طبيعته بومة. الشاعر الحقيقي بومة في هذيانه الإبداعي ... لهذا لا يطاق." (٤٨)

٢- إيجاء اسم المجموعة القصصية: "عينك قدري" وقصته الأولي الموسوم بها اسم المجموعة (عروس العمل)، يوحي بالنهاية والنتيجة المتوقعة من قصص المجموعة وهو رغبة المرأة في العودة إلي الرجل، مهما فعل، ومهما كلفها الأمر.

٣- صفحة الإهداء بعد الغلاف، تحوي إهداءً لوالدها تعلن فيه تأثرها به، وتمردا علي قدرها، ذلك التمرد هو فلسفتها في الحياة والأدب: "أبي ...

بصمت وتواضع: إليك من نرف المعركة، بعد ما علمتني كيف أحارب قدري"
غادة. (٤٩)

٤- تتصدر المجموعة القصصية قصة "عيناك قدري" والموسوم بها اسم المجموعة، البطلة أنثى (طلعت)، وكأنها إسقاط علي شخصية الكاتبة، النهاية بعد كل هذا التمرد مفاجئة؛ لكنها متوقعة من عنوان القصة والمجموعة.

٥- العبارات -داخل القصص- المعبرة عن المنولوج والاسترجاع مميزة بتقنيات طباعية، فهي إما بلون غامق أو بين علامتي تنصيص، الوصف وبقية السرد بحجم الخط العادي، وهذا يؤكد قصدية الكاتبة أن يكون الشكل مكملًا للمضمون ومعبرا عن الهدف الرئيس من العمل.

ثانيا: الدراسة الفنية لتقنيات السرد وأثرها في نمو شخصية البطل وتطور الأحداث من خلال قراءة بمجموعة السمان القصصية "عيناك قدري":

تتعدد التقنيات الأدبية في أدب غادة السمان؛ لكن أبرز التقنيات الأدبية التي استخدمتها الكاتبة بكثرة في مجموعتها القصصية الأولى "عيناك قدري"؛ حتى أصبحت ظاهرة أدبية في قصص المجموعة جميعها، والتي سوف يتركز عليها هذا البحث - أربع تقنيات هي: تقنية الحوار الداخلي أو المنولوج، تقنية الاسترجاع (الارتداد)، تقنية الرمز، وتقنية الشخصية المحورية أو البطل المحوري، وسوف يتم تناول ذلك بشئ من التفصيل مع الاستشهاد، علي النحو التالي:

أولاً: تقنية الحوار الداخلي أو المنولوج: حظي المنولوج في العمل بمساحات واسعة، "وذلك لأن الهدف من استحضاره أدبيا هو الكشف عن مكونات النفس، ومكامن الوجود في ثناياها، حيث يحضر علي شكل مناجاة معبرا عن صراع الشخصية الداخلي، ومظهرها أوجاعها المختلفة، وعذاباتها، ويعكس ما مر به الشخص من مواقف متناقضة حدثت في حياتهم، ويأتي المنولوج في حالات التذكر وحالات الاسترجاع." (٥٠)

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

والملاحظ علي أدب غادة السمان أنها كثيراً ما تعتمد قصصها ورواياتها "في كسر رتابة خط سير الزمن على تقنية الحوار الداخلي أو المونولوج (**Monologue**) وهي تقنية تتكفل بتجميد حركة الزمن لأجل السماح بإلقاء مزيد من الضوء على باطن الشخصية المتحدثة. ويكون المونولوج، كشأن الاسترجاع مميزاً في النص بحروف طباعية غامقة أو بعلامتي تنصيص، وتقنية المونولوج وإن كانت كثيرة الاستخدام في أدب غادة القصصي، إلا أنها لم تجعل هذا الأدب يغدو سائراً في الاتجاه الأدبي الذي يعرف باسم "تيار الوعي" ذلك أن هذا التيار يقوم أساساً على ارتياد مستويات ما قبل الكلام من الوعي، بهدف الكشف عن الكيان النفسي للشخصيات، ومستويات ما قبل الكلام هذه لا تخضع للمراقبة والسيطرة والتنظيم على نحو منطقي وهذا غير متحقق في مونولوجات قصص غادة ورواياتها، فهي جميعاً خاضعة للتنظيم المنطقي الواعي الذي لا يسمح للأفكار بأن تتناثر على الذهن بطريقة عشوائية مفتقرة إلى الترتيب والتنسيق." (٥١)، وذلك حرصاً منها علي سمة الوضوح في أدبها، فهي من الأدباء الذين يحترمون الجمهور العادي.

التحليل الفني لمونولوجات قصص مجموعة السمان القصصية "عينك قدري":

- القصة الأولى: عينك قدري: نبذة عن القصة: وفيها "تروي غادة السمان حكاية عن فتاة وُلدت أنثى، ولكنها عاشت وتصرفت كأنها (رجل). وهي حكاية الأستاذة (طلعت). وهي بنت من أصل خمس، كان والدهن يأمل بولد ذكر يسميه طلعت. وعماد الرجل الذي تعمل معه والذي تحبه يعرض عليها الزواج، ترفض في البداية، وتقاوم رغبة الاستسلام والسقوط في المعركة التي نذرت حياتها من أجلها... تزور طلعت إحدى صديقات الدراسة بعد انقطاع طويل، تتمنى أن تجدها سميئة مشققة اليدين، ولكنها تجدها امرأة جميلة، سعيدة في حياتها الزوجية، فينهار آخر خط للمقاومة في نفس البطلة، وتستحضر عماد وتتمنى أن تقنى عند جذوره ليمتصها قطرة قطرة. وأخيراً

مجلة كلية اللغة العربية ببيتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

تنساق طلعت إلى المصير الذي رُسم لها منذ البداية على يدي غادة، وهو استحالة انعتاق المرأة من عبوديتها للرجل". (٥٢)

- تقنية الحوار الداخلي أو المنولوج في قصة "عينك قدري": ويظهر المنولوج (الحوار الداخلي) مميزاً بلون غامق أو بين علامتي تنصيص في قصص المجموعة، فمن ذلك في أولي قصص المجموعة والموسوم بها اسمها "عينك قدري"، ومن خلال هذا الحوار الداخلي نلمس تطور الأحداث وتطور نفسية البطلة واتجاهها في الحياة، فالبطلة تقرر في البداية أنها سعيدة وتملك حريتها وقدرها فقط لأنها مثل الرجل أو تعتقد أنها رجل، فهي تردّد: "لا شيء في حياتي سوي عملي .. أنا سعيدة .. لا شيء ينقصني .. أملك حريتي وقدرتي كأني رجل في هذه المكاتب .. أنا حرة سعيدة..". (٥٣)

"وكأنّ السعادة لا تكون إلا هبة السماء للرجال. وتظلّ بطلة القصة تردّد في نفسها أنها حرة سعيدة وكأنّ ثنائية السعادة والرجولة تلحّ على ذهن غادة. وحتى عندما تحاول بطلة القصة أن تجعل لها تصوراً خاصاً عن السعادة. فهو تصوّر يسوغه الرجل ويقدمه لها لقمة سائغة. وكأنّ السعادة والحرية حكر علي الرجال، بذا فقد وقعت الكاتبة في شرك الذكورة التي أرادت هي وبطلتها التمرد عليها، وحينما يظهر الحكيم شخصية الرجل المتمثلة في الأب والحبیب، فشخصية عماد الحبیب، الذي لا يرضى باسترجالها، ولا بمنطقها في الحياة، ويريدها أنثى خاضعة" (٥٤): وتستمر الكاتبة في سبر أغوار بطلتها، التي تؤكد ذلك الاتجاه الذكوري في شخصيتها: "لماذا أهرب من التفكير به وكأنه شيء يخيفني؟ .. إنه لم يعن شيئاً بالنسبة إلي .. إنها مغامرة كأية مغامرة لأي شاب .. جميع الشباب يستعيدون ذكري مغامراتهم..". (٥٥)

ثم نلمس استمرار قطع الزمن وتجميدة بالمنولوج، لسبر أغوار الشخصية والكشف عن باطنها، واستمرار الكاتبة علي لسان بطلتها في استخدام لغة ذكورية: "ويخيل إليها أن عينيه تضحكان .. تشدانها .. لتري الأشياء من

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

جديد خلالها .. كاذبة .. لماذا ظللت تزورينه في الصيف بينما أخته وأهله جميعا في المصيف خارج المدينة .. كنت أتسلي كأبي شاب .. كأبي .. كزميلي في العمل .." (٥٦)، "وهذا الرجل الذي يصوغ المفاهيم لها عن السعادة، هو نفسه الذي يحاصرها مرة على هيئة والدها الذي لا يربأ بنفسه عن مداعبة الجارات الحسنات، ثم يحاصرها مرة أخرى عندما يسفّه مشروعها الذاتي في أن تصبح رجلاً" (٥٧)

وهنا نلمس استمرار المنولوج للكشف عن باطن الشخصية، فكلمات عماد تدور بداخلها وتتحرك بها للوصول للهدف المنشود من العمل: "لقد انتصرت في أن تهزمني نفسك .. قضيتك منذ البداية كانت فاشلة .. نصرك فيها أعظم فشل .. أنت فاشلة كبيرة أيتها المرأة الرجل !!.. تقرأ بعض الأرقام في الملف أمامها بصوت مرتفع. صوتها لا يحميها من أفكارها." (٥٨)

وعندما تشبثت بأخر خيط يربطها بمبدئها الذكوري في التعامل، وهي صديقتها منذ أيام الدراسة، والتي تزوجت، وقد أرادت طلعت أن تري فيها صدق معتقدها وأنها علي صواب في استرجالها، وهنا وصل المنولوج الداخلي إلي مرحلة الصراع في الأحداث وفي إحساس البطلة التي وجدت صديقتها القديمة سعيدة في زواجها، وجميلة كذلك لم تتأثر بالسلب في قربها من الرجل: "جلست تحدثهما وقد ازدادات انطواء، ستصمد، ستتماسك. كم تبدو جميلة لو ارتدت مثل ثوب سلوي. عطرها رائع، إذا التقت بعماد ستضح له جيدها به .. ما أجمل ساقها في الحذاء ذي الكعب المرتفع. طفلها جميل تتمني أن تضمه وتقبله... لماذا يقترب زوجها ويقف وراءها كأنه يحتضنها؟ لماذا يعذبها؟" (٥٩)

وهنا وصلت طلعت إلي مرحلة ذروة الاحساس باليأس من مبادئها الذكورية، والانفصام بين ما ترغب فيه وما تعيشه، وكأن السمان تريد أن تركز انتباه القارئ علي تفكك الذات العربية المنقسمة على نفسها، ويظهر ذلك عن طريق

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

المنولوج الحوارية بينها وبين نفسها: "يا عماد.. قل لي ماذا أفعل .. انتظرني" متعبة .. تكاد تهوي .. " يا عيناك .. يا آفاق الرعب .. إلي أين أهرب؟" (٦٠)، ثم تصل البطلة بعد تطوير المنولوج لنفسيتها ووصولها لأقصى درجات الاستسلام، وتغير مبدأها في الحياة وتمردتها علي فكر المجتمع الذكوري، وهنا تصنع الكاتبة خطابا أنثويا سلبيا، استسلمت فيه بطلتها وأبطالها للمجتمع الذكوري، فحصلت طلعت علي السعادة كان في قريبا من الرجل. "عيناك قدرتي لا أستطيع أن أهرب منهما وأنا أرسمهما في كل مكان وأري الأشياء خلالهما". بذهول تردد: "عيناك قدرتي" (٦١)

- **القصة الثانية: الأصابع المتمردة:** ثاني قصة بالمجموعة تحكي عن مصفف للشعر (البطل رجل)، اسمه جاك، الذي أحب ابنة الجيران (سوسن) ولم يجرؤ علي البوح لها بحبه، بسبب خوفه المستمر، وبسبب تقاليد المجتمع البرجوازي الذي عاش فيه، فكانت نهاية هذه الشخصية والقصة عموما نهاية حزينة لشخصية يائسة من التغيير، وكان الاسترجاع بينط غامق، والمنولوج وبعض العبارات المرتبطة والمحركة لهما.

- **المنولوج في قصة "الأصابع المتمردة":** بدأت القصة بالدخول في الحدث والسرد العادي ثم قطع السرد وتجميد الزمن بالمنولوج "وجلست إلي الكرسي أمامه وقالت بصوت أبح: "أريد أن أقص شعري وأصبغه أحمر"! وتمني أن يرفض، أن يصرخ ولو مرة واحدة في عمره: أنا أحب شعرك يا سوسن .. شعرك الأسود الذي طالما حكيت لكل شعرة فيه مأساة وأملا .. وألف أغنية غزل .. وأرفض أن أقصه .. لأنني إنسان .. لأنني لا أريد .. لي إرادتي .. لست جباناً" (٦٢)

ويستمر الوصف المنولوجي في عرض باطن الشخصية المحورية، التي طالما تمننت شيئا وكان واقعها شيئا آخر؛ لأنها لم تسع لتغيير ذلك الواقع، فجاك "كم يتمني أن يغرس الموسي الحاد في عنقها الأبيض.. أن يغرسه بقوة ووحشية ثم

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

يديره في الجرح حتي يتدفق الدم الحار ويغسل يديه.. يغسل ذله وعبوديته.. ويصرخ بملء فمه.. "لست جباناً.. لن أقص شعرها" (٦٣)، ويستمر المنولوج بعد ذلك في توضيح الكثير عن الشخصية الرئيسية بالعمل (البطل المحوري)، وذلك ما سوف يتضح من خلال التعرض للبطل المحوري بالقصة:

- **القصة الثالثة "ما وراء الحب"**، البطلة بلا اسم علم، بدأت بالنهاية (فلاش باك)، عن الفتاة المصابة بالسرطان، والتي تهاب الموت ثم واجهت ذاتها لتواجه قدرها في الحياة، وتحدثت القصة عن علاقات أطول أمدا وهي الصداقة الحقيقية. وتكسیر تابوه الجسد لما هو أسمى وأبقى.

المنولوج في قصة "ما وراء الحب": يبدأ المنولوج مبكرا في هذه القصة؛ ليعرض عن طريق الاسترجاع جانبا هاما عن ماضي الشخصية والذي أثر في حاضرها، ففي منولوج مع أبيها: "منذ طفولتي وأنا أتجادل معه دون أن ينطق أحدا بكلمة واحدة. صمته كان يعاتبني متخوفا هامسا: "أرجو ألا يكون للعامل الذي صعقه التيار صباحا أمام شرفتك صلة بتراجعك هذا .. لماذا قبلت اليوم بالذات أن يرسمك هيثم بعدما كنت ترفضين عرضه وتفضلين الرسم بنفسك؟ الخوف والخلود لا يتفقان.. لن تنتصري علي الموت ما دمت تخافينه.."(٦٤)

وتسعي بنا الكاتبة سريعا نحو السبب وراء تلك النتيجة، وهي رفض البطلة الزواج من حبيبها: " هو اجس؟ .. من يدري .. كلماته تلسعني. لن أتزوجه. لا أستطيع. يجب ألا يكتشف الحقيقة." (٦٥)، وتتمني البطلة في منولوج أن تبوح لحبيبها بحقيقة مرضها؛ لكنها تعلن خوفها من مواجهة الحقيقة والموت، وتلك قضية من القضايا الهامة التي تؤكد عليها الكاتبة، وهي الخوف من الموت، فخصوصها مأزومة وتخشي حقيقة الموت، فالخوف من الموت كان مشروعا عند الكاتبة: "ليته يجلس بجانبني. أحدثه طويلا عن الحقيقة. لبيتنا نصنع الحياة قبل أن نصنع الخلود.. يخيل إلي أن الخلود يمكن أن يتفجر بعفوية من لحظة حماسة حقيقية للحياة .. لكنني أجبن من أن أواجه حقيقتي." (٦٦)

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

هيثم يريد أن تكشف عن كتفها اليميني وجزء من صدرها كي يرسمها؛ لكنها تخشى ذلك، وهنا نلمس أن وصف الزمن منبئ عن داخل الشخصية في شكل منولوج: "أخاف من الوقوف أمامه في فجر هذا الشاطئ، حينما يكون كل شيء ناصعا وحقيقيا إلا أنا." (٦٧)، وجاء الوصف المنولوجي المعبر عن الحدث، حينما رأي هيثم آثار مرض السرطان في كتفها اليميني وصدرها، وهنا نلمس وصول الكاتبة ببطلتها والأحداث لمرحلة من المواجهة الحقيقية للواقع، حتى ولو أن تلك المواجهة مؤلمة، أو سوف يترتب عليها ألم أكبر: "غابات من الذعر واشمئزاز وبؤس تغطي مسكبة البنفسج. أقف أمامه كأن الأمر لا يعنيني بينما هو يتأمل آثار اللحم الممزق في كتفي وصدري. يظل يتأملني بوجه جمدت الصدمة ملامحه" (٦٨)، وهنا الكاتبة تنطق البطلة بكلماتها وحربها مع الحياة في حوار منولوجي معبر عن الشخصية والحدث: "أبي قال أن لا أحد يصنع للآخرين خلودهم، وسأصنع خلودي بنفسي... وسأرسم لنفسي لوحتي الحقيقية وسأكون مخلصا لبشاعتها .. الموت؟ .. من قال أنني سأموت قبل أن أنسكب في لوحة أستمر فيها؟ .. من قال أنني سأموت؟" (٦٩)

- **القصة الرابعة: القطة:** تدور أحداث هذه القصة حول فتاة جميلة مخدوعة في الحب، فقضية الرجل الخائن سمة كتابية غالبية علي أعمال غادة السمان، جاء وصف الكاتبة للبطلة بالقطة وهو الاسم البديل لاسم العلم، التشبيه بها فيه إسقاط علي ما في نفسية البطلة، وقد جاء الحوار الكاشف عن خداع الحب في صفحة كاملة بالبنط الغامق، وكأنه تبيير علي الحدث المحوري.

- **المنولوج في قصة القطة:** في منولوج تعرض البطلة لما تشعر به عن طريق البوح: "انقضي الشهر وهي حائرة، هل تذهب. لاستقباله؟ هل تكون له، أبدا له؟... أم تظل قطته التي تحيره؟ أم تخبره، بأنها يوم تحررت من أسعد أقسمت ألا تكشف أعماقها لرجل .. يجب أن تقرر بسرعة .. الآن .. نظراتها تتجه نحو غرفتها حائرة مستجدة، تود لو تخترق الجدار لتقع علي صورة كبيرة

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

لأسعد علقتها مقابل فراشها .. الصورة كرهية ومنتنة وإطارها خشبي كالتابوت.

لا. لن تكون لأحد بعد اليوم.."(٧٠)

وعن طريق الحوار المنولوجي تعرفنا الكاتبة بالمزيد عن الشخصية والأحداث الماضية في حياتها، والتي كان لها أثر كبير علي حاضرها: "لماذا تعلقين صورة أسعد في غرفتك ما دمت قد أصرت علي فسخ خطبتكما وانتهي كل شيء منذ أكثر من عام؟ هل أنت مجنونة؟ كيف تركت أسعد الثري بسبب هفوة تغتفر لأي رجل؟ علي الأخص إذا كان هذا الرجل ثريا.."(٧١)

الكاتبة تعرض لباطن الشخصية المحورية من خلال عرض ما في داخلها والخروج منه بسلاسة إلي وجه آخر تتقنع به أمام الناس لتداري ضعفها: "قطة تموء في الشارع بأسلوب إنساني بدائي .. تتفجر باكياً بحرقه حقيقية عجيبة بينما هي تردد: أنا قوية قوية.."(٧٢)، تحاول البطلة أن تعيش وتحاول من جديد: "نادر .. تحبه .. تريد أن تمنح وأن تغامر من جديد.. تريد أن تنتظر إلي النجوم .."(٧٣)

الحوار أخرج الشخصية من الخيال إلي الواقع؛ لتعود لسيرتها الأولى، وتعود البطلة والكاتبة لرأيها في حب الرجال الذي هو كالماء في الغرال: فالحبيب الجديد قد تزوج أثناء سفره من أجنبية، وتلك قضية ثانية تطرحها الكاتبة، وهي جذب الأجنيبات للشباب المتعلم من العرب للزواج بهن والهجرة معهن، ثم تهافت الشباب علي الارتباط بأجنيبات أي بحضارات أخرى غير العربية وهو هروب من فكرة الوطن، وبخاصة إذا كان محتلاً: "أسرع يا سليم، لا أريد أن يجد الأستاذ نادر نفسه وحيدا في المطار .. سليم يضحك..."(٧٤)، وهنا: "يخيل إليها أنها تري نادر يهبط من الطائرة وفي طيات معطفه روما تحترق.. كان يبحث عن حضارة ليدهرها .. لم تتعر أمامه .. كبرياؤها لم تمس .. أحقا أنها لم تمس؟"(٧٥)

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

ودائما البطلة تردد في منولوج حتي آخر القصة أنه بالمدينة: "ربع ليلة في ثقب الآلة يشتري حبيبا ..."(٧٦)، فقد كانت المدينة دائما رمز الحضارة الزائفة والحب الضائع في تصوير الكاتبة لها، وكأنها بذلك ناقمة علي الزيف الاجتماعي وبخاصة للطبقة البرجوازية من ساكني المدن، وكأنها تريد العودة إلي الأصل إلي المنبع إلي الريف حيث البساطة والصدق والتلقائية.

- **القصة الخامسة: أفعي جريح:** تحكي الكاتبة هنا عن الزوج الخائن، كان التمرد حرمانه من زوجته، وهي فكرة مكررة وتيمة من تيمات الحكيم لدي الكاتبة، فهي قضية تناولتها الكاتبة في غير عمل، وجاء المنولوج الخاص بالبطلة ببنت غامق، فبداية القصة كعادة غادة السمان مكثفة للأحداث عارضة لمخلص عنها في وصف حاد وقوي، وذلك في شكل منولوج: "ضمها إلي صدرك أكثر يا زوجي الوفي .. ضمها إليك، فالموسيقي حارة مغرية وجسدها ناعم الملمس كأفعي الجحيم. وأنا هنا في الركن المعتم زوجتك الباردة التي اعتدت عيونها البلهاء ... واعتاد أصدقاؤك صمتها وسكينتها ... وجلستها الذليلة كقط الموائد."(٧٧)

وهنا تنتقل الكاتبة من خلال المنولوج إلي تفجير قضية ثانية وهي رفض التقاليد البرجوازية، والتي منها هنا تخلي المرأة عن عملها - في ذلك الوقت- وبخاصة إذا كان زوجها من أسرة ثرية: "ويوم تزوجتك يا سيدي تركت عملي .. حملت معي حنجرتي الممزقة المستنفدة وقلت هذي واحتي .. ولواحة الجحيم! يا لسوقكم الرهيبة .. سوق العبيد! لم يخطر لي أنني كنت رخيصة لديك .. فأنا بلهاء وفقيرة يا سيدي .. ولكنني امرأة .. وأنا قد انتهيت ولكنني لن أمضي بالبساطة التي تتصورها.."(٧٨)

ثم تفسر الكاتبة مدعاة استخدامها وصف الأفعي وإطلاقه علي الزوجة (المرأة)؛ كأنها ترغب في أن تعرض أن لكل امرأة دهاءها الذي يمكن أن تستخدمه وقت الحاجة؛ إذا اضطرتها الظروف لذلك، فالمرأة هنا تحولت من

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

الضعف للقوة من خلال استخدام جسدها مصدر الإغراء لديها: "وفجأة .. يلمع في عيني بريق شيطاني عجيب الموسيقى لا زالت تعزف .. بدأ جسدي يتلوي ويتمايل .. والأفعي تطرب وتترنج. كل جزء في جسدي ينطق بفصاحة خارقة مثيرة .. أحس أنني لم أعد خرساء .. وأن عيون الرجال تلتهمني بنهم .. وأن عيون النساء حاقدة .. مدهوشة .. كيف تحرك التمثال؟ .. كيف نطق الأم؟؟" (٧٩)

وعن طريق المنولوج تصل الكاتبة ببطلتها والأحداث إلي ذروتها، فالزوج الغريزي يرغب في زوجته، التي لا ترغب فيه، وأرادت أن تجعله يتعذب؛ بل يستمر عذابه وعذاب كل الرجال الخائنين؛ وكأنها بذلك تتأثر لنفسها وبقية النساء: "أخرج من غرفتي يا سيدي، فقد بدأت النمرة تشرع أنيابها وبدأت يدي تدفعك من دربي .. ما أحلي الذهول والحيرة والعذاب في عينيك. ما أذ رائحة الحريق من صدرك! .. أنا زوجتك الخرساء الجميلة .. أطردك من مخدعي وأوصد بابي.."(٨٠)

- **القصة السادسة: مغارة النسور:** تحكي هذه القصة عن الاحتلال الفرنسي للجزائر، وعن المقاومة الجزائرية للاحتلال، وقد استخدمت الكاتبة عدة رموز في هذه القصة منها (قبور القراصنة - ومغارة النسور) مغارة النسور رمز للمقاومة الجزائرية، والقراصنة هم جنود الاحتلال الفرنسي.

- **المنولوج في قصة "مغارة النسور":** تنتقل الكاتبة من الحوار العادي إلي المنولوج في أكثر من موضع: وكأن حرارة وحقد الاستعمار لا تفارق صاحبه، فالبطلة التي هي رمز المقاومة الجزائرية ضد الاحتلال الفرنسي، والتي وقعت أسيرة أحد جنود الاحتلال (رمز الاستعمار) تنتقل من الديالوج إلي المنولوج للروح عما يعتمل بنفسها: "أمرك يا سيدي .. وألعب دوري بمهارة، والأعرج راض عن خادمته بسمة أمرك يا سيدي الثمل! وأكاد أنقض عليك .. أنترع أذنك بأسناني .. أطبق علي رقبتك اللزجة الطرية كضفدع مستنقع دبق

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

.. وأظن أضغط بقسوة، بحرقه ملتاعة، وأنفاسك المخمورة تضرب وجهي

كالنسيم الذي يهب عن جيف كلاب مهترئة." (٨١)

وعن طريق الاسترجاع المنولوجي تظهر الكاتبة باطن الشخصية المحورية وما تشعر به تجاه العدو المحتل، وكذا توضح ما كان يحدث من ممارسات عدوانية ولا إنسانية تجاه الشعب الجزائري، وهي إسقاط علي ما كان يحدث في تلك الفترة في كل الدول العربية المحتلة: "ثلاثة أعوام وأنا أقول للبعوضة العرجاء: أمرك يا سيدي! .. ثلاثة أعوام وأنا أشهد قراصنة فرنسيين يقبضون ثمن صناديق معبأة بالقطع الغضروفية .. بأذان إخوة وبنات لي.." (٨٢)

وتستمر الكاتبة في البوح علي لسان بطلتها بما كان يحدث من ألوان تعذيب تعرض لها أي مناضل (جزائري علي وجه التحديد)، وكيف فقدت الأسر أحبابها، وتعلن كذلك البطلة أنهم مهما فقدوا من أحباء، فانهم سوف يستمرون في المقاومة حتي يجعلوا من بلادهم قبرا للمحتل الغاشم: "أنا لا أبكي .. قد أمزق .. قد أعذب بالكهرباء ... وقد أشوي في الفرن حية ... لكنني لا أبكي .. ماذا لو ماتت ابنتي؟ ... لا أحد يبكي .. كلنا نحفر قبورا للقراصنة.." (٨٣)

- **القصة السابعة: الطفلة محروقة الخدين:** تتحدث هذه القصة عن فتاة بلا اسم علم فقدت أمها في حادث ترام، وحببها شهيد، فسقطت في هاوية الضياع، وحينما أرادت الحب الحقيقي لم تجد من حببها الجديد سوي رغبته بها كعاهرة، حببها يدعي زياد وحببها السابق يدعي حسان، ونلاحظ استخدام الكاتبة لاسم حسان في غير قصة بهذه المجموعة، فيبدو أنه من الأسماء المتداولة في تلك الحقبة الزمنية في سوريا علي وجه التحديد.

- **المنولوج في قصة "الطفلة محروقة الخدين":** لقد أنطقت الكاتبة البطلة وحملتها بفلسفتها في الحياة وهي رفض الجسد الأنثوي، إن كان الغرض منه المعاشرة فحسب، وهي تتحدث عن الجنس وعن البغاء في صيغة اللحم الأسمر، فهذا الحوار بين البطلة وضميرها فيه شئ من المنولوج، مع استرجاع

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

لشخصية حسان حبيبها الأول: "صرخت الطفلة محروقة الخدين في أعماقي: لا تمنحيه جسدك لأجلي هذه المرة .. نريد عطاء بلا ثمن .. نريد شيئاً كالحب الذي منحناه لحسان .. أما سئمت البيع والشراء؟ .. أجابتها المرأة اللعوب التي هي من بعضي: لكن حسان كان يمنح بلا مقابل لأنه غير قادر علي الأخذ .. في مدينتنا ندفع ثمن الكلمة الحانية لحما أسمر .. ألا تعلمين؟" (٨٤)

هنا نلمس تحميل الكاتبة لغتها وفلسفتها لبطلتها، وقضايا مجتمعا الذي أصبح يقلد الغرب، حتي تحولت بلادنا إلي مدينة لا تعرف الحب الحقيقي، وهي قضية هامة لكاتبة عاشت تنادي وتناضل من أجل الحب: "ولكنني أحبه هذه المرة .. **والحب الحقيقي صحوة من صحوات الوعي لا سكرة.**" (٨٥)

الكاتبة وبطلتها تبحثان عن الحب والحبیب الأفلاطوني المتمثل في شخص حسان، ذلك المثال للحب الصادق، ذلك هو الخلود الحقيقي للنفس الحبيبة: "أنا والطفلة في أعماقي يا زياد ما زلنا نحب حسان ... ونبحث .. نبحث عنه في كل عين وكلمة .. حسان؟ إنه رجلي الذي لا يخطئ. لي وحدي ... أنا لا أرضي ببعض رجل! أبدا كنت أريد حبا كبيرا حقيقيا أو لا شيء علي الاطلاق!" (٨٦)

وهنا تصل البطلة إلي النقاء ومحبة رؤية الحقيقة، ويتصاعد الحدث بها وبمشاعرها إلي ذروة الرفض للتعامل فقط مع جسدها كأنثي دون مشاعرها: "سئمت أوثاني وسئمت "حساني". أريد أن أري كل شيء علي حقيقته .. أريد أن تكون صادقا .. أن تقول لي: "أنا أشتهيك"، فأمنحك نفسي راضية مستريحة .. ولكن .. لا تقل لي أنك تحب طفلي محروقة الخدين بينما تتحسس ذراعاك وليمة الضياع في جسدي!" (٨٧)

لتنهي البطلة والكاتبة ذلك التمرد الأنثوي وتتصاع وراء الرجل في آلية تسحق كل شيء، وترضي وتقعن بالفتات: "أين ذراعاك يا زياد .. أحن إلي كلماتك الحنون صادقة كانت أم كاذبة، وحدتي المجنونة ترضي بالفتات أسرع

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

إلى الهاتف لأعترز لزياد عن برودي، .. وأزين مائدته باللحم الأسمر، سيقول
أني حارة، لن يشعر بغياب طفلي محروقة الخدين. لا أحد في مدينتي يحب
الأطفال محروقي الخدود.."(٨٨)، وفي النهاية تعلن البطلة في شكل المنولوج،
الاستسلام لكل شيء مع كامل الإدراك الكامل للعالم المادي المحيط بها:
"وأقف قريبا من النافذة وأحدق إلي الترام والسماعة في يدي وصوتك في أذني
... بينما شفتاي كشفاه دمي مدينتي المزيفة .. تضريان موعدا للعشيق
الجديد."(٨٩)

- **القصة الثامنة: رجل في الزقاق: تدور أحداث هذه القصة حول بطلة بلا**
اسم علم، تحاول الهروب من ظلم أبيها وتحكم الرجل فيها الممثل في الأب
إلى الزوج الذي قد لا تعرفه جيدا، وتحكي عن تقاليد تلك الفترة من عدم
الاهتمام بتعليم الفتيات، ولا بتوظيفهن وتزويجهن مبكرا لأي رجل تراه الأسرة -
الممثلة في الأب أو الرجل، الذي يحكم ويأمر بما يريد - مناسبا.

- **المنولوج في قصة رجل في الزقاق:** نري الكاتبة في هذه القصة وسابقتها
(الطفلة محروقة الخدين) تكرر وصف الرجل بالإنه الوثنى، الذي عبدته المرأة
دون أن تعلم لماذا، وكأنها كالوثنيين الذين عبدوا دون وعي.

في بداية القصة وصف مركز لحال البطلة وحال كل فتاة عربية في ذلك
الوقت ويجوز إلى الآن، فقد جاء المنولوج للتعريف ببقية الشخص المؤثرة
والموجهة لمصير البطلة والأحداث: "ما زلت مغروسة أمام النافذة أنتظر
مرور أحمد بينما صوت "نارجيلة" أبي ينهش من أعصابي ببطء محموم ...
أعرض عليه مفاتي بقدر ما تسمح النافذة الضيقة ورعبي من أن يضبطني
أبي .. كم تأوهت وانتحبت .. ابتسمت وغمرت "حركات تثير اشمئزازي ولا
أملك سواها" حتى أحس بوقفتي بعد أشهر من عذابي."(٩٠)

وحيثما أرسل الخاطبة لخطبتها، وهي عادة ذلك العصر، ثم أتى بعد اتفاق
الخطبة مع الأهل، تذكر الكاتبة عن طريق البوح علي لسان بطلتها تقاليد

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

الزواج في تلك الفترة، وتقاليد المجتمع وتحكمه في الفتاة قبل زواجها وبعده: "أدخل غرفة الرعب، يجلس في أحد الأركان أحمد وأبي يتسامرا إنني أدور أمام الرجل متظاهرة بتقديم كأس ماء .. أعرض عليه غنائه .. عيناى تصرخان به: ارفع الثمن .. ألا تري الخصر النحيل؟ ارفع الثمن! ألا تري عناقيد العطر الشفافة وسلاسل الليل؟ .. ارفع الثمن! .. فأنا ذليلة لا أثور إذا عرفت أنك تخون .. وأنا سأبكي ذات يوم إذا مرضت، لا خوفا عليك ولكن خوفا من أن أموت وأولادي جوعا .. وسأنتحب بصمت إذا عدت ذات ليلة وحمرة شفاه رخيصة تلتخ قميصك .. فالمفروض أنني غبية ومطبعة .. ذكائي يتوقف عند مساعدتك علي خلع حذائك، وصلتي بك تنتهي عند حافة فراشك، حيث تخرج أنت إلي عالمك .. عالم الرجل .. وأنا أدرك هذا كله فارفع الثمن." (٩١)

– **القصة التاسعة: في سن والدي:** تحكي القصة عن فتاة تحب رجلا في مثل عمر والدها؛ لكنه يفضل الهروب من ذلك الحب مع الأخري الأجنبية الشقراء، وهي قضية العمل، من تفضيل الرجال العرب الزواج من أجنبيات والفرار معهن للغرب.

المنولوج في قصة "في سن والدي": تحدثنا الكاتبة منذ الوهلة الأولى بمنولوج عن الموضوع، وعن معاناة بطلة القصة، والتي هي إسقاط علي معاناة كل فتاة وامرأة عربية: "أغص بضحكة عابثة انطلقت من مكان ما. تغيطني. لماذا يضحكون؟ سيذهب الليلة .. كيف يرقصون ويغازلون ويتزهون؟ كيف تظل أغصان الياسمين تنفض شذاها كأن شيئا لم يحدث؟ وحيدة. العالم دوامة هازئة لا مبالية .. الشمس تجوب مسالك جبال مجهولة." (٩٢)

وتعلن البطلة وتقدم المزيد من البوح عن سبب بؤسها، وهو ذلك الحب غير المتكافئ – من وجهة نظر مجتمعا – وعن رغبة حبيبها كرجل عربي في السفر لبلد غربي مع فتاة أجنبية: "أنكمش في مقعدي. أحب كبرياء الخريف

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

واحتضاره الخفي. خريف بهاء، كم أحببته! أعوامه الخمسة والأربعون كانت غلالة غموض عميق شدتني إليه منذ الوهلة الأولى. منذ أموات أمي إلي رجل يمشي في صالة الفندق قائلة: " هذا أحد أصدقاء والدك الذين أضاعوا شبابهم في اللهو والتنقل". وسمعت فحيح صديقة أمي يهمس: " لا ريب في أنه اختار هذا المصيف المنعزل ليلتقي باحدي عشيقاته .. سمعت أن عشيقته الأخيرة شقراء .. إنه يتجه نحونا .." (٩٣)

ثم يأخذ المنولوج الممتزج بالاسترجاع في تطوير الحدث والبطلة: "لماذا لا تحدثني أمي وتتقذني من خواطري؟ ما بالها صامتة؟.. لماذا لا تقول لي بلهجة ذات معنى أنه كان في الخامسة والعشرين من عمره يوم وضعتني؟ .. إنها صامتة كالموت.."(٩٤)

- **القصة العاشرة: المدللون**، فيها إسقاط علي الاحتلال الراغب في كل شيء دون تعب، تحكي عن الدول القوية التي تحتل الدول الفقيرة، ومدللة لدول أعظم، قد يكون الحكيم عن تلك الفتاة المدللة "إسرائيل" وأمها "أمريكا"، وفيها إسقاط علي الوضع الطبقي البرجوازي غير المنصف في تلك الفترة من فلاحين فقراء وأثرياء يعيشون علي كد الفلاحين وتعبهم، وفكرة المرايا فيها والمدينة تشير إلي ذلك الصخب غير المتوفر بالقري، وهي وسيلة للكشف عن الشخصية. وتقول غادة السمان عن نفسها: "لا أستطيع الاقتراب كثيراً من الناس المدللين الفارغين عاشقي المظاهر الاجتماعية كثيري الثثرة والضجيج ولا أجد بيني و بينهم أية لغة مشتركة" - **غادة السمان (٩٥)**

- **المنولوج في قصة "المدللون"**: بداية القصة كالعادة إخبار واضح عن البطل وعن الفكرة التي تدور حولها القصة ولو بصورة أولية، وقد أتى ذلك في شكل المنولوج وبين علامتي تنصيص: "يا إلهي! دع المساء البربري يغرق الوادي ويلعق عرق التافهين عن الدروب، كي يجئ لؤي من قصر أبيه في الوادي القريب، ويجلس أمامي بوجهه الهش القاسي نلتذذ في حوارنا

مجلة كلية اللغة العربية ببيتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

الأرستقراطي العقيم لأن الفلاحين البلهاء في الوادي لا يفهمون شيئاً من حديثنا" (٩٦)

المرايا تعكس الغرور، والنظر إليها طويلاً هو من سمات المغرورين الذين يصرون علي خداع أنفسهم، وهي كاشفة كذلك عن حقائق، والمنولوج يكشف ذلك: " تتساءل كما تساءل الفلاحون طويلاً: لماذا جاءت أمي بهذه المرايا كلها من المدينة بعد ما هجرتها لتتزوج أبي؟ ماذا كانت تعني بالنسبة إلي أمي؟ لماذا كانت ترقص أمامها وتتشدد فتتلاًلأ الثريات وتتقاذف المرايا أضواءها فتتضاعف آلاف المرات وتسقط علي خيالات لمئات العيون التي تحرق باعجاب .. سراب .. لم يكن في الغرفة سوي أمي وعيني أمي وإعجاب أمي!" (٩٧)

هذا السراب هو الرغبة في تسلط الأغنياء والأقوياء علي الفقراء ورؤية الضعف والهوان في عيون الفلاحين البسطاء. وهنا يوضح المنولوج الكثير عن بطلته التي تصف نفسها بأنها: "ملكة الوادي .. لا تحسن إلا استعمال سوطها .. لؤي هرب .. أنا بلا جذور .. اعتدت علي أن أكون بلا جذور .. لن أجرؤ علي مواجهة الشمس .. في صدرها بركان. حمم تتناثر. الحقد. الكراهية. الانتقام." (٩٨)، دائماً الاحتلال بلا جذور، فهو لو يمتلك جذوراً قوية لما طمع في الآخر، لكنه بلا هوية وحائد ومنتقم من أصحاب الأصول والجذور، وكأنها تحكي عن الشتات المجمع في دولة إسرائيل والمؤسس لها، فهي شعب خليط وشتات من يهود العالم.

– **القصة الحادية عشرة: هاربة من منبع الشمس:** تدور أحداث هذه القصة حول فتاة تدعي رندة تحب رجلاً متزوجاً، شقيق زميلتها بالجامعة، وعندما تري خذاء طفله الصغير في السيارة من الخلف، تتركه وتتأزل عن حبها، دون أدني دفاع من ذلك الرجل عن هذا الحب، فكانت صورة الرجل التي رسمتها

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

السمان هنا أنانية وسلبية، كما أن القصة تدور كذلك حول الزوج الخائن، وذلك موضوع رئيس في أعمال السمان.

- **المنولوج في قصة "هاربة من منبع الشمس"**: تبدأ الكاتبة - كعادتها في قصص المجموعة - بمنولوج مكثف عن بطلة تتذكر حبيبها: "ما زلت في أعماقي .. تمسح الطين عن جسدي بأهدابك! ما زلت في أعماقي ... النجوم تقور من منابت شعرك .. وهديرها أبدا يناديني .. يهتف باسمي ذائبا ملهوبا ... وتظل أنت تتمطي في أعماقي، والشتاء يتأوه والرعد يتدفق في أذني كصرخات دامية التمزق لامرأة ضائعة في صحاري شاسعة." (٩٩)

المنولوج يعكس مرحلة من حياة البطلة الحبيبة التي لم تر تقاليد مجتمعها عن قرب حينما أحبت: "ماذا يهمني سواء كنت متزوجا أم لا ؟؟ .. أنا وحيدة .. وحيدة .. يدي المتخبطة في فراغ الذعر لن تسأل اليد التي تعلق بها: كم عمرها؟ لمن كانت من قبل .. حسبي أنها يد إنسان .. حسبي أنها يدك يا أغلي غال.."(١٠٠)

ويتطور المنولوج بالأحداث وبشخصية البطل المحوري (رنده) فهو يعكس إحساس البطلة بالذنب تجاه أسرة حبيبها وزوجته وأطفاله، وهنا نلمس تطور الشخصية الرئيسية ونمو الحدث واتجاهه نحو التخلي عن حبها والانسحاق لتقاليد مجتمعها التي ترفض قهر الزوجة الأولى وحرمان الأطفال من أبيهم بتدخل أخري في حياتهم: "وخيل إلي أن جميع أطفال العالم عادوا منشدين من كهوفهم السحيقة وأردت أن تضمني مودعا لكنني هربت .. هل كنت تريد أن نسحق صرخاتهم بين جسدينا ؟؟؟ .. أن نلطح أكتافنا وأذرعنا بطفولتهم الشفافة الدقيقة ؟ أما يكفينا عذابنا ؟؟؟"(١٠١)

- **القصة الثانية عشرة: الهاوية**: تحكي عن بطلة تعمل كاتبة (ومعظم بطلات غادة السمان يرغبن في التعليم، وفي الغالب يحترفن الكتابة)، هذه الفتاة أصيبت في حادث سيارة فأصبحت مشوهة فتخلي عنها حبيبها. (فكرة

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

التمثال المحطم هو ماضيها الذي أرادت أن تواجهه وتحطم بقاياها، حتي تعيش الحاضر، الواقع كما هو، وهنا ذكر للمدينة وليلها المريع، وجاءت النهاية مأساوية ومفاجئة.

المنولوج في قصة "الهاوية": البداية هادئة، والوصف يجعلنا نشعر بملل و الزمن كأبته والمكان بمحتوياته، وذلك فيه من الايحاء بما يعتمل في نفس الشخصية المحورية وبمعاناتها، فمن خلال المنولوج نجد وصف البطلة لنفسها: "آلة بلهاء كنت وراء منضتي الحديدية ... تعاطف مبهم بيني وبين أنين الآلة الكاتبة يتوقف صراخ الآلة الكاتبة فجأة فأنقطع عن الكتابة... أرفع إلي زميلتي عينين يرقص فيهما سؤال حائر: "ماذا حدث؟" تقول بلهفة: "إنها التاسعة .. انتهى الدوام" (١٠٢)

جاء وصف الكاتبة للزمن والمكان والناس في شكل منولوج وعلي لسان الشخصية المحورية التي تؤكد توجه الكاتبة في شخوصها المحورية نحو البؤس والشقاء: "الشارع يبدو سحيقا مغرقا في البعد .. تتحرك فيه قطعان ضالة تسير بسرعة وكأنها تصر علي استنفاد كل ثانية في ضياع تام .. إلي أين يذهبون؟ ماذا في الدروب سوي الخيبة والعبث؟ لماذا يتدافعون؟ ماذا في الدروب غير الصقيع والوحدة ... وماذا بعد؟ لا شيء .. لا شيء سوي غرورنا المغرق في الوحشة وكبرياننا الجوفاء المتماسكة الملطخة باللوعة.." (١٠٣)

تعرض الكاتبة في منولوج جزءا هاما من تاريخ الشخصية المحورية، لكشف المزيد عنها: "مازلت أتخبط في الدروب .. ها هو ذا مقر نبيل يلوح في آخر المنحني البعيد .. كم سرت في هذا الدرب صبية حسناء .. يتأوه الشبان لمراي سفوح الجليد الملتهبة الغائبة في حنايا ثوبها الشفاف." (١٠٤)، وحين رأته حبيبها الذي تخلي عنها مع أخري كان هذا المنولوج المعبر عما تشعر به البطلة: "تراه يخبرها بأن صاحبة هذا التمثال قد ماتت؟ ... يخيل إلي أن عيني تمثالي قد اغروقتا بالدموع .. وأن أعماقه المتحجرة تنفتحت وتدمي .. لا .. لن

أتركه هنا .. إنه كل ما بقي مني، يجب أن أهرب به من هذا الجحيم.."(١٠٥)

- **القصة الثالثة عشرة: لو:** تدور أحداث هذه القصة حول "فتاة فقيرة مكافحة تقع في حبّ طبيب، يبادلها الحبّ في أول الأمر، ولكنه ما يلبث أن يفاجئها بسفره إلى باريس للتخصص. وهناك يتزوج من زميلته الفرنسية، التي تصفها الفتاة السورية بأنها: "شقاء شفاقة دقيقة اللون"، و"بالدمية الباريسية"، والآخر الأجنبي هنا هو محور القضية الذي يتمثل هنا "في المرأة الأجنبية، التي تجتذب الرجل العربي السوري، وتجعله يهجر حبيبته العربية ويرتحل إلى بلاد الغرب." (١٠٦) وهي قضية محورية في أدب السمان وعينك قدري - علي وجه التحديد.

- **المنولوج في قصة "لو":** البداية متوترة، نظرا لأن القصة تحكي عن الخيانة، وتعادلها بالموت: "الليل في دروب السماء غامض جبار. البرق يلتمع وحشيا في شبكات عنكبوتية تتسجها العاصفة، في وجه طائرتنا ... نحن جردان في علبة يتلهي الإعصار بها. علومنا وكتبنا وتقاليدنا تتمزق أمام العاصفة لنبدو علي حقيقتنا. الركاب جميعا يعيشون في لحظات الخطر هذه بدائيتهم الشرسة .. حتى أنت يا زياد .. من كان يصدق ذلك يا إله التمر؟" (١٠٧)، والطيار يخاطبها أن تخرج إلي الركاب لتحاول تهدئتهم: "صوته محموم. كلماته لا تخيفني. تبعث في نفسي إحساسا دافئا بنشوة همجية حاقدة .. سيموتون .. سيموتون جميعا .. وعينك يا زياد، لهبتا معبدي المقدستان لن تضيينا إلا لي .. لن تكونا لها.... وأنت في مقعدك، وعينك لا ترحمان. وعروسك إلي جانبك شقاء شفاقة دقيقة ملونة." (١٠٨)

المنولوج يصعد بالأحداث نحو التطور وبشخصية البطلة والتي تسترجع في شكل منولوج علاقتها بالحبيب الذي تكرر الكاتبة من خلاله قضية تفضيل شباب سوريا المثقفين الزواج من أجنبية شقاء طمعا في مجتمعات أرقى: "لو

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

أن المدينة لم تستسلم لزحف المطر في أزقتها .. لو أن وجهك لم يطل خلف
الواجهة الزجاجية للمكتبة نديا جذابا كأسطورة .. لو لم تدفع الباب بعد لحظات
وتطلب مني كتابا .. لو لم تلتق نظراتنا في لحظة انجذاب خفية .. لو لم
أحبك .. ربما كنت أظل هناك في المكتبة أبدا، أقضي حياتي دون أن أمتطي
الطائرة مرة واحدة.."(١٠٩)

- **القصة الرابعة عشرة: الفجر عند النافذة: تدور أحداث هذه القصة حول**
الزوجة التي رغب زوجها في جارتها بعد إهمالها له لأجل أطفالهما، فهي
تحمل نفس التيمة التي تكررت كثيرا في هذه المجموعة القصصية وهي "الزوج
الخائن"، وفكرة الفجر عند النافذة عنوان العمل، فيها بصيص من الأمل في
غد أفضل يقدر فيه الرجل المرأة ويعي معاناتها، ولا يرغب في لحمها الأسمر
فقط، دون النظر إلي مشاعرها وهمومها، ودون تقدير إنسانيتها.

- **المنولوج في قصة "الفجر عند النافذة":** البداية - كعادة الكاتبة - فيها
تركيز للأحداث بأهم شخصياتها (الزوجة - الزوج - الضيفة المتطفلة):
"وضعت علي المنضدة الصغيرة إلي جانب زوجها إيريقي (العرقسوس)
وألصقت بخده كأسا واحدة ... كأس واحدة فقط لن تضع سواها ... الضيفة
المتطفلة التي تحضر كل ليلة لن تجلب لها كأسا بيديها."(١١٠)

وهنا نلاحظ تطور حال الشخصية المحورية من خلال المنولوج الذي يعكس
خلفية إحساسها بغريمتها (الجاراة الحسناء): "ماذا يفعلان في الظلمة؟ أحقا
أنهما يحبان التلفزيون إلي هذا الحد؟ ألا يشم دفاء أنوثتها مع موجبات الظلمة
الفضية التي يصوغها التلفزيون بأنواره؟ هل يسقيها (العرقسوس) الذي تحبه
بكأسه لأن زوجته لن تحضر لها كأسا؟"(١١١)

في منولوج تحاول أن تطمئن البطلة نفسها: "إنه زوجي .. لم يعد يستطيع
الاستغناء عني ... أنا من بعض قميصه الصوفي في الشتاء وأمراضه وفرحته
.. ضعت في أغواره وانسكبت فيه."(١١٢)، ويصعد المنولوج بشخصية البطلة

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

وبالأحداث إلي ذروتها، فالزوج لم يشعر هو والجاره الحساء لا بوجود الزوجة ولا بانقطاع البث التلفزيوني: "تصف ساعة لم تحن من أحدهما النفاثة نحو التلفزيون ليدرك أنه قد أغلق سوره الفضلي دون مدينته العجيبة المثيرة! لعله كان مشغولا بعينيها .. تلتمعان في الظلام وتذكران بليال من نشوة وسهر .."
(١١٣)

- **القصة الخامسة عشرة: قتلته لأغني:** تحكي هذه القصة عن فتاة صوتها جميل، أرادت الشهرة أكثر من الحب فضحت بحبيبها لأجل شهرتها، بعدما أرهقته برغباتها في عيش رغد، وظروفه لا تسمح بذلك. الوصف بها عال ومؤثر، وكذا المنولوج الداخلي بما يعكس إحساس البطلة، والتي هي بلا اسم علم، الاسم الموسوم به العمل يحمل معاني متناقضة (القتل - الغناء) وموحي بأنانية من قتل كي يغني. أو من ساهم في ذلك، وفيها تعرض الكاتبة لقضية أخرى وهي رغبة بعض الفتيات في الحياة الرغدة حتي لو علي حساب الآخرين.

- **المنولوج في قصة "قتلته لأغني":** بدأت القصة بالنهاية، ثم دخلت في الاسترجاع لتوقف الزمن فتشرح الأحداث الماضية في منولوج للبطلة: "بودي لو أفتديه .. ولكن الليلة ليلة العمر التي سعيت إليها بمواهي كلها ... ألا تستطيع الأمواج أن تسكت ليلة واحدة فترحم عذابي المبهم بصمتها؟ (١١٤)، كانت هذه العبارات الموجزة تلخيصا ومحورا للأحداث التالية: فقد مزجت الكاتبة بين المنولوج والاسترجاع للأحداث الماضية، واستخدمتهما في عرض أحداثها وشخصيتها المحورية، وقد كان الاسترجاع قويا؛ ويكاد يكون ذلك لأن الكاتبة بدأت بالإشارة لأحداث ماضية، وبداية متوترة تحتاج لقطع الزمن باسترجاع أسباب ذلك التوتر والخطر.

- **القصة السادسة عشرة: براري شقائق النعمان:** تدور أحداث هذه القصة حول الاحتلال الفرنسي للجزائر وعن سجن الباستيل (رمز) وعن الجنود

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

المرتزقة، الذين شاركوا الاحتلال بطريق غير مباشر في القتل والتدمير والتخريب، وهذه القصة أسقطت فيها الكاتبة الحكي علي لسان جندي مرتزق كان يشارك في قتل الجزائريين المناضلين، وقد قتل صديقه من قبل؛ ليصبح القتل عنده مهنة يرتزق منها كأبي مهنة، إلي أن يحاول ذات مرة جدع أذن أحد الجزائريين فيجد أذنه مجدوعة، ولا يجده خائفا منه، فتتكشف الحقيقة أمام عينيه؛ ليخرج من دوامة القتل والتخريب؛ ويرفضها تماما، فتكون نهايته المحتمومة علي أيدي جنود الاحتلال الذين خدعوه باسم مجد فرنسا.

- المنولوج في قصة "براري شقائق النعمان": الراوي يصف عن طريق المنولوج الأحداث وصفا داميا يوحى بالقتل والدماء والخراب، ثم يدخل في وصف البطل، وهو هنا مذكر، ذلك الجندي المرتزق: "لا أدري ماذا يضايقني وأنا أرى التجارة التي جئت من أجلها إلي هذه الأرض تثمر وتزدهر، ماذا يضايقني أنا الذي تطوعت لأقتل، وقد قتلت الليلة عشرة جزائريين؟ أمد يدي إلي جيبني أتحسس عشرين أذنا بشرية باردة وأدمم: بقي عشرون أذنا أخري حتي أنال مئة ألف فرنك مع وسام الشرف الفرنسي .. "تجارتك تزدهر .. ما الذي يضايقك أيها الأحمق؟" .. ها قد عدت للتحدث إلي نفسي.."(١١٦)

وحين يواجه حقيقة أن القتل والدمار لا يسعده، وأن السعادة الحقيقية في الرضا عن النفس وما فعله، وما تشعر به، وكان ذلك حينما واجه ذلك الأسير الجزائري الوثائق من ذاته ومبادئه في الحياة: "لماذا؟ لماذا ينظر إلي بهذه الشفقة المترفعة، لماذا ينصت إلي نحبي المحموم وكبرياء ألم نبيل يتلوي أحرص بين شفتيه؟ ... ألا يعلم أن أذنيه ستغيبان بعد لحظات في جيبني؟ لماذا ينظر إلي وكأنه يريد أن يهربي إنسانيتي الضائعة ألا يعلم أنني أحلت الأقحوان في خدي سوزي إلي براري شقائق نعمان دامية؟"(١١٧)

وهنا يعلن عن طريق المنولوج كراهيته للموت، وعدم اقتناعه بما يفعل: "بكي الفتى مشرق الجبين في أعماقي نادبا: "أنا أكره رائحة الموتى .. أنا أكره

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

القتل.. اقتل باسم الحرية .. باسم مجد فرنسا .. باسم الشعب الفرنسي المسكين الذين يريدون طرده من أراضيهم... وتصرخ أصوات حادة تنطلق خلال أسنان منشارية: ولكنك قتلت سوزي .. قتلت سوزي.. قتلت .. قتلت ... وهرب الفتى الطيب إلي كهوف جليدية في أعماقي.."(١١٨)، وهنا نلمس أن الكاتبة تدخل بطلها من المنولوج الي الاسترجاع الي المنولوج مرة أخرى، ذلك التكتيف والتوتر في الحكى راجع إلي أنها حرب غير متكافئة وظلم واضح للشعب الجزائري وكل شعب محتل.

ومما سبق يمكن الخروج بالآتي:

- أن غادة السمان استخدمت المنولوج بكثرة في مجموعتها القصصية "عينك قدري"، وهذا يدل علي أنها سمة سردية وكتابية في هذه المجموعة، وقد تكون سمة في أدبها.

- وأنها قد عرضت عن طريقها لعدة موضوعات وقضايا، وقدمت عن طريقها الكثير من الأحداث، واستغنت بها عن الديالوج (الحوارات العادية) إلي حد كبير، كما أنها قطعت من خلالها الزمن وعرضت للأحداث في شكل منطقي ومنظم ليس كتقنية تيار الوعي؛ مما جعل العمل مناسباً وواضحاً للقارئ العادي.

- عرضت عن طريق تقنية المنولوج لعدة قضايا محورية في هذه المجموعة القصصية، هي: (الخوف من الموت - الرجل الخائن - الآخر الأجنبي المتمثل في المرأة الأجنبية الشقراء التي تستهدف الشباب السوري خاصة والعربي عامة، كما تمثل هذا الآخر في الأجنبي المحتل (فرنسا خاصة)، كما كشفت عن طريقها قضية رفض التقاليد البرجوازية في المجتمع العربي في تلك الفترة من عدم رغبة الأسر في تعليم الفتيات ولا بتوظيفهن وفي تزويجهن مبكراً.

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

- استخدمت الكاتبة المنولوج بصورة مكثفة ومركزة في هذه المجموعة القصصية؛ لأنها قصص قصيرة ليس بها مجال كبير للحوارات العادية، كما أنها معتمدة فيها على البطولة الفردية والشخصية المحورية.
- عرضت عن طريقه لعالمين، العالم الأول هو عالم النفس الإنسانية التي تعيش في إطار الوقت والروتين والمجتمع، والعالم الثاني هو عالم النفس العاطفية المرتبط في العادة بالنساء، حيث تسيطر على النفس فكرة الخلود، فمع الحب الحقيقي ترغب النفس في الخلود.
- جاء المنولوج مناسباً لشخص غادة السمان المحورية فالمنولوج مناسب للشخصيات الغامضة والمأزومة التي لا تتمكن من الكشف عن دواخلها بشكل صريح، كمان أن المنولوج تميز بتقنيات طباعية، وذلك إما بوضعه بين علامتي تنصيص أو باستخدام نوع خط أعمق من غيره.
- وأخيراً نلمس أن المنولوج أو الحوار الداخلي كان في هذه المجموعة القصصية تقنية سردية عرضت عن طريقها الكاتبة لعدة قضايا، وساهمت في تطور الأحداث ونمو شخصية البطل.

- التقنية الثانية: الاسترجاع:

قلما يكون الزمان سائراً، في قصص غادة السمان ورواياتها، على وتيرة واحدة في السرد ممتدة من الماضي وصولاً إلى الحاضر دونما أي تغيير في خط السير، إذ الغالب أن تقوم عادة بتقنيات الزمان باستعمال تقنيات عديدة أهمها **تقنية الاسترجاع flash Back** التي تكسر رتابة خط سيره وتجعل إيقاعه متناغماً مع إيقاع الشخص الداخلي، ليبلور سماتها من خلال تتبع حركات الذاكرة لديهم. والملاحظ أن تقنية الاسترجاع كانت تستخدم في مجموعتي غادة القصصيتين الأولى والثانية (عينك قدرتي ولا بحر في بيروت) بصورة غير مباشرة، بمعنى أن الاسترجاع كان يبدأ بعبارات مثل "إنه ليذكر جيداً" أو "وكان ذلك يوم .." أو لا أملك إلا أن أتذكر". لكن الأمر تغير بعد ذلك،

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

فصار الاسترجاع مباشرا غير محتاج إلى عبارات تمهد له، ومع هذا فقد بقي مميّزا عن سائر فصول السرد بتقنيات طباعية خاصة تتمثل في حصره بين علامتي تنصيص واستعمال نوع خاص من الخط له، أغمق من غيره. (١١٩)

التحليل الفني:

الاسترجاع في القصة الأولى: عينك قدرتي: ظهر الاسترجاع المنولوجي عند مولدها في صورة رفض والدها أنها أنثي، لأنه كان يرغب في ولد ويسميه طلعت، وليس بنتا خامسة: "لماذا لم يقتلها أبوها يوم نبأوه بأن بنتا خامسة ولدت له؟.. بنت! جاءت بوقاحة، وبالرغم من تهديداته لأمرها .. بالرغم من تمائمها وأدعيتها وذعرها ... كان يريد صبيا بعد بناته الأربع.... يريد ولدا يسميه طلعت .. أسماها طلعت!! .. وهي قد وعت قضيتها منذ البداية .. منذ اكتشفت أن اسمها طلعت .. منذ البداية وهي تكافح ضد الشمس .."(١٢٠)؛ لذا فقد أصرت طلعت علي إتمام دراستها وتدخين نرجيلته والجلوس إلي جواره ليلا لمناقشته في أمور السياسة والمشاريع والدخل القومي.

وقد أثر هذا الاسترجاع للأحداث الماضية في توضيح توجه البطلة وما تشعر به، وكذا توجه الأحداث، فقد أصبحت: "تكره الرجال والشباب. لا .. لا تكرههم .. الكراهية اعتراف بوجود الشيء المكروه وهي لا تحس بوجودهم علي الإطلاق .. لا تريد أن تحس بوجودهم .. وإلا فلماذا ترفض الدخول لتحية أية خاطبة شاء لها حظها العاثر أن تدق بابهم؟.."(١٢١)، وهكذا تستمر الكاتبة في البوح علي لسان بطلتها بما يعتمل بنفسها تجاه تقاليد ذلك الزمان.

- الاسترجاع في القصة الثانية: الأصابع المتمردة:

كان الاسترجاع بلون الخط الغامق كالمنولوج، وفي صفحتين كاملتين تقريبا (تعرض الكاتبة لتاريخ الشخصية عن طريق الاسترجاع؛ كي يعرف المتلقي بها أكثر ويعدها للأحداث التالية في حياتها؛ حتي تصل للنهاية المناسبة

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

لسمات الشخصية، ويتضح الاسترجاع من خلال عبارات كانت تركز عليها الكاتبة لإيضاح الاسترجاع، مثل إنه ليذكر جيدا، كما سلف الذكر. فقد خرج الراوي من تصوير شخصيات النساء اللاتي كن يذهبن له للتجمل حتي وصل إلي سوسن التي هي إحداهن، ثم عاد ليسترجع أحداثا ماضية في تاريخ البطل المحوري: "إن رؤوسهن باردة فارغة... إنها متشابهة إلي أبعد حد.. كرؤوس الخراف التي كان يذبحها أبوه الجزار كل صباح ... وجاك لن ينسي قط يوم حاول أبوه أن يجبره علي ممارسة مهنته.. كان ذلك قبل وفاته بعام واحد.. أي حينما كان جاك في السادسة عشرة من عمره.. إنه ليذكر جيدا كيف رمي بالسكين التي دفعها إليه أبوه وتفجرت الدموع من عينيه.. بينما ضرب أبوه الخروف المسكين وقال لابنه باحتقار وغضب محموم: "اضرب يا جبان .. ماذا تخشي؟" منذ ذلك اليوم تأكد أنه جبان .. ولم يجرؤ علي الاقتراب من فراش والده الذي مات وهو يهذي بالخراف المذبوحة.." (١٢٢)

ويستمر الاسترجاع في عرض لما في داخل الشخصية وتاريخها، الذي أثر علي حاضرها وبالتالي سيوجه مستقبلها ومستقبل الأحداث: "وهو لم يقل شيئا حينما كان يجد في مخدع أمه قفازا في الشتاء وربطة عنق حمراء في الصيف! ولم يقل شيئا يوم أخذته أمه ليعمل مساعدا لحلاق ادعت أنه قريب المرحوم والده .. ولم يقل شيئا حينما وقعت نظراته المذعورة علي عنق هذا الحلاق القريب .. ورأي أن ربطة عنقه حمراء: كالتي كان يجدها في غرفة أمه!" (١٢٣)

وتنتقل الكاتبة بسلاسة من الحاضر إلي الماضي عن طريق الاسترجاع الممتزج بالوصف، ذلك الماضي الذي فسرت به الكاتبة حاضر الشخصية المحورية: "وحين تأمره بأن يقص شعرها الذي يعبده.. ويتمني أن يرفض.. يتمرد.. أن يفعل شيئا .. ولكنه جبان كما قال أبوه! إنه ليذكر جيدا كيف

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

كانت تقف إلي نافذتها الصغيرة قبل أعوام طويلة .. تنتثر شعرها المغسول متظاهرة بتجفيفه كم كان يعبد تلك الخصلات المبعثرة .. وفي مرافقة تمنى أن يقبلها ذات مرة.. ولكنه لم يستطع، وليلة اشترى غمازتيها الحلوتين رجل غني.... وتألفت سوسن، وتناقل المجتمع حكايا عشاقها.... وكان يسمع كل شيء .. ولا يملك إلا أن يزينها كلما جاءت ويقص الشعر الذي يعبده بميكانيكية مفعجة غريبة، فقد غلبت الآلية علي انفعالاته كلها حتي كان حزنه علي أمه يوم توفيت جزءا من واجباته الاجتماعية.. جزءا من الوجه المرضي الذي يقابل به الناس ويدفعون له ثمنه زوجة وخبزاً. وتزوج .. وكذب .. وخدع.. وأتقن فن الفنون: الرياء الاجتماعي.. فتألق وأصبح جاك، حلاق الطبقة الأرستقراطية.."(١٢٤)

- الاسترجاع في القصة الثالثة "ما وراء الحب": وتنتقل بنا الكاتبة في متواليه لعرض المشاعر الإنسانية في قصصها المفعمة بتلك المشاعر الممتزجة في بعض الأحيان بفكرة الخلود والخوف من الموت، ويظهر ذلك بوضوح في قصة "ما وراء الحب"، وقد أتى الاسترجاع فيها بعبارات الكاتبة المعهودة في مجموعتها القصصية الأولي عينك قدري، ومن ذلك استرجاع البطلة لأول لقاء لها مع حبيبها: "يلذ لي أن أذكر تلك الأمسية من أواخر الصيف الماضي. كنت أحب الرسم وأمارسه منذ طفولتي، لذا لم أتردد في الذهاب لمشاهدة معرض هيثم، فنان المدينة الأول ... وهناك التقيت بعينه البنفسجيتين ... لا أدري لم وقفت أتأمله باشفاق وذهول. مسكبة البنفسج في عينيه كانت جافة، وكنت أعرف أنني غيمة عقيمة."(١٢٥)

ثم تعود لاسترجاع حدث الموت لعامل الكهرباء في شكل الحلم، وكأنها تنعي نفسها بشكل منولوجي، أو تذكر نفسها بما تخشاه (الموت): "السيارة تتوح وهي تلملم الموتى من الأزقة تحمله وتمضي .. يولد من جديد علي الرصيف. أريد أن أصرخ. أن أحذره. لا أستطيع ... موجة خفية تشدني عن الشرفة تحاول أن

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

تصلبني من كتفي اليميني وصدري فوق أحد الأعمدة. وأقول فجأة بهلع حقيقي بدائي: " لا أريد أن أموت.. لا أريد". (١٢٦) وفي عبارتها الأخيرة تأكيد لفكرة الخوف من الموت، التي عرضت لها السمان في غير قصة بالمجموعة القصصية.

- الاسترجاع في القصة الرابعة "القطعة": بعد منولوجات تظهر فيها البطلة مشوشة المشاعر ومتخبطة بين ما ترغب وما يجب أن يكون، بين الحلم والواقع، كان علي الكاتبة أن تفسر للقارئ أسباب ذلك التشوش في مشاعر البطلة، حيث تدخلنا الكاتبة في الاسترجاع حيث تسترجع تاريخ علاقة البطلة مع خطيبها الأول أسعد الذي خانها، وحاول بعدها أن يسترضيها بالذهب؛ لكنها رفضت؛ لتؤثر تلك الذكري المؤلمة علي حاضر الشخصية المحورية والأحداث.

ويظهر ذلك الاسترجاع حينما كانت تصف صورة أسعد خطيبها الأول، التي وضعتها بغرفتها أمام سريرها حتي تظل تتذكر ما فعله بها: "شفاته في نصف انفتاحة .. في نشوة وذعر .. تماما كيوم فاجأته بزيارتها في داره .. صرامته .. لا مبالاته .. كبرياؤه.. ماذا حدث؟ القيم كلها تنتطير مع فقاعات صابون حمام معطر .. لماذا أعطاه مفتاح داره إذا كان يعرف أنه سيخونها؟ لماذا لم يستعده أثناء مرضها ما دامت حسناء سواها ستعيب بتحفه ورياشه؟.. جاءت لتفاجئه بأنها تحسنت. تحدثت أوامر الطبيب. الوهم الأخاذ تمزق مع أشياء كثيرة لا تدري ما هي.... تظل متصلبة في الظلمة .. خوفها من شيء ما يشد نظراتها إلي صورة أسعد. لماذا خانها؟ منحته إشراقة أعماقها." (١٢٧)

- الاسترجاع في القصة الخامسة "أفعي جريح": في هذه القصة تدخل الكاتبة بنا في الاسترجاع وكسر الخط المستقيم للزمن؛ كي تعرض عن طريقه تاريخ البطلة، وكيف وقعت أسيرة تلك التقاليد البرجوازية الفارغة، وكيف كانت لذلك الزوج الخائن، وتعرض قضية تلح عليها وعلي قصص مجموعتها القصصية

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

"عينك قدري" كثيرا، وكأنها تحولها لقضية عامة ومؤثرة ولا بد أن يلتفت لها الجميع: "راقصها بحرارة كما كنت تراقصني أيام خطبتنا منذ خمسة أعوام ... واهمس في أذنيها بعبارتك السخية التي اعتدت تكرارها - دون أن تعي ما تقول - كلما ضمنت إلي صدرك غريمة جديدة تعذبني بها..." (١٢٨)

وفي الاسترجاع التالي نلمس عرضا موجزا لما كان يحدث في ماضي الشخصية، وفيه من السخرية والانتقاد من تقاليد المجتمع البرجوازي في تلك الفترة من عدم عمل الزوجة، أو عدم العمل عموما في حال غني العائلة: "حتى عندما كنت توصل أختك الصغيرة بسيارتك الفخمة لم أكن أجرؤ علي التأمل في وجهك، بالرغم من إعجابي الشديد بك، وقد أحببتك دائما كنت خجولا وجبانة .. وكنت قد اعتدت الحصول علي كل امرأة تعترض طريقك وتمت خطبتنا .. وسماني أهل الحي سنديلا. وتم زواجنا الفاشل وتركت عملي .. وانضمت إلي زمرة العاطلين بالوراثة.." (١٢٩)

ثم تبدأ الشخصية المحورية في التعريف بنفسها أكثر عن طريق الاسترجاع ، فهي فتاة شرقية خجولة لا ترغب سوي في الحب الصادق العفيف، وكأنها رغبة الكاتبة التي انطلقت من الحب في كل كتاباتها حتي السياسي منها، فخرجت من حب المرأة إلي حب الوطن، وكان رقصها في حياها الفقير بعفوية وصدق بخلاف إحساسها في قصر الأغنياء، وذلك ما سوف يتضح في رمزية المكان في العمل: "الجميع يرقصون ويقفزون .. وأنا أيضا كنت أرقص منذ أعوام في حينا الفقير .. ويوم عينت. مدرسة للأطفال تجمع الأهل والأصحاب في فسحة دارنا فرحين مهنيين .. وانفلت أنا بين الجمع أرقص بعفوية وصدق .. وأتلوي ببراءة ولذة فطرية .. كنت أحس أن الموسيقى تتسلل إلي جسدي وتحركه .. وأنتني أعبّر به عن رغباتي الخرساء .. وما كان أكثرها، رغباتي الدفينة بسبب خجلي .. لم أجرؤ قط علي النظر في عيني شاب حتي حسان .. لم أقل أنني أحبه إلا بعد زواجنا.." (١٣٠)

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

- الاسترجاع في القصة السادسة "مغارة النسور": تدخل الكاتبة سريعا في استرجاع تاريخ بطلتها الرامز لتاريخ بلادها، وتلك السرعة وذلك التوتر نابع من أنها تروي تاريخ نضال شعب ضد المحتل الغاشم، فهي الزوجة التي اختطفت من زوجها من قبل جنود الاحتلال، والتي قطعت أذني ابنتها من قبلهم كذلك، والتي تساعد إخوانها بالمقاومة ضد الاحتلال: "ما زلت أعدو مجنونة السرعة وأنا أشق ذرات العتمة بصدري المرتعد، حيث أخفيت قطعة غضروفية يتدلي من أحد طرفيها قرط ذهبي بشكل هلال أعرفه جيدا .. وكلما تعثرت مددت يدي لأتحسس القطعة الغضروفية بحنان ذبيح .. بحقد مجنون مدمر .. نظراتي نار تحرق الظلام تتخطي وعورة الجبل وتنتهي عند باب مغارة ضائعة بين أعشاش النسور في ذري الأوراس حيث تتمسح بزوجي حنفي، تنبئه بأنني ههنا، أصارع العاصفة لأصل إليه وإلى إخواني تنبئه بأنني غادرت سيدي الضابط الأعرج إلي الأبد، فقد أحسوا بي هذه المرة." (١٣١)

وتستكمل الكاتبة بطريق الاسترجاع تاريخ المناضلة الجزائرية في التجسس علي العدو: "ثلاثة أعوام وأنا أقول للبعوضة العرجاء: أمرك يا سيدي! ثلاثة أعوام وأنا أحمل له زجاجات الخمر ليشرّب نخب حيتان الأطلسي ! .. ثلاثة أعوام وأنا أشهد قراصنة فرنسيين يقبضون ثمن صناديق معبأة بالقطع الغضروفية .. بأذان إخوة وبنات لي.." (١٣٢)

وهنا نجد أن "من أبشع ممارسات المستعمرين الفرنسيين التي تصوّرها القصة قطع آذان الجزائريين كباراً وصغاراً، مقابل مكافأة تقدمها لهم سلطات الاحتلال. ولا تقتصر وحشية المستعمر الفرنسي، الذي صورته غادة السمان في قصتها، على قطع آذان الجزائريين، بل تشمل تعذيبهم بالكهرباء، وغرس الحديد المحمي في جروحهم المتدفقة، وشويهم في الفرن وهم أحياء." (١٣٣)، وذلك واضح في إسقاط الكاتبة تاريخ الشخصية المحورية الشخصي علي

مجلة كلية اللغة العربية ببيتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

تاريخ شعبها في نضاله ضد الاحتلال الفرنسي: "أنا لا أبكي .. قد أمزق .. قد أذنب بالكهرباء كما فعلوا بأخي في زاوية القبو الطحلبية .. وقد أشوي في الفرن حية كالفتي الذي رفض أن يتحدث عن مغارة النسور .. لكنني لا أبكي .. ماذا لو ماتت ابنتي؟ .. كل يوم تموت ابنة لي في السفوح. لا أحد يموت هنا .. لا أحد يبكي .. كلنا نحفر قبورا للقراصنة.." (١٣٤)

- صورة الآخر الأجنبي في أدب غادة السمان: وضمن ذلك التاريخ كانت ابنة تلك المناضلة قد تعرضت لممارسة جزّ الأذان، وتلك تجربة "تراومانية" لا تنسى: "وأراها في أحد أزقة القرية اللاهثة بالحريق.. وأراها مرمية فوق دميّتها المحطمة، مغروسة في الأرض بحربة مدبّبة.. رجل أزرق البياض ينحني بسكّينه على الرأس المعول.. ينهض عنه بعد ثوان وفي قبضة يده أذنان دامتنا الدفء، يتألق فيهما قرطان ذهبيان بشكل هلال زيّنت بهما الأذنان الحبيبتان ذات ليلة، ثم يضعهما بإهمال في أحد جيوبه، يتلمظ بحفاوة، وهو يتخيل العقد الماس الذي سيهديه لغانية تدب في ظلال السين النتنة" (١٣٥).

- الاسترجاع في القصة السابعة "الطفلة محروقة الخدين": البداية كعادة الكاتبة في بدايات قصصها، تلخيص للأحداث وتعريف ببطلّة القصة عن طريق المنولوج الممتزج بالاسترجاع، وفيه ذكر لوطنها سوريا (دمشق)، فبطلاتها دمشقيات يعشن في بيروت وغالبا مثقفات وبرجوازيات: "الليل والقمر وصحراء دمشق. وأنا بين ذراعيك .. ولكن. اغفر لي برودي يا زياد .. اغفر لي أنني لم أمنحك نفسي الرخيصة كما منحتها للكثيرين من قبلك فأنا امرأة متعبة ضائعة، في أعماقي طفلة تائهة محروقة الخدين، تئن وتتأوه، وتبحث بعينين خابيتين عن يد حنون مضت ذات ليلة .. يد أمي التي سحقها ترام يمر أمام نافذة غرفتي كل يوم عدة مرات .. كانت عائدة من السوق .. سمعت صراخا ونحيبا فأطلت من النافذة. رأيت كتلة من اللحم معجونة بالدم قالوا إنها أمي! .. وتوقعت أن تتلوي القضبان ويتمرد الحديد ويتفتت الحجر

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

ويدمي أسفلت الشارع .. ولكن شيئاً لم يحدث!" (١٣٦)، وعن طريق ذلك الاسترجاع المركز للأحداث الماضية المؤثرة بعمق في حياة ونفسية البطلة تجعل الكاتبة المتلقي يتوقع بقية الأحداث أو علي الأقل ينتبأ بمصير البطلة.

- الاسترجاع في القصة الثامنة "رجل في الزقاق": وعن طريق الاسترجاع تعرض الكاتبة تاريخ الشخصية المحورية ودور الرجل في حياتها، وذلك في صورة منولوج تعرضه الشخصية بنفسها، وكأنه لا يعبر عن حال المرأة أو الفتاة إلا نفسها: "بعد قليل يمر إلهي الممسوخ! الرجل الذي عبدته دون أن أعرف عنه شيئاً... نظراتي النهمة تتمسح بكتفيه ورقبته وتتوسل إليه بهوان ذئب أليف أن يقرع الباب، ويدفع ثمن الشباب، ويحمل إلي داره طفولتي" .. إنه الرجل الثالث في حياتي.."(١٣٧)

وكذا "ظل أبي الرجل الأول حتي كدت أبلغ الرابعة عشرة .. ظل ينتزعي من مساكب الشمس في أرصفة زقاقنا ويحملني بين ذراعيه الحانيتين مدلاً حتي صبيحة ذلك اليوم المشؤوم." (١٣٨)، حينما بلغت وظهرت معالم أنوثتها، وهنا تعبر الكاتبة عن رأيها في تقاليد مجتمعها ونظرته للمرأة في ذلك الوقت، وذلك من خلال إسقاط ذلك علي بطلتها: "إني أتيت جرماً منكراً! .. إن مجرد كوني امرأة عار لا يغتفر .. إن في صدري وبروزه خيانة لصداقتي مع أبي.... صدري يضح بعويل مبهم الاناث.. فيه بعض من صرخات طفلة موؤودة في عصر ما .. وفيه بعض من نحيب أمي المختلس في غرفة نائية الجدران .. وفيه من مذلة أخواتي الثلاث اللواتي تزوجن بعد أن زارتنا "خاطبة" ثرثرة تشبه الساحرات." (١٣٩)

وتستمر الكاتبة علي لسان بطلتها في طرح عدة قضايا أولها أن المجتمعات العربية في ذلك الوقت مجتمعات ذكورية لا تعترف بتعليم البنات ولا بتوظيفها ولا حتي بوجودها ككائن بالمجتمع، فالرغبة للرجل والقرار له كذلك في تحديد مصير الأنثى، فلا فرق لدي أبيها إن نجحت أو رسبت، وأن تظل بالمدرسة

مجلة كلية اللغة العربية ببيتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

بشرط، فهي تستعيد ذكرياتها في شكلها المنولوجي: "أرجو ألا يتأخر أخي كعاته كل ليلة.. أخي.. الرجل الثاني في حياتي... وحارسي الأمين أثناء ذهابي إلي مدرستي الثانوية.. "لا مانع من أن تظل في المدرسة ما دام ليس فيها أساتذة شباب!!" لافرق لدي أبي سواء نجحت أم رسبت. درست أم أهملت .. المهم انتظر الرجل الذي يخلصه مني، من مصيبتة الرابعة المغروسة أمام النافذة .. مني أنا!"(١٤٠)

وبطلات (غادة) طالبات مدارس، ومن أسر برجوازية، ودمشقيات، فالبطلة تحلم بمدينة الألوان، العاصمة الملونة (دمشق)، وهن يؤكدن مع السمان فكرة الرجل الاله الذي رغب المجتمع الذكوري في أن تظل تعبده حتي بعد وفاته أو هجره لها: "وأنا ما زلت أنتظر مرور إلهي الممسوخ! الذكريات المؤلمة ترقص علي الزجاج أمامي ... وأري يوم انتهت سنو دراستي الثانوية وسجنت في الدار .. أرتدي ثوبي الأحمر الضيق، وأعرض علي الخاطبات رشاقتي.. أدور أمامهن وأحلم بالعاصمة الملونة .. بجامعة فوارة الشباب، نهبت حيويتها وصخبها وإثارتها من منابع الشمس...."(١٤١)، وهنا نلمس تكرار استخدام منابع الشمس في قصص المجموعة، دليل علي الرغبة في الرجوع لأصل النور وسطوعه الأزلي.

وتستمر البطلة في البوح وانتقاد تقاليد تلك الحقبة الزمنية: "صوتي الدليل الذي رجوته به كي يسمح لي بالذهاب إلي دمشق يرتعش الآن أمامي في زجاج النافذة: "أبي .. أرجوك .. أعني هل من الممكن .. أقصد .. هل يمكن أن أحلم بالذهاب إلي كلية الطب" .. وكم كان جوابه مختصرا وبلغيا: صفقة علي خدي، بصقة إلي الأرض .. وتخبط الحلم الذهبي بين سنابك واقعي ..."(١٤٢)، وهنا نلمس أن الكاتبة استخدمت الاسترجاع والمنولوج من أجل أن تبوح بطلتها وتنتقد المجتمع العربي في تلك الفترة الزمنية.

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

الاسترجاع في القصة التاسعة "في سن والدي": تستعيد الكاتبة علي لسان بطلتها تاريخ الأحداث بطريق الاسترجاع لها: "كانت ليلة هاربة من كهوف الشتاء، لذا أوي النزلاء إلي غرفهم مع خيوط الظلام الأولي. لم يكن يدري أن أحدا يرقبه وانقضت فترة صمت أخري قبل أن يهمس بصدق عجيب: " أنا أتقن صناعة الكلام والغزل، أما أنت فسأمنحك صمتي، هل تقبلين؟" .. لم أجب. لم أهرب بيدي من أتون يده عندما أطبقت عليها دافئة حانية، منجدة مستتجة كشفاه ظمأني .. ولما عاتبنتي أمي ليلا لم أغضب. ولما ذكررتي بأنه كان في الخامسة والعشرين من عمره يوم ولدت أحسست بالزهو والسعادة. قبلتها فجأة وأنا أقول: أحب الخريف يا أمي ... ولما مضيت إلي فراشي لم أنم لم تقل شيئا فأيقنت أنها فهمت كل شيء." (١٤٣)، وقد أوضح الاسترجاع السابق تاريخ الشخصية المحورية، وفيه تعرض الكاتبة لقضية أخري هي تقاليد المجتمع من التخوف من فارق السن في الارتباط، كما تعرض لقضية تفضيل الرجال العرب للنساء الأجنيات.

الاسترجاع في القصة العاشرة "المدللون": نلاحظ هنا أن الاسترجاع عكس نواحي كثيرة عن الشخصية المحورية، وما دار حولها من أحداث: "لشد ما تكره تلك الأيام، حينما كانت تقبع علي أرض الغرفة واهتمام أمها كان منصرفا دائما إلي ترتيب ثوبها الحريري الأحمر الذي تألقت فيه ذات مرة كأشهر غانية في عاصمة البلاد، هجرت نظرات الاعجاب لتتزوج أغني ملاكي الأراضي الشاسعة." (١٤٤)، وكأنها ترمز بذلك للنظام الرأسمالي بلونه الأحمر.

وهذا الحوار الذي استرجعته ذاكرة البطلة بين أمها وأبيها كان كاشفا عن نواحي كثيرة عن أهم الشخصيات المحيطة بالبطلة المحورية، وعكس تطور هذه الشخصية ونمو الأحداث المحيطة بها: "كل ما تذكره بوضوح مرعب الصفاء كرؤيا حوار دار بين أمها وأبيها منذ أعوام طويلة .. لماذا تزوجتني إذن؟ ما

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

هذا الجنون؟ ظننت أنك كنت ستمنحني الحياة التي أتمني ... لكنك فلاح جلف .. لا تعرف كيف يحيا السادة .. لم أصدقك منذ البداية .. حدثتك عن أسلوب في العمل .. عن حبي لأرضي ورجالي .. لم يخطر لي أن أتقاسمك مع الناس .. الناس؟ إنهم موجودون بيني وبينك كما لم يكونوا أبدا من قبل! هنا .. في هذه المرايا .. في عيني .. أبدا سيقفون بيني وبينك ... "(١٤٥)، وكأن تلك المرايا هي وسيلة الكشف عن الحقائق وكأنها ضمير العالم؛ لذا احتوت علي كثير من عيون الشهود علي ما يحدث من أولئك المدللين.

- الاسترجاع في القصة الحادية عشرة "هاربة من منبع الشمس": يأتي الاسترجاع فيها ليعرض ملابس تعرف الحبيب علي البطلة، وكذا حتي الفراق؛ وقد استخدمت الكاتبة الاسترجاع في هذه القصة بكثرة، وسيطر عليها؛ لأن هذه الحكاية بأكملها قد حدثت في الماضي، والبطلة تستعيد ذكرياتها؛ لتستكمل فجوات في السرد، ولتتبر القارئ عن ماضي الأحداث والشخصية المحورية، ويظهر الاسترجاع كالتالي: "وألقت ورائي وكأنني أريد أن أتحقق من أنها فعلا هناك .. المكتبة، والمقاعد الخشبية في الحديقة، والنادي المزدهم حيث التقيت زرقه عينيك الضاليتين أول مرة، يوم جئت تبحث عن أختك، زميلتي في الصف ... وأحسنا بسعادة مبهمة ونحن ندور معا من مدرج إلي مدرج ومن باحة إلي باحة فلا نجدها .. ونتبادل الحديث بعفوية لذيدة كأبي صديقين قديمين .. ولما جئت مع مساء اليوم التالي، عرفت أنك لم تأت باحثا عن أختك." (١٤٦)

وتستمر الكاتبة عن طريق بطلتها في استرجاع ماضي تلك الشخصية ليعرفنا بها أكثر، فهي كبقية بطلات وأبطال غادة السمان يشعرون بالبؤس واليأس وتلازمهم مسحة حزن: "كنت أخرج من الجامعة مساء، أدور في الشوارع وأبحث عبثا عن ظلي. واكتشفت أن كل شيء في مدينتكم مزيف، حتي النور الأبيض الفاجر محروم من الظلال التي تكسبه مسحة حزن إنساني مستكين

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

.. ("١٤٧)، وقلها "مضيت .. دون أن نتشاجر مرة واحدة .. دون أن نختلف

في رأي .. كان كل شيء علي حاله يوم افتراقنا." (١٤٨)

وعن طريق الاسترجاع توضح الكاتبة سبب افتراق الحبيين وهو علمها أن لديه أسرة وأطفالا صغارا يحتاجونه: "تكاد نصل يا رندة، ارتدي معطفك.. وأنهض علي ركبتي، ووجهي متجه نحو المقعد الخلفي كي ألتقط معطفي الذي رميته هناك كعادتي كل ليلة .. وفجأة .. أراها هناك!.. فردة حذاء طفل تبسم في وجهي بسخرية ممزقة! .. فردة حذاء طفل منسية سقطت من قدم ابنك بينما زوجتك تحمله وهي تهبط به من سيارتكما .. أجمد! .. يغمرنى خجل مذعور مفاجئ." (١٤٩)، وهنا تصل الكاتبة ببطلتها إلي مرحلة الوعي والادراك التام للمجتمع وتقاليده، والرضوخ التام لتلك التقاليد: "وأدركت أنني لم أعد أستطيع انتزاعك من إطارك الحقيقي لأطير بك إلي مغاوري الفضية في جبال القمر .. لم أعد أستطيع .. ولكنك ما زلت في أعماقي!" (١٥٠)

– الاسترجاع في القصة الثانية عشرة "الهاوية": تأتي الكاتبة عن طريق الاسترجاع، بتفاصيل علاقة البطلة بحبيبها وكيف تخلي عنها بعد إصابتها بالبليغة في حادث والتي أدت لتشوها: "هلعي يزداد كلما اقتربت من المرسم ببطء ذليل. أنتشاغل عن منظر فردوسي المفقود بالتحديق إلي المارة. في أقصى الرصيف يسير صبي كواء يحمل ثوبا فاخرا تترنح نظراته مرتاعة علي خدي. يركض مبتعدا وفي عينيه ذعر برئ شديد القسوة بعفويته وصراحته. الذعر نفسه الذي ارتسم في عيني نبيل حينما جلس أمامي في المستشفى بعد أن مضي شهر علي خطبتنا يرقب ما بقي من وجهي بعد أن رفعت الضمادات والأرطبة عنه .. الحيرة .. والاشمئزاز والأسى نفسها. لم أنس أبدا تلك اللحظة حينما انسحبت يده التي كانت تضم يدي وتسللت هاربة." (١٥١)

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

وحيثما دخلت معرضه تطلب منه تمثالها الذي نحتته لها وقت حسنها، وهي في أوج غضبها من خيانتته؛ لكن عن طريق الاسترجاع تذيب الكاتبة من خلاله كل ذلك الألم حينما تلتمس له عذرا، فالكاتبة تخرج من الحاضر ثم تعود للماضي، لترجع ثانية للحاضر، في حلقة متصلة ومتراتبة الأحداث، مما يجعل القارئ العادي لا يشعر بتلك الانتقالات السردية: "في عينيه ألم مستسلم وعجز يائس. ذاب حقدتي في ثانية ... ما ذنبه؟. ما ذنبه إذا كنت في سيارة اصطدمت بأخري؟ ما ذنبه إذا انتشلت من بين الأنقاض جثة معجونة بالمسامير والزجاج؟ إنه لا يستطيع أن يفعل شيئا." (١٥٢)

الاسترجاع في القصة الثالثة عشرة "لو": البطلة تسترجع ماضي أحداثها مع الحبيب الذي انتظرته كثيرا: "هل تذكر؟ كان شتاء مدهشا .. وكان ربيع عهود .. وكان صيف استعداد لشراكة لا يفصمها إلا الموت .. وتمت سعادتني يوم علمت بفوزك النهائي بشهادة الطب .. وفي الخريف فاجأتني بأنك سترحل إلي باريس للتخصص ومضيت وبقيت وحدي في المكتبة .. أعود كل أمسية إلي أمي بومة مبللة وأنت بعيد .. بعيد.."(١٥٣)

ويتبدل موقف البطلة المحبة إلي مرحلة من الحقد واليأس من الحبيب، وذلك حينما تري حبيبها بجوار شقائه وتذكر خيانتته لها، وكيف ماتت أمها جراء عملها الجديد، ذلك العمل الذي أرادت البطلة من خلاله البحث - دون جدوي- عن حبيبها: "لم تعد تثير في نفسي حنيناً إلي سجود بدائي خاشع لا لأنك تركتني، ولكن لأنك خدعتني ستموت! كما ماتت أمي ذات ليلة، بائسة تبكي وحيدتها الضالة في سماء مدينة ما .. الباحثة عن ملاح كان نجم صبحه زيفه وخداعا .. أمي ماتت بعد أسابيع من عملي كمضيفة: قتلها القلق والخوف.."(١٥٤)، وعن طريق الاسترجاع تعلن البطلة رغبتها في العودة إلي الماضي إلي الأصل حتي تحظى بالسلام النفسي: "إلي المكتبة أذهب .. إنني

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

جائعة إلي السلام، إلي لحظة سكية وصدق وطمأنينة غدا أهجر الطائرات وأعود إلي المكتبة." (١٥٥)

- الاسترجاع في القصة الرابعة عشرة "الفجر عند النافذة": تأخذ في استرجاع وصف الضيفة بعد حوار درامي بينها وبين زوجها الذي طلب منها الجلوس معهم، لكنها رفضت مبررة ذلك بحدث وقع في الماضي وهو وفاة أحد الأبناء مما يستدعي مراقبتها للباقيين: "لماذا لا تجلسين معنا وتراقبين التلفزيون؟ تجيب وحببيات لزجة بدأت تتعقد فوق جبينها: غسان مريض .. يقطعها بحلق كئيب: وقبل غسان كان فوزي قد أحرق يديه .. وقبل فوزي كان عدنان مصابا بالتيفويد .. وسلوي لا تنام قبل الواحدة بعد منتصف الليل .. ألم تلحظي أنني أعيش وحيدا منذ رزقنا أولادنا؟ وتهذي معولة: وهل تريد مني أن أتركهم يموتون كما مات مازن؟" (١٥٦)

وتعود لاسترجاع أحداث أخرى مرتبطة بالضيفة، وكيف استمرت ضيفة مستديمة عليهم وما السبب الرئيس في ذلك، وهنا نلمس أن قطع الزمن سواء بالمنولوج أو بالاسترجاع هو عرض تراتبي للأحداث وإعطاء مساحة للشخصية المحورية للروح والتعبير عن نفسها وتوضيح أحداث ماضية أثرت علي حاضر الأحداث وعليها: "ضيفتها! لقد دعيتها لمشاهدة التلفزيون ذات يوم بعد أن شكت إليها غياب زوجها السائق عن داره كل ليلة حتي انتصاف الليل بحكم عمله .. وشكت إليها فشله في الحصول علي جهاز تلفزيون يونس وحدتها ووحشتها .. لم تكن تتصور أنها ستستغل دعوتها وتأتي كل ليلة منذ أسابيع لتجلس في المقعد القريب من مقعد زوجها، ولتلازمه حتي قرب انتصاف الليل.."(١٥٧)

- الاسترجاع في القصة الخامسة عشرة "قتلته لأغني": تبدأ القصة بقطع للزمن الحاضر والعودة إلي الماضي سريعا؛ وذلك قد يرجع لتوتر البطلة والأحداث، فهي في انتظار خبر عن حبيبها الذي سافر ليحقق لها أحلامها،

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

وقد مات في تلك الرحلة، فلم تعد تشعر بنجاحها الذي وصلت له؛ لأن كل شيء حتى الزمن توقف عند حدث فقد الحبيب: "المسرح الكبير يناديني حيث وقفت للمرة الأولى منذ عام، فتاة مغمورة لا يحميها إلا دفء ليل زنجي في عيني رجل حبيب، حبيب إلي نفسها." (١٥٨)

ثم تدخل في الاسترجاع للأحداث مع منولوج معبر عن مدي تمزق البطلة وشدة توترها: "ألا تستطيع الأمواج أن تسكت ليلة واحدة فترحم عذابي المبهم بصمتها؟ .. ما زال الموج يزحف باحثًا بلهفة عن أقدامنا الهائئة، حيث جلسنا منذ عام نحقل بنجاحي في اليوم الأول لوقوف علي المسرح .. كنت مذعورة وخائفة تلك الليلة .. ولكنه كان يجلس أمامي في الصف الأول وفي عينيه العميقتين دفء ليل زنجي همساته تهدر في كياني .. "صوتك رائع .. ستنجين .. سيحبك الجميع .." (١٥٩)

وتستمر البطلة في استرجاع الأحداث الماضية، وفي حوار منولوجي وصلت الأحداث لذروتها: "وعدنا إلي الفندق والعبارات المتملقة ترضي غروري الذي بدأ يعلن عن نفسه بتمرد وقح تأرجح صوته الحنون في طيات الأمواج قائلاً: ... أريحيني. قولي متي نتزوج؟.. هل يجب أن تفسد علينا سعادتنا كل مرة بمثل هذا الحديث؟ تعرف أنني أحبك، ولكنك لا تجهل رأيي ومزقت نجمة متمردة مدارها في ركن عينيه بينما كان يقول بقسوة جريح: لن أعود حتى أكون الرجل الذي تبتغين.."(١٦٠)، وهنا تعلن الكاتبة عن رغبة بعض الفتيات في الارتباط بالرجل الثري، وتلك قد تكون ثقافة عصرها، أو بالأحرى ثقافة كل العصور، وفي عرض الكاتبة لتلك القضية، إعلان ورفض لتلك الفلسفة الحياتية، فالمال لن يشتري الحب ولن يبقي علي الحبيب.

- الاسترجاع في القصة السادسة عشرة "براري شقائق النعمان": وتعرض الكاتبة عن طريق الاسترجاع لماضي وتاريخ شخصية البطل والأحداث الماضية في حياة هذه الشخصية والتي جعلتها تصل إلي التمزق والغضب من

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

نفسها حتي وصلت لمرحلة التأزم، فالبطل يتذكر حبيبته التي قتلها بنفسه: "حسان السنين.. بعد أن هربت من سهلي الجميل في ألمانيا، وقبلت الانضمام إلي الفرقة الأجنبية في باريس..لم أجد واحدة فيهن كسوزي.. وأذكر سوزي... ولا أستطيع إلا أن أهذي باكيا مخاطبا أسيري بلوعة ممزقة: "سوزي كانت جميلة قبل أن أقتلها..هل تسمعي أيها المتوحش؟".(١٦١)

وهنا تأخذ الكاتبة في تفتيت الزمن والعودة من الحاضر إلي الماضي عن طريق الاسترجاع، في لقطات سريعة، وكأنها تضغط علي نفسية البطل، أو تعرض مدي توتره النفسي وهو يتعامل مع أسيره، فأخذ يناجي نفسه ويتذكر ماضيه المخزي: "لماذا؟ لماذا ينظر إلي بهذه الشفقة المترفعة، لماذا ينصت إلي نحبي المحموم وكبرياء ألم نبيل يتلوي أحرص بين شفتيه؟ لا أريد ظل رحمة في وجهه... ألا يعلم أنني أحلت الأفحوان في خدي سوزي إلي براري شقائق نعمان دامية؟"(١٦٢)، وهنا الاسترجاع المنولوجي يصعد بشخصية البطل المحوري (الجندي المرتزق) الذي تحول من القتل إلي الحكي لغريمه عن ماضيه وعمن أحب، وكأنه يسعي للخلاص النفسي من ذلك التوتر: "ولكنك قتلت سوزي.. قتلت سوزي.. قتلت.. قتلت.... وهرب الفتى الطيب إلي كهوف جليدية في أعماقي.... لا أستطيع إلا أن أنتحب بشماتة حمراء مروعة وأنا أهذي: الفتى الطيب لم يعد أيها الجزائري. من يومها لم يعد.."(١٦٣)

ومن العرض السابق لتقنية الاسترجاع في المجموعة القصصية، نخرج بالآتي:

- استخدمت الكاتبة الاسترجاع بكثرة في مجموعتها القصصية "عينك قدرتي" بطريقة غير مباشرة، وبعبارات تمهد له، وكان الاسترجاع مميذا بتقنيات طباعية خاصة مثل المنولوج.

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

- كان الاسترجاع لتفتيت الزمن وكسر رتابة خط سيره، وليوضح المزيد عن تاريخ البطل المحوري، وتتبع حركة الذاكرة لدي الشخص.

- تمثل "عينك قدري" رمزا وإسقاطا علي الرجل والمجتمع وتمتد إلي الوطن، وبخاصة في قصص النضال ضد الاحتلال، أو حتي إسقاط علي التقاليد التي ترضخ لها الكاتبة بأبطالها في النهاية في استسلام للجمعي وقمع الشخصي (الفردية).

- استحوذ الاسترجاع والمنولوج - كتقنيتان مرتبطتان بالزمن - علي حيز كبير من السرد في المجموعة، وذلك لأن الكاتبة تعرض لتاريخ وماضي شخصيات مأزومة، من أمور وأحداث مريرة حدثت لها بالماضي.

٤- الشخصية المحورية (البطل المحوري):

وصف الأشخاص: تذكر نصيرة محمدي في دراستها (١٦٤) أن "وصف الأشخاص يتركز على الوصف الظاهري والوصف الداخلي، الأول: يشمل ما يظهر للعين وما يمكن ملاحظته في شكل الشخص أما الثاني فهو وصف للمشاعر والاحساسات مما لا يستطيع أحد رؤيته، ويتركز الوصف الظاهري في أكثر الأحيان، على ملامح الوجه ثم بقية مناطق الجسد نقول: إن الذي يهمننا من هذه الأوصاف ليس تعدادها واحدة واحدة، بقدر ما نحاول معرفة دلالاتها في المعنى الإجمالي للنص. وفي أكثر ما نجد من أوصاف السمان لملامح الرجل الخارجية خاصة (العينين) فإنهما لا يرمزان إلا لشيء ثابت وهو الخيانة والمخادعة وكل الصفات غير السوية التي يتصف بها الرجل الشرقي، أما الوصف الداخلي: فيتم عبر آليتين سرديتين: الأولى هي التي يقوم بها الراوي/الشخصية بوصف ذاته من الداخل، والثانية هي أن يصف الراوي/العليم الشخصيات عموما والبطل على وجه الخصوص، ودواخل شخصيات غادة السمان متخمة بالألم واليأس والحسرة، إنها شخصيات مأزومة، تعاني الأرق الدائم والانفصام بين ما ترغب فيه وما تعيشه، بين الفكر والمثال والممارسات

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

اليومية، وكأني بالكاتبة تريد أن تعين تفكك الذات العربية المنقسمة على نفسها.

وتتميز الشخصية بمكانة خاصة بين أجزاء بنية العمل القصصي لدى غادة السمان: "فيلاحظ في تصوير غادة السمان لشخصياتها، أنها لا تعير كثير أهمية لتصويرها كما تبدو من الخارج، فلا يكاد القاري، يجد صفات لها تتعلق بطول القامة أو لون البشرة أو نوع الملابس أو ما أشبه ذلك، إلا فيما إذا تعلق بغرض مباشر للقصة. وفيما عدا هذا، تولي غادة كل اهتمامها لتصوير الشخصية من الداخل، عن طريق استبطان عميق لهمومها وعذاباتها وتطلعاتها. ويتم هذا الاستبطان باستعمال وسائل متعددة، منها: التعريف بالشخصية الذي يقوله الراوي "كلي المعرفة"، وهو الراوي الذي لا يمنعه استعماله لضمير الغائب (هو أو هي) في الرواية عن الشخصيات من أن يصبح ظلاً فنياً للمؤلف، فيعرف عن الشخصيات ما لربما لا تعرفه هي عن أنفسها، ويقوم بكشف بواطنها أمام القاري، وقد يغيب هذا الراوي ويفسح المجال أمام شخصية من الشخصيات لتقوم بمهمة تعريف القاري بشخصية أخرى، وفي أحيان كثيرة تقوم الشخصية نفسها بتعريفها بواطنها أمام القاري من خلال الاسترجاع أو المونولوج أو الرسائل، وتلجأ غادة، أحياناً، في كشفها لشخصياتها إلى الاعتماد على ما توحى به أسماؤها. فاسم الشخصية قد يشي بدورها الأساسي في القصة أو بطابعها المميز. (١٦٥)

وإن تعامل الكاتبة غادة السمان مع شخصياتها ينطوي على بعض الملامح المميزة (١٦٦) التي يمكن عدها مظاهر تتجاوز بها الشائع والمعهود، ومن أهم هذه الملامح:

١- التماهي: يشعر قارئ أدب غادة القصصي بأن هناك إلغاء متعمداً للمسافة الفاصلة بينها وبين العديد من أبطالها وبطلاتها، فشخص غادة كثيراً ما يكونون بوجوازيين، ومتقفين ومغتربين، وأن الشخصية الرئيسية في

مجلة كلية اللغة العربية ببيتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

قصصها غالبا ما تكون امرأة، وأنها كثيرا ما تكون: كاتبة ومتمردة على بعض المواضيع السائدة ودمشقية الأصل تقيم في بيروت.

٢- **التحميل:** يترتب على التماهي المذكور في النقطة السابقة أن تنسى عادة أحيانا، أو تنسى أن شخصها هم الذين يتكلمون ويفكرون ويتحركون في قصصها ورواياتها، ولذلك نجدهم أحيانا يأتون بما لا يتناسب مع هذه القابليات، فيفقدون بذلك حيواتهم المستقلة عن الكاتبة، ويتحولون إلى دمي تحركها بيديها كيفما تشاء

٣- **النمذجة:** إن هذين النوعين من التجاوز إنما يتحققان مع الشخصيات الإيجابية التي تلقى لدى عادة تجاوبا كبيرا، أما النوع الآخر من الشخصيات، أي الشخصيات التي تمثل القيم السلبية، فتجاوز عادة معها يتمثل في تحاملها الشديد، عليها، فهي لا تعرض لنا منها إلا جانبها القاتم المرفوض، كأن ليس للشخصية إلا هذا الجانب، ولا تحاول أن تقترب منه اقترابا حقيقيا، وهذا كله يشعرنا، نحن القراء، بأننا لا نقابل شخصيات حية ذات أفكار أو مواقف مرفوضة بقدر ما نقابل "تماذج" بشرية لتلك الأفكار أو المواقف. وما سبق سوف نحاول التأكد منه واستكشافه في مجموعتها القصصية موضع الدرس الفني.

ثالثا- الدراسة الفنية لتقنية الشخصية المحورية في المجموعة القصصية:

- **الشخصية المحورية في قصة عينك قدري "طلعت":** جاء الوصف الداخلي للشخصية عند الكاتبة أهم من الوصف الخارجي؛ لأنه الأعمق في التعبير عن ذلك التناقض المخالف للطبيعة الذي اتجهت نحوه البطلة أو وجهه لها المجتمع: ويظهر ذلك من خلال دور السارد (الراوي العليم) الذي وصف مشاعر الشخصية المحورية وقضيتها من خلال وصفها لأبيها، فشخصيات غادة السمان كما سلف الذكر مأزومة ومتألّمة، ومتخبطة بين ما ترغبه وما يفرضه عليها مجتمعها، ومن ذلك: "أحزان مبهمة تنمو في هدوء صمتها وفي

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

غمرة إحساسها القاتم نحو أبيها .. تري فيه عالمها .. مجتمعها .. تتحداه .. تشفق عليه .. تريد أن تكون رجلا كي ترضيه .. كي تذله .. تدفع أي ثمن لنصرتها .. تريد أن يشعر بأنها تساويه .. تريد أن يحبها، لأنه يحترمها لا لأنه يشفق عليها .. كان من الممكن أن تكون كأماها الذليلة .. إنها تتأثر منها ولها .. تنتقم من ضعفها وتنتقم لضعفها في كل صف اجتازته .. في كل شهادة فازت بها .." (١٦٧)، وفي تصويرها المستمر، واستخدامها لغة ذكورية "إنها مغامرة كأية مغامرة لأي شاب" (١٦٨)

وعندما تتغلب الطبيعة البشرية وتشعر تلك الفتاة المسترجلة بالحب، يتحول إحساسها المنفصم بين ما كانت تفعله وهي فخورة برجولتها المزعومة، وما تشعر به الآن، ونلمس ذلك عن طريق: الجمع بين الراوي العليم والمنولوج: "تشعر فجأة بأن جمرات النرجيلة تحرق خديها .. وأن دخانها يخنقها .. وأنها تود لو تدفن خبيتها في صدر أمها وتحدثها وهي ترتعد عن عماد .. كم تتمنى أن تعيش معه." (١٦٩)

جاء ما سبق معبرا عن حياة الشخصية وحياة كل امرأة في الوطن العربي، فقد أرادت البطلة أن تتوقف الساعة عن عملها لأن الزمن لا يغير شيئا من روتين الحياة، يبقى الحال علي ما هو عليه في حياتها مهما دقت الساعة ومر الوقت، فحينما كانت تنتظر موعدها مع سلوي صديقها القديمة التي تزوجت وسافرت مع زوجها، وقد أرادت البطلة أن تري فيها تحقق مصير كل امرأة متزوجة خاضعة لرجل أنهك قواها، فهي تريد ألا تدق الساعة ثماني دقائق لأنها خائفة من اللقاء المتوقع عليه مصيرها: (وجاء ذلك عن طريق الراوي العليم والمنولوج): "يكاد العقربان يشيران إلي الثامنة تماما .. لو تحدث معجزة مرة واحدة .. لو تعول الساعة بردا ... لو تنفجر .. تدق عشرين دقيقة .. ألف دقيقة .. لو تتخلي عن أليتها الذليلة الخنوع." (١٧٠)

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

- إحياء الأسماء: (عنوان القصة واسم الشخصية المحورية): العنوان رمز: فعنوان القصة يحيلنا مباشرة إلى النتيجة المتوقعة، التي تجعل من عيني الرجل قدراً لا تستطيع المرأة الفرار منه، والاسم رمز: اسم بطلة العمل "طلعت" وهو اسم مذكر، وذلك واضح في استرجاع البطلة لرغبة والدها في مولد ولد ذكر، ليس بنتاً خامسة: "أريد ولداً يسميه طلعت .. أسماها طلعت!! .. يريد صبياً لا يضطر لسجنه في الدار بعد أن يفوز بالشهادة الابتدائية .. لا يخاف عليه من السير في الشارع وحده! .. وهي قد وعت قضيتها منذ البداية .. منذ اكتشفت أن اسمها طلعت.. منذ البداية وهي تكافح ضد الشمس.. تتعلق بأذيالها وتشدها كي تشرق من الغرب.." (١٧١)

الشخصية المحورية في الأصابع المتمردة: البطل رجل (وهذا قليل في أعمال غادة السمان ففي الغالب الشخصية الرئيسية في أعمالها أنثى، والبطل هنا اسمه جاك ومهنته (حلاق للسيدات من الطبقة البورجوازية)، وهذا يؤكد أن الاسم متناسب مع مهنته ومع تلك الطبقة الاجتماعية: "وأتقن فن الفنون: الرياء الاجتماعي.. فتألق وأصبح جاك، حلاق الطبقة الأرستقراطية.." (١٧٢)

وتذكر (عاطفة فيصل) أنه "لا يختلف موقف بطلات غادة السمان وأبطالها من مجتمع النساء الاستهلاكي والسخرية من التقاليد البورجوازية الفارغة، فالمرأة ليست لإرضاء الرجل بأيّة طريقة كانت، وليس جسدها ملكاً لها لتهدئه لمن تشاء، ففي قصة "الأصابع المتمردة" نجد الحلاق جاك الذي أحب ابنة الجيران سوسن حباً شبيهاً بالعبادة، ثم أخفق في دراسته، فأرسلته أمه إلى أحد عشاقها ليتعلم الحلاقة النسائية، فأصبح صانعاً للجمال في المدينة، وكل امرأة تسعى إلى إرضائه، فهو حلاق نساء الطبقة الأرستقراطية، ولكنه جبان، وقد تزوجت سوسن من رجل ثري مثل العادة ولكن حب جاك لها لم يتحول، فإذا كان حفل المدينة كان جاك بطل الساحة،" كل واحدة تتوسل إليه أن يجعل

مجلة كلية اللغة العربية ببيتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

منها أسطورة السهرة، وملكة جمالها غير المتوجة .. وكأن بقدرته أن يعيد خلقها
" (١٧٣)

وصف الشخصية: فقد جاء الوصف الخارجي للشخصية متناقضا مع وصفها الداخلي؛ مما يؤكد حالة الفصام التي تعاني منها تلك الشخصية، والذي تسقطه الكاتبة دائما علي أبطالها، وبالتالي علي المجتمع العربي المنقسم علي ذاته، كالتالي: "وسط هذا الجمع الذي يتناقل الإشاعات كما يلتهم طعامه بلذة وبلاهة .. وقف جاك بقامته الفارغة وشعره ذي السالفين الطويلين وشاربيه الدقيقين اللذين كانا يثيران تنهدة أكثر من عجوز غنية .. وتمر الرؤوس تحت يديه وهو يتحدث .. ويجيب .. يضحك ويغمز كالأمير الساحر .. يصفق حينما يطلب المقص، ويضرب علي الطاولة بطريقة موسيقية، فتفهم نينا مساعدته الصامته أنه يريد المشط أو الموسي يتحرك بين النساء برشاقة راقص الباليه.... يعمل بسرعة مذهلة جاك حلاق النساء المرح، وصانع الدمي الماهر لسهرة المدينة الكبرى!" (١٧٤)

- **الوصف الباطني (وصف البطل المحوري لذاته) أو وصف الراوي كلي المعرفة (العليم)، وفيه تحولت الكاتبة من خارج الشخصية إلى الداخل، ومن الداخل إلى الخارج:** "وهو يدور بين النساء .. ويضحك من نفسه! من بسماته الآلية وتعليقاته السخيفة .. من اللامعني الذي تتطوي عليه كل حركاته .. ويشعر بالاشمئزاز من ذاته ... فتح باب المحل فجأة .. فاستيقظ من أفكاره .. حمدا لله .. إنها ليست سوسن .. سوسن التي أحبها دائما .. بالرغم من كل شيء أحبها .. إن التفكير فيها يعيد إليه بعضا من إنسانيته الضائعة .. يؤكد له إحساسه البشري .. ولكن .. عندما يزينها لعشاقها .. وعندما تنظر إليه بعينيها البلهاوين المتجاهلتين، يشعر بانسانيته الذليلة، بعمره الضائع وفشله المرير." (١٧٥)

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

وهنا تصل الشخصية المحورية لذروة الرفض النفسي للتقاليد البرجوازية الفارغة التي حولته إلى آلة، فأراد جاك أن يعود إلى إنسانيته الضائعة من خلال حبه لسوسن، الذي لم يستطع حتي البوح به، تحت وطأة التقاليد: "ويشعر أن كيانه الإنساني يتشنج ويتفتت في صمت مفعج، يزلزل أعماقه، ويعصف بأعصابه .. ويتمني أن يحدث أي شيء يدمر ما حوله .. أن يشعر بأن في الحياة ظاهرة طبيعية - علي الأقل - تتجاوز معه .. ولكن كل شيء يظل في دورته الأزلية البلاء." (١٧٦)

الراوي العليم يكشف باطن الشخصية المحورية: فقد وجهت غادة اهتمامها في أدبها لتصوير الشخصية من الداخل عن طريق استبطانها بوسائل متعددة، منها الراوي كلي المعرفة، وهو كما سبق الذكر الذي لا يمنعه استعماله لضمير الغائب (هو أو هي) في الرواية عن الشخصيات من أن يصبح ظلا فنيا للمؤلف، فيعرف عن الشخصيات ما لربما لا تعرفه هي عن أنفسها، ويقوم بكشف بواطنها أمام القارئ، كما في قصة "الأصابع المتمرده" (١٧٧) مثلا: "إنه يجهل كيف يصادق أو يشكو أو يحب، بالرغم من العواطف التي يضج لها صدره، إنه جبان! وقد اعتاد خوفه وضعفه كما اعتاد كل شيء" (١٧٨)

وحيثما قرر الذهاب لحفل المدينة الذي تتواجد به سوسن؛ ليكمل سلسلة الرياء الاجتماعي؛ كان للقدر دوره في إنهاء ذلك الواقع الكاذب، ووضع نهاية للشخصية المحورية، تلك النهاية المأساوية التي اعتادت غادة في تصوير شخصياتها المتألمة حتي النهاية: " كان قد اقترب كثيرا من مكان الحفل حتي أن الأضواء القوية أخذت ترهق عينيه .. وكأنه خفاش اعتاد ظلامه، حاول أن يخفيهما بيده .. فلم يستطع .. لم يستطع تحريك يده! لقد تمردت الأصابع! واسترخت اليد إلي جانب الجسد الموهن .. وفجأة أدرك بشيء من الذعر وبكثير من الارتياح المبهم أن أصابعه أصيبت .. بالشلل!" (١٧٩)

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

- الشخصية المحورية في قصة "ما وراء الحب": انطلقت السمان في هذه القصة كعادتها من الحب، وعرضت الكاتبة والبطلة لاسم الشخصية الثانية هيثم وكررت مرات؛ لأنه نقطة وركيزة أساسية في حياة البطلة، وهذا الاسم متناسب مع مهنته وهي أنه فنان، والبطلة بلا اسم علم، وذلك لأن الكاتبة تعرض لقضية إنسانية عامة (واضحة في عنوان القصة "ما وراء الحب") والتي ترمز إلى الصداقة والإنسانية قبل الرغبات الجسدية الفانية، وهذه ركيزة أساسية في أدب السمان: "تري هل يستطيع هيثم أن يبعثني في لوحة تفوح منها أنفاس زهر الليمون، ويسمع فيها هتاف الأمواج الأبج؟ لماذا أتساءل؟ .. التساؤل بداية الشك.. وأنا قد اعتدت أن أؤمن به منذ التقينا للمرة الأولى في معرضه الكبير.."(١٨٠)

وصف باطن الشخصية: وذلك يظهر في بداية القصة والتي بها تلخيص وتقديم لشخصيتي القصة (البطلة وحبيبها): "أيها الإنسان الغريب الذي يقودني إلي شاطئ لم أره ودرب لم أطأه .. تراك ستمنحني الخلود حقا بعدما فشلت في انتزاعه بنفسه؟ ... السيارة ما زالت تندس في أحشاء الظلمة ... وأأمله الفنانة تتشنج فوق المقود .. وعينا معلقتان بجانب وجهه المحبب .. بشفتيه اللتين ترتعشان كظل معبد في غدير حالم .. بالإصرار المبدع في انتصاب رقبتيه. كل ما فيه يذكرني بتحفز إله يستعد للحظة الخلق الحاسمة.."(١٨١)، وحينما ذهبت لمعرض هيثم للمرة الأولى، عبرت عن رغبته في الحب، وأنها لا تستطيع مبادلتها هذا الحب من خلال تعبيراتها اللغوية، فهنا عرضت لباطن الشخصية من خلال الاسترجاع: "لا أدري لم وقفت أتأمله باشفاق وذهول. مسكبة البنفسج في عينيه كانت جافة، وكنت أعرف أنني غيمة عقيمة.."(١٨٢) الحوار المخبر عن الشخصية: "وأنت أيتها العجربة .. هل تودين أن أرسمك أيضا؟" ويعناد بغل أجبته: "لا .. أفضل أن تعلمني الرسم" .. أعجبته وقاحتني

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

فعاد يسأل : "لماذا؟". علمني الرسم كي لا أموت .. كي أخلق لوحة استمر فيها أبدا ... وتصادقنا .. وعلمني كيف أرسم، وعلمته كيف يجب!" (١٨٣)

التحميل: والتحميل سمة كتابية في أدب السمان، فالكاتبة تنطق أحد الشخصيات بفلسفتها الخاصة في الحياة: "الذين لم يعيشوا فعلا هم وحدهم الذين يخافون الموت." (١٨٤)، فالكاتبة تنطق البطلة بكلماتها وحربها مع الحياة، ومن أجل الخلود الحقيقي: "أبي قال أن لا أحد يصنع للآخرين خلودهم، وسأصنع خلودي بنفسي... وسأرسم لنفسي لوحتي الحقيقية وسأكون مخلصا لبشاعتها.. " (١٨٥)

والشخصية المحورية هنا (بلا اسم علم): أتى التعريف بها عن طريق الاسترجاع الذي فيه تعريف بالبطل أمام البطلة: "يلذ لي أن أذكر تلك الأمسية من أواخر الصيف الماضي. كنت أحب الرسم وأمارسه منذ طفولتي، لذا لم أتردد في الذهاب لمشاهدة معرض هيثم، فنان المدينة الأول... " (١٨٦)، وقد اعتمدت الكاتبة كذلك على الحوار بين الشخصيات لاقاء الضوء على الشخصية المحورية وتطور باطنها ونمو الأحداث: وهي تصف نفسها وتحدث عنها كأنها ذاتا أخرى غيرها (أسمعها تجيب): "رغبة بدائية بالبكاء تغمرني. أنا وحيدة وخائفة. أقترب منه وألتصق به. صوته يتحسنني عميقا مثيرا وهو يسأل: " ما الذي يخيفك؟" أسمعها تجيب: "لا شيء". أكره أن يموت الناس أمامي، لأنهم يقنعوني بأنني سأموت فعلا"... كلماته تلسعني. لن أتزوجه. لا أستطيع. يجب ألا يكتشف الحقيقة .." (١٨٧)

وبعد أن اكتشف حبيبها حقيقة مرضها بالسرطان، حينما كان يحاول رسم لوحة لها فكشف عن الجزء المصاب بجسدها رغما عنها، وهنا تكشف شخصية الحبيب (الراوي عن طريق الحوار) أن البطلة قد تخلصت من عبودية العالم المادي بأوهامه، وأصبح لديها قناعات أكثر شفافية ونقاء وسموا من هذا العالم المادي الفاني بجسده وغرائزه: "سيدي .. إن كنت تصر علي الاستمرار

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

في أسطورة الحب فأنا أكره الصداقات .. يحدثني أنه يخاطب نفسه.. لقد تجاوزت أراضي الحب الرخوة ... وبدأت تمسكين بأحجار النار لمجرد أنها صلبة وحقيقية .. سترسمين اللوحة .. إنني أحسبك." (١٨٨)، حتي وصلت غادة ببطلتها إلي تحطيم تابوه الجسد والجنس: "أسمعه يحدثني بحزن مصيري خاشع: إنني أحترم عنادك وكفاحك .. أيتها الانسانة، هل تقبلين صداقتي؟.. بعد عشرات من حكايات الحب المراهقة .. يتقدم إنسان ليطلب الصداقة ... صداقة الوعي بحرنا اليائسة مع القدر.... حسبي أني إنسانة، بشعة، لكنها حقيقية." (١٨٩)

- الشخصية المحورية في قصة القطة: البطلة بلا اسم علم بل وصف "القطة" كناية عن جمالها الشديد وعن براءتها، وقد اعتمدت الكاتبة في توضيح الشخصية المحورية هنا إما عن طريق نفسها بالمنولوج أو الاسترجاع، أو عن طريق الحوار، أو عن طريق الراوي العليم، وبايحاء اسمها كما سلف الذكر. بداية القصة تلخيص سريع للأحداث، وهي بداية متوترة، وتعريف بالشخصيات عن طريق حوار بسيط: "جرس الباب يرن ... تختطف السماعة كي يخرس الجهاز ثم ترفعها ببلادة. تغوص في شجرها العجري المبعثر .. من؟ .. أستاذ سليم .. أهلا .. ظننتك في بيروت. وصلت منذ لحظات متعبا ووجدت برقية من الأستاذ نادر يقول لي فيها أنه سيصل الليلة في الثامنة والنصف، ورجا فيها أن ترافقيني إلي المطار. يبدو أن إحدي نوبات العمل قد انتابته .. وليرحمنا الله!" (١٩٠)

جاء الوصف الباطني والاسترجاع لخيانة أسعد، وإظهار الراوي العليم لباطن الكاتبة وبطلتها اللائي عبرن عن مكنونات نفسيهما، وأنها لن تسجدا لغير الحقيقة: "لماذا خانها؟ منحه إشراقة أعماقها .. لماذا علمونا ألا نسجد إلا لمثل أعلي تتحت تماثيله في غيبوبات مراهقة؟ لتبق الصورة هنا لئلا أسجد بعد اليوم لغير الحقيقة. سأعري بقسوتي الرجال جميعا من زيفهم .. سأرفض كل

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

شئ .. ليس في الحياة تحد يستحق رد فعل صادق. "(١٩١)، وبعد معرفتها بخيانة حبيبها الثاني تصل الكاتبة ببطلتها لذروة الرفض للآخر الأجنبي وللخيانة كذلك (تأكيد قضية الرجل الخائن والآخر الأجنبي وأن شباب سوريا يفضلون الارتباط بالأجنبيات الشقراوات) رغبت في تدمير تلك الحضارة المدعاة في بلاد الغرب، فهي تريد أن تري في معطف حبيبها روما تحترق: " يخيل إليها أنها تري نادر يهبط من الطائرة وفي طيات معطفه روما تحترق .. كان يبحث عن حضارة ليدهرها .. لم تتعر أمامه .. كبرياؤها لم تمس .. أحقا أنها لم تمس؟ .. زيد في صدرها .. التحدي .. الخيانة .. الكبرياء .. الزيف. ربع ليرة في ثقب الآلة يشتري حبيبا. "(١٩٢)

- الشخصية المحورية في قصة أفعي جريح:

إحياء اسمها: أفعي جريح: البطلة بلا اسم علم بل وصف، فقد جاء وصف الكاتبة للبطلة بالأفعي لأنها رقصت وتلونت كالأفعي لكنها لم تنله شيئا، وهي جريح من فعل زوجها. وقد بدأت الكاتبة قصتها بالحوار الصامت الذي يوحي بباطن الشخصية المحورية (الزوجة)، والتي لم تنطق غادة سواها بالقصة، وهذا يؤكد أنها تقنية مؤثرة في أدب السمان وفي مجموعتها القصصية موضع الدراسة الفنية تحديدا: "ضمها إلي صدرك أكثر يا زوجي الوفي .. ضمها إليك .. وأنا هنا في الركن المعتم زوجتك الباردة التي اعتدت عيونها البلهاء ... واعتاد أصدقاؤك صمتها وسكينتها ... وجلستها الذليلة كقط الموائد ... ولكنني امرأة .. وأنا قد انتهيت ولكنني لن أمضي بالبساطة التي تتصورها.."(١٩٣) ووصفها لذاتها الذي اعتمدت عليه الكاتبة من خلال المنولوج والاسترجاع، فهي قد جمعت في وصف تغير حالها من امرأة مسالمة مستسلمة إلي مزيج من أفعي ونمرة: "رهيبة هي تلك الأفعي التي تستيقظ في نفسي .. وشرسة هي تلك النمرة التي تتناعب في قلبي وأظافرها الحادة تتخبط في الفراغ.. بحثا عن فريسة.. إني امرأة غيري.. مزيج من أفعي ونمرة."(١٩٤)، وهنا يظهر هذا

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

الحوار المنولوجي المعبر عن باطن الشخصية، وما تتويبه من انتقام لأنوثتها وكبرائها عن طريق الرقص والتلوي، فهي قد اتخذت من صفات الأفعى التلون والتلوي (للإغواء)، ومن صفات النمرة (شراستها) وفيهما سبيلا للانتقام: "ولكن زوجتك الخرساء الذليلة ستنام منذ اليوم فصاعدا وحدها .. راضية .. متشفية .. ماذا؟ .. أتقرب؟ لا يا سيدي، لن تنهش بعد اليوم.. لن أنطق إلا حينما أرقص لأثير عواء الذئاب .. ولأدمرك يا زوجي الطفل الذي اعتاد أن يحصل علي كل دمىة يشتهيها .. واعتاد تحطيم الدمى." (١٩٥)

- الشخصية المحورية في مغارة النسور: المناضلة الجزائرية بسمة (اسمها يوحي بالأمل في التخلص من الاحتلال): البطلة تعرف بنفسها في بداية العمل، وهي الشخصية الوحيدة التي أنطقها الكاتبة في العمل، حتي وإن كان هناك حوار لشخصية أخرى فقد نقل علي لسانها، فهي محور الأحداث: "ما زلت أعدو مجنونة السرعة فقد أحسوا بي هذه المرة، وأدركوا أن "بسمة" خادمتهم الجزائرية الصامته التي انتزعوها من زوجها في القرية المجاورة، بسمة تتجسس عليهم وتتظاهر بالصمت .. بسمة تنقل ما يتدفق من فم الضابط الأعرج الثمل." (١٩٦)

البطلة تعلن عن طريق الاسترجاع حقدتها وحقد كل جزائري علي الاحتلال: "الأفكار تدور وتختلط في رأسي كشعر الجنيات المتطاير. أمرك يا سيدي .. ثلاثة أعوام وأنا أقول للأعرج الثمل سيدي، كي أتسلل في جناح الدجي إلي سفوح مغارة النسور حيث ألقى حنفي وإخوانه .. أزودهم بما سمعت .. باسم القرية التي ستكون ضحية (رحلتهم التأديبية) .. يقتلون ويقتلون .. ونظل نحن ندفن ضحايانا في أعيننا نحمل حقدهم في قلوبنا." (١٩٧)، وهنا تعلن البطلة علي لسان الشخصية المحورية عن مصاب شخصي لها حدث عن طريق الاحتلال: "النور يحرق أهداي .. ويدي تمتد إلي صدري لتتجسس

بحنان وحقد مدمرين قطعة غضروفية كانت أذنا لابنتي يوم كان لي ابنة!!" (١٩٨)

وحيثما تري البطلة حلمها في تدمير قلعة الشؤم يتحقق، وحلمها في التخلص من الاحتلال، وحلول السلام علي شعبها وبلادها، تقول بلغة أقرب إلي الشعر، وهنا نلمس التماهي الذي يحدث بين الكاتبة وبطلتها، وهي تقنية كتابية تلجأ إليها السمان كثيرا في كتاباتها: "أضم القمر إلي صدري .. لم تقتله العاصفة وإنما غسلته .. وها هو ذا يرقص في ليالينا وقد ازداد نوره تألقا وثباتا.... وأطبق عيني بسلام بينما يبزغ فيهما فجر دام وليد، وأنا أردد بلذة محمومة: يا مغارة النور .. لا أحد يموت هنا في الجزائر". (١٩٩)

- الشخصية المحورية في قصة الطفلة محروقة الخدين:

إيحاء الاسم: الذي هو عنوان القصة ووصف الشخصية المحورية، فالبطلة بلا اسم علم بل وصف (محروقة الخدين): قد يكون كناية عن شدة الجمال أو عن الطفولة وبراعتها، والتي حينما يفقدها المرء يظل يتمني الرجوع لتلك البراءة والشفافية، التي قد لا يجدها في الناس فيما بعد، أو أن محروقة الخدين كناية عن شدة البكاء والبؤس الشديد.

البداية تلخيص للأحداث وتعريف ببطلة القصة عن طريق المنولوج الممتزج بالاسترجاع، وفيه ذكر لوطنها سوريا (دمشق)، فبطلاتها دمشقيات يعشن في بيروت وغالبا متفقات وبرجوازيات: "الليل والقمر وصحراء دمشق. وأنا بين ذراعيك .. ولكن اغفر لي برودي يا زياد .. اغفر لي أنني لم أمنحك نفسي الرخيصة كما منحتها للكثيرين من قبلك.. فأنا امرأة متعبة ضائعة، في أعماقي طفلة تائهة محروقة الخدين، تئن وتتأوه، وتبحث بعينين خابيتين عن يد حنون مضت ذات ليلة .. يد أمي التي سحقها ترام يمر أمام نافذة غرفتي". (٢٠٠)

هذا الحوار بين البطلة وضميرها فيه شئ من المنولوج، مع استرجاع لشخصية حسان واستبطان لما في داخل الشخصية، وهنا نلمس أن الكاتبة تتحدث علي

لسان بطلتها عن الجنس وعن البغاء في صيغة اللحم الأسمر، وترفض ذلك عن طريقها، وهي قضية هامة تحدثت فيها الكاتبة كثيرا: "صرخت الطفلة محروقة الخدين في أعماقي: لا تمنحني جسدك لأجلي هذه المرة .. نريد عطاء بلا ثمن .. نريد شيئا كالحب الذي منحناه لحسان .. أما سئمت البيع والشراء؟ أجابتها المرأة اللعوب التي هي من بعضي: لكن حسان كان يمنح بلا مقابل لأنه غير قادر علي الأخذ .. في مدينتنا ندفع ثمن الكلمة الحانية لحما أسمر .. ألا تعلمين؟" (٢٠١)، وهنا نلمس كذلك تحميل البطلة بآراء الكاتبة وفلسفتها في الحياة، وكذا بلغتها: "ولكنني أحبه هذه المرة .. والحب الحقيقي صحوة من صحوات الوعي لا سكرة." (٢٠٢)

غادة وبطلتها تبحثان عن الرجل الوفي في حبه (الرجل المثال)، فهي تحدث عن قضية الرجل الخائن، مع وعيها بأن هناك رجالا أوفياء ويقدررون المرأة: "أنا والطفلة في أعماقي يا زياد ما زلنا نحب حسان ... إنه رجلي الذي لا يخطئ. لي وحدي .. أبدا كنت أريد حبا كبيرا حقيقيا أو لا شيء علي الإطلاق! وأضحى حسان حبي الكبير .. إنه لا يستطيع أن يخونني .. إنه ميت وأحب الحقيقة في كونه ميتا لأنه مثلي الأعلى! ولأنه ككل المثل العليا لا يمكن أن يحيا ويتنفس في عالم الحقيقة القاسي." (٢٠٣)، وبذلك تعلن الكاتبة استحالة تحقق ذلك الوهم، لذا جعلت الرجل رمز الحب الصادق (ميت)، وهي بهذا تعلن قضيتها "الرجل أو الحبيب الخائن"، والتي طالما وقفت عليها في العديد من أعمالها، وقد وصلت الكاتبة ببطلتها إلي النقاء ومحبة رؤية الحقيقة، ورفض الجسد الأنثوي: "أحبك يا زياد .. ولكنني أريد أن أعرف من أنت. أريد أن أري الماء يتفجر من الصخر حين يمنحني رجل حبا وعطفا لقاء أغاني الطفلة محروقة الخدين لا لقاء جسد أسمر .." (٢٠٤)

ثم تترك البطلة والكاتبة ذلك التمرد الأنثوي لتخضع ثانية للرجل؛ لأنها بيئت من وجود ذلك الرجل الوفي في حبه، ومن عودة المجتمع العربي الشرقي إلي

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

نقائه وذلك بعد دخول الآخر الغربي إليه والتمكن من تمزيق أوصاله، فهي تعلن رغبتها في العودة إلي الواقع السيئ لأنه لا مفر منه، فتعلن رفضها لتقاليد مجتمعها: "أحن إلي التمرغ مع الناس في برك الطين .. أنا اليوم واحدة منهم .. طين معجون بخمرة اللاوعي ... أنا سلعة جديدة في سوق الجوّاري جردتها من إنسانيتها ومثلها آليّة العواطف المتبادلة وسطحيتها.."(٢٠٥)

- الشخصية المحورية في القصة الثامنة: رجل في الزقاق: البطلة بلا اسم علم، تحاول الهروب من ظلم أبيها وتحكم الرجل فيها الممثل في الأب إلي الزوج الذي قد لا تعرفه جيدا، تحكي عن تقاليد تلك الفترة من عدم الاهتمام بتعليم الفتيات، ولا بتوظيفهن وتزويجهن مبكرا لأي رجل تراه الأسرة الممثلة في الأب أو الرجل، الذي يحكم ويؤمر بما يريد.

نراها في هذه القصة وسابقتها تكرر وصف الرجل بالإله الوثني، وكأنها بهذا الوصف تعطي الرجل مساحات من السيطرة والنفوذ في وضعه بالمجتمع العربي علي المرأة التي صارت عبدا لذلك الإله، أو صيرها المجتمع بتقاليدته هكذا، ففي بداية القصة وصف مركز لحال البطلة وحال كل فتاة عربية في ذلك الوقت ويجوز إلي الآن، وقد جاء وصف الزمان والمكان مجسدا لفسية البطلة: "ما زلت مغروسة أمام نافذة غرفة الجلوس وقد أُلصقت جيبيني بزجاجها البارد، منتظرة مرور رجلي كعادته كل أمسية. الشتاء ينسل في عروق بلدي المنعزلة ... البيوت المحشورة علي جانبي الطريق تكدس ظلالها المتعبة الباهتة في برك النور المتجمدة."(٢٠٦)

وتتطور الكاتبة بنفسية بطلتها من خلال عرض ما تشعر به إزاء إجراءات مجتمعها مع الفتاة، فقد فقدت صداقتها مع أبيها بمجرد خروجها عن طور الطفولة إلي البلوغ، وكأنه ذنب اقترفته دون علمها: "إني أتيت جرما منكرا! .. إن مجرد كوني امرأة عار لا يغتفر .. إن في صدري وبروزه خيانة لصداقتي مع أبي"(٢٠٧)، وهنا نلمس أن الكاتبة وبطلتها تحلمان بمنابع الشمس،

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

وكان بها ذلك النقاء والشفافية لأنها أصل النور، وذلك في تصوير الكاتبة لحلم البطلة وحلم كل فتاة عربية في ذلك الزمان وهو استكمال دراستها الجامعية، فقد وصفت جامعة دمشق بأنها: "جامعة فورة الشباب، نهبت حيويتها وصخبها وإثارتها من منابع الشمس" (٢٠٨)

والكاتبة تخرج البطلة من الحلم لتعيدها إلي الواقع المؤلم، ثم تعيدها للحلم، وكأنها تعرض لتخبط حال نفسية البطلة وحال كل فتاة عربية لا تملك إرادتها، وقد رآها المجتمع عارا: "لماذا تأخر إلهي المحطم لليلة؟ أريد أن أراه .. أن أتشفي من نفسي برويته!! منتظرة أن يحضر ذات ليلة ليشتري جدائي ويشدني منها إلي داره .. أريد أن أتشفي من ذلي وعاري.."(٢٠٩)، والبطلة وغادة تعلنان رفضهما لبعض التقاليد الشرقية، والتي صورتها في امتدادها من وقت وأد الفتيات منذ عصور الظلام والعصر الجاهلي، فقد أسقطت ما كان يحدث بذلك التاريخ البائد علي قضيتها بالزمن الحاضر: "للمرة الأخيرة أنظر إلي عيني أبي غاضبة مستنجة ... يخيل إلي أنني رأيت في ألف ألف جيل .. رأيت منذ أكثر من ألف عام في الصحراء .. بينما كانت عباءة أبي تطير وراءه ومخالبه العشرة تنبش الرمال وتحضر لوأد سنواتي العشر! وأراه الآن وأنا أكاد أدفن في صدر رجل مجهول.."(٢١٠)

وتصل الكاتبة ببطلتها إلي ذروة الحدث، بعد مرورها بمنولوجات واسترجاعات للأحداث الماضية، والتي كانت جميعها سببا في وصول البطلة إلي تلك المرحلة من الرفض للسلوك القمعي للرجل الممثل للمجتمع العربي والشرقي؛ مما دفعها أخيرا لموقف المواجهة، التي خشيتها طوال العمل، وبهذه المواجهة نلمس أن البطلة كان تمردها - إلي حد ما إيجابيا، والقصة فيها شئ من التفاؤل وانتصار المرأة، بخلاف ما انتهجته الكاتبة في بقية قصص المجموعة من حال بطلاتها وأبطالها اليائس إلا في القليل من قصص المجموعة، فالبطلة تصف الأحداث بلسانها: "أنهض والشرر يتطاير من مسامي وشعري

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

وأنا ملي .. نظرات أبي المذعورة تستوقفني قبل أن أخرج من الغرفة صارخة "لن أتزوج من هذا الرجل .. أريد أن أتم دراستي" ... لن أراجع هذه المرة .. يجب أن يكون هنالك ضحايا ... وأهتف بأبي: "امنحني ثقتك وبركتك .. فلا مفر من أن أذهب إلي الجامعة يا أبي .." (٢١١)

- الشخصية المحورية في القصة التاسعة: في سن والدي:

الشخصية المحورية بلا اسم علم، وعنوان القصة جاء معبرا عن مضمونها، فهي تحكي عن فتاة تحب رجلا في عمر والدها؛ لكنه يفضل الهروب من ذلك الحب، والخضوع لتقاليد المجتمع وعاداته الذي سوف يرفض ذلك الحب بفارق السن. وتحدثنا الكاتبة منذ الوهلة الأولى بمنولوج واسترجاع للأحداث عن الموضوع وعن الشخصية المحورية (الفتاة الشابة التي أحبت رجلا في خريف العمر): " أنكمش في مقعدي. أحب كبرياء الخريف واحتضاره الخفي. خريف بهاء، كم أحببته! أعوامه الخمسة والأربعون كانت غلالة غموض عميق شدتني إليه منذ الوهلة الأولى. لماذا لا تحدثني أمي وتتقذني من خاطري؟ ... إنها صامته كالموت.."(٢١٢)

هنا تعيد الكاتبة بطلتها إلي الزمن الحاضر؛ لتعلن عن قضيتها الأخرى وهي تفضيل الرجل العربي للفتاة الأجنبية الشقراء التي أصبحت غريمة الفتاة العربية: " لماذا أستعيد هذا كله؟ ... بعد لحظات يهبط ليرحل مع شقرائه .. إنه لم يحبني. كان ينتظرها .. كنت دميته الصغيرة. لا لم أكن دميته الصغيرة. لماذا أخدع نفسي؟؟ كنت شيئا ما في وجوده."(٢١٣)

- تحكي الشخصية عما حدث لها بضمير المتكلم وهي في حالة حوار منولوجي مع الذات؛ لأن الحالة النفسية للبطل هو وحده القادر علي إيصالها للآخر: "أمي تبدو الليلة مضطربة .. في وجهها ظلال أسف تكسوها بمسحة إنسانية لم ألاحظها من قبل... هاهو بهاء يحمل إحدي حقائبه ويقتررب

.... لماذا هرب؟... لماذا يهرب الخريف؟ فتحنا له نوافذنا وأدغالنا .. لماذا

يهرب؟" (٢١٤)

وفي النهاية تفضل البطلة الابتعاد عن كل شيء، والرضوخ كما رضخ الرجل (الحبيب) لعادات المجتمع، وهنا نري الكاتبة تسحق الرجل والمرأة علي السواء تحت قوة تقاليد مجتمعنا العربي وصرامته، والتي كانت التابو، التي لم تستطع الكاتبة ببطلاتها كسره؛ ولكنها محاولة لعرض تلك الإشكالية، ليس ذلك فقط؛ لكنها تطرح إشكالية أخرى كانت الدافع وراء هجرة الرجل العربي وراء المرأة الأجنبية الشقراء التي اجتذبت الرجال في ذلك الزمن، ولا زال ذلك الإغراء إلي الآن من خلال بحث الشباب عن الهجرة وعن الحصول علي جنسيات أجنبية: "أظن أنطلق إلي غرفتي. إلي شرفتي التي تطل علي الوادي ... لا ضجيج .. لا إنسان .. لا أحد يحس معي... لو أهوي ... من قال أنني أحببته. إنه في سن والدي .. في سن والدي ... من قال أنني أحببته؟" (٢١٥)

ويؤكد عبده عبود في دراسته أن "صورة الآخر الغربي التي تنطوي عليها مجموعة "عينك قدري" القصصية جانباً آخر، يتمثل في المرأة الأجنبية، التي تجتذب الرجل العربي السوري، وتجعله يهجر حبيبته العربية ويرتحل إلى بلاد الغرب. في قصة (لو) وفي قصة أخرى بعنوان "في سنّ والدي" تقع فتاة في حبّ رجل يكبرها في السنّ كثيراً، ثمّ يتبيّن لها أن لهذا الرجل صديقة أجنبية: ويرتحل الحبيب مع عشيقته الشقراء إلى بلد غربي: مخلفاً وراءه فتاة عربية سورية أحبته، وأصبحت تحقد على الأوروبية الشقراء التي سرقت منه: وهكذا تولّد في نفس الفتاة العربية المهجورة حقد على الأوروبية الشقراء. ومن الملاحظ أن تلك الأوروبية قد اختُصرت إلى عدد قليل من الصفات الخارجية، أو بالأحرى إلى معلم خارجي واحد هو اللون الأشقر، وذلك في إشارة إلى أن الرجال العرب يفضلون الأوروبيات لمجرد أنهن شقراوات. أما موقف العربية من منافستها الأجنبية فهو موقف عدائي، لأنها ترى فيها خطراً مصيرياً. إلاّ

أن العربية عبّرت عن موقفها من الأوروبية دون إسفاف، ولم تطعن في أخلاقها أو شرفها، ولم تصفها بالغانية أو المومس. (٢١٦)

- **القصة العاشرة: الشخصية المحورية في قصة: المدللون:**

- **إيحاء العنوان: المدللون،** كأن الاسم إسقاط علي الاحتلال الراغب في كل شئ دون تعب، وإسقاط علي الوضع الطبقي غير المنصف في تلك الفترة من فلاحين فقراء وأثرياء يعيشون علي كد الفلاحين وتعبهم، وفكرة المرايا فيها والمدينة تشير إلي ذلك الصخب غير المتوفر بالقري، وهي وسيلة للكشف عن الشخصية.

بداية القصة كالعادة إخبار واضح عن البطل وعن الفكرة التي تدور حولها القصة ولو بصورة أولية، ونلاحظ أن اللغة متوترة توحى بتوتر الشخصية المحورية ورغبتها فقط في هدر الدماء: "جائع هذا السوط القابع في قعر الدرج منذ عدة أعوام. الدم.. يدها المتشنجة تتحسسه.. تحن إلي أن تروي ظمأه .. أن تلسع ظهرها معروفا أسمر ... السوط! .. هدية أمها ... متي تعود أيام نشوته، فيتلوي مخمورا بالدم الحار الدم ... تغلق الدرج وتخرج من الغرفة تفكر .." (٢١٧)، وقد أتى وصف الراوي العليم للشخصية المحورية مؤكدا ملامح المحتل الغاشم، حتي أنه عاجز عن الهرب من هوة حقارته، وفي وعي البطلة اللامجدي في أن نهايتها في هذا الوادي، هو أمنية الكاتبة في نهاية المحتل في نفس الأرض التي اغتصبها، فهي تنفق الأرض: " كما ينفق المجرم الموضع الذي اعتزم أن يدفن سكينه فيه... وعيها اللامجدي أنها ستموت في هذا الوادي منسية كأماها يحرك في نفسها عقارب سوداء .. ستذرها الرياح كأنها لم تكن .. إنها عاجزة عن الهرب من هوة حقارتها التي تشدها إلي أعماقها الصديدية بقدرية عجيبة." (٢١٨)

وفي تذكرها (استرجاع) لما كانت تعدها به أمها تأكيد لمظاهر قسوة وجنون الاحتلال: "تذكر أنها كانت تغني لها في شبه قسم وثني محموم تفوح منه

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

رائحة دماء حارة تقول: سنكونين يا صغيرتي .. ملكة هذا الوادي .. هديتي لشبابك سوط علقته علي جدار غرفتك .. سيكون لك .. عندما تكبرين وتناله يدك .." (٢١٩)، وفي وصف الكاتبة لاقتلاع أبيها شجرة عملاقة بلا جذور إسقاط علي الشخصية المحورية الممتلة للاحتلال الغاشم الذي يمتص كل شيء من الدول المحتلة، ورغبة الكاتبة في اقتلاع تلك الشجرة التي هي بلا أصول والمندسة بين أشجار الوادي الأصلية وكأن الكاتبة تلمح إلي الوجود الصهيوني داخل الوطن العربي: "انظري .. هذه الضخامة كلها .. لكنها بلا جذور .. بلا جذور .. تمتص من عروق الشجيرة الطيبة .." (٢٢٠)، هذا السراب هو الرغبة في تسلط الأغنياء والأقوياء علي الفقراء ورؤية الضعف والهوان في عيون الفلاحين البسطاء.

وصف الراوي العليم لحال الشخصية وما تشعر به، ومدي نمو وضعها مع تطور الحدث، وكأن الكاتبة تحكي عن توزيع أراضي الطبقة الغنية علي الفقراء والفلاحين، فالقصة فيها إسقاط علي الاشتراكية وقانون الاصلاح الزراعي" الذي طبق في مصر تلك الفترة، وما تركه من أثر في جميع الدول العربية: "إنهم أعداؤك يا أبي .. لقد سلبونا أراضينا وحقوقنا... أبوها يهبط السلم. إنهم يهللون .. يحيطون به كالطوفان... إنه يبكي فرحا. يضمونه إلي صدورهم. يدورون حوله .. يرقص كصغير وجد طفولته الضائعة.." (٢٢١)

وهنا يظهر الراوي العليم مستقبل الشخصية المحورية من الوقوع في براثن الجنون (جنون السلطة والقتل والتدمير)، والذي لن يتحقق في مخيلة الكاتبة إلا في مستقبل لا وجود فيه لغير السلام والأمان والإنصاف الاجتماعي، وذلك ما تمنته الكاتبة لمجتمعها ووطنها العربي وللعالم أجمع من التخلص من النظام الرأسمالي الذي رمزت له هنا باللون الأحمر: "المهرجان ظل مستمرا لأن أحدا لم يسمع صرخة الذعر التي أطلقتها إحدي الخاديات عندما دخلت قاعة المرايا المرعبة ووجدت أن سيدتها كانت ترتدي ثوبا حريريا أحمر عتيق

مجلة كلية اللغة العربية ببيتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

التصميم .. وتدور بين المرآيا مجنونة لاهثة تضربها بسوطها والزيد يفور من فمها كما فعلت أمها ذات مرة .. قبل أن تختفي من الوادي .. إلي الأبد.."(٢٢٢)،

- الشخصية المحورية في قصة هاربة من منبع الشمس:

إيحاء الاسم: فتاة تدعي رندة، الاسم مناسب لطالبة جامعية في ذلك الزمن، وهي تحب رجلا متزوجا، شقيق زميلتها بالجامعة، وعندما تري حذاء طفله الصغير في السيارة من الخلف، تتركه وتتنازل عن حبها، دون أدنى دفاع من الرجل عن هذا الحب. (وكانت صورة الرجل هنا متممة بالأنانية)، ووصف البطلة فيه إسقاط علي شخص الكاتبة فبطلاتها جامعات ومن أسر برجوازية مثلها.

البداية فيها تلخيص لحال البطلة وما تشعر به: "ما زلت في أعماقي .. تمسح الطين عن جسدي بأهدابك!... وأسرع في مشيتي، أشد كتبي إلي معطفي، وتظل أنت تتمطي في أعماقي والرعد يتدفق في أذني كصرخات دامية التمزق لامرأة ضائعة في صحاري شاسعة."(٢٢٣)

التعريف بالشخصية عن طريق الحوار فهنا استرجاع عن طريق الحوار: " اقتربي مني يا رندة .. اسكبي الألوان في الأشياء التي أضحت باهتة كالأشباح ... وأقترب منك .. ألتصق بذراعك الأيمن وأرمي بأنقال رأسي إلي كتفك: منذ حضرت من بلدتي الصغيرة وانتسبت إلي الجامعة ومدينتكم وحش يخيفني .. ماذا يخيفك فيها يا حلوتي؟ لكل شئ طابع لا إنساني هنا ... الزيف يلون كل شئ بكآبة باهتة صفراء.."(٢٢٤)، ويتغير شكل المكان في عيني البطلة عندما وقعت بالحب: "لم تعد المدينة ترعيني منذ تمددت في زرقة عينيك .. ستكون لي أبدا .. أنت والمطر، والقهوة عند خيمة القمر.."(٢٢٥)

الكاتبة تدخل البطلة وترجعها من ماضي الأحداث لحاضرها في الحديث السابق، ثم تعيدها لحوارها المنولوجي مع الأحداث الماضية حيث تتذكر حوار

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

حبيبها: الذي أثر علي مشاعرها ووجهها نحوه: " والآن يا رنّدة؟ تبرز شمس في كل قطرة مطر ... أيتها العجربة الهاربة من منابع الشمس .. ألا ترين أن الصقيع أدماني؟؟ .."(٢٢٦)، ثم تفيق البطلة من وهمها، علي حقيقة زواج حبيبها، وأن لديه أطفالا، وهنا تؤكد الكاتبة علي حقيقة الزوج الخائن، والأناي حتي في حبه، وفي تخليه عن محبوبته: "وتبعدي عنك ضاحكا، وتمسك وجهي بكلتا يديك، فتتألق حلقة ذهبية في بنصر يدك اليسري ... وأسألك بكثير من اللامبالاة: منذ متي تزوجت؟ منذ سبع سنوات ... : - هل لك أولاد؟؟ صبي وبنّت!! حاولت أن أخجل من نفسي أن أتذكر ما تعلمته في بلدتي المنعزلة .. لم أستطع."(٢٢٧)، فكان الإدراك والوعي التام من البطلة فقط، ليس من الرجل كذلك، فهي محور الأحداث التي حركتها وقررت مصيرها ومصير الآخر حتي النهاية: "وأدركت أنني لم أعد أستطيع انتزاعك من إطارك الحقيقي لأطير بك إلي مغاوري الفضية في جبال القمر .. لم أعد أستطيع .. ولكنك ما زلت في أعماقي!"(٢٢٨)

- الشخصية المحورية في قصة الهاوية: الشخصية المحورية بلا اسم علم، ويجوز ذلك لأنها تتحدث عن حادث وقضية إنسانية عامة قد تحدث لأي فرد آخر؛ لكنها ذكرت اسم حبيبها وزميلتها بالعمل: البداية هادئة الوصف تجعلنا نشعر بملل وكآبة الزمن والمكان بمحتوياته، وفيها وصف البطلة لنفسها التي لم تكن تعي ما حولها: "آلة بلهاء كنت وراء منضدتي الحديدية ... تعاطف مبهم بيني وبين أنين الآلة الكاتبة التي تضرب عليها زميلتي سلوي يتوقف صراخ الآلة الكاتبة فجأة فأقطع عن الكتابة بحركة غير شعورية. أرفع إلي زميلتي عينين يرقص فيهما سؤال حائر: "ماذا حدث؟" تقول بلهفة: "إنها التاسعة .. انتهى الدوام"(٢٢٩)

وصفها للزمن والمكان والناس يعكس حالتها النفسية: "الشارع يبدو سحيقا مغرقا في البعد .. تتحرك فيه قطعان ضالة تسير بسرعة وكأنها تصر علي

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

استنفاد كل ثانية في ضياع تام .. إلي أين يذهبون؟ ماذا في الدروب سوي الخيبة والعبث؟ ماذا في الدروب غير الصقيع والوحدة .. " (٢٣٠)، وقد جاء وصف الشخصية لما تشعر به تجاه حدث بحياتها، حينما ذكرتها نظرات صبي الكواء بالشارع بنظرات حبيبها لوجهها بعد الحادث الذي تعرضت له: "تترنح نظراته مرتاعة علي خدي. يركض مبتعدا وفي عينيه ذعر برئ شديد القسوة بعفويته وصراحته. الذعر نفسه الذي ارتسم في عيني نبيل حينما جلس أمامي في المستشفى .. الحيرة .. والاشمئزاز والأسى نفسها. لم أنس أبدا تلك اللحظة حينما انسحبت يده التي كانت تضم يدي وتسللت هاربة." (٢٣١)

ويأتي وصف البطلة لنفسها بالنهاية يعكس بأسها، فأبطال غادة في الغالب منقلون باليأس والاحباط: "أحمل تمثالي جثة الماضي .. أضرب التمثال برأسي الدامي فيرتطم تحت أقدامي أهوي باستسلام ممتع ... سكينه اليأس تغمرني.... مات التمثال .. مات الماضي .. لم يبق سواي أحمل عذابي وأدور به في ليل مدينتي المريع، أنحدر أبدا في مصعد كهربائي يسقط بي إلي هاوية تمثالي المحطم." (٢٣٢)

- الشخصية المحورية في قصة لو: البداية متوترة، نظرا لأن القصة تحكي عن الخيانة، وتعادلها بالموت، البطلة والراوي العليم يصفان حال الحدث وما تشعر به البطلة، التي تصف حال الشرق والعرب بالمقارنة بالغرب، فالإعصار والطبيعة كشفا عن كل الزيف الذي نعيشه وتعيشه البطلة: "نحن جردان في علبة يتلهي الإعصار بها. علومنا وكتبنا وتقاليدنا تتمزق أمام العاصفة لنبدو علي حقيقتنا. الركاب جميعا يعيشون في لحظات الخطر هذه بدائيتهم الشرسة .. حتي أنت يا زياد.. من كان يصدق ذلك يا إله التمر؟" (٢٣٣)

المنولوج يعرف بشخصية الحبيب الخائن اللاهث وراء الأجنبية، وما يعتمل في نفسية البطلة التي لم تعد تهاب الموت بعد فقد الأحبة: "صوته محموم. كلماته

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

لا تخيفني. تبعث في نفسي إحساسا دافئا بنشوة همجية حاقدة .. سيموتون .. سيموتون جميعا .. وعينك يا زياد، لهبتا معبدي المقدستان لن تضينا إلا لي .. " (٢٣٤)، وهنا تصف البطلة ما تشعر به، بعد أن يصف الراوي العليم أجواء الحدث المحيط بها والذي أوصلها لتلك المشاعر، وكأنها منفصلة عن كل ذلك ولا يدور بخلدها سوي خيانة الحبيب، وغريمها الأجنبية: "الطائرة في فم وحش خرافي يلوكها .. طفل في الركن تتمزق أربطته ويهوي. أمسك به، أمه مغمي عليها ... كاهن يبكي. مازال رأسي يؤلمني ... لا تنظر إلي بعينيك الشريرتين المحببتين. إنهما تستثيران حقدي، ألا تسمع؟ دميتك الباريسية تبكي كأنما تسمعها .. لماذا تهملها الآن؟ أما أحببتها علي حد زعمك؟ أما تركتني ضالة في السماء ربيبة الغيوم لأجلها؟" (٢٣٥)

البطلة تصف حالها بعد خيانة حبيبها، وتقرر العودة إلي الماضي وإلي ما كان، حيث السلام والأمان؛ لكن كان التغيير المتماشي مع ثقافة العصر هو المسيطر، وصاحب القرار في مصيرها: "إلي المكتبة أذهب .. إنني جائعة إلي السلام، إلي لحظة سكونية وصدق وطمأنينة سأعود إلي فردوسي المفقود." (٢٣٦)، وحينما تذهب إلي مكان المكتبة تجدها تحولت إلي ملهي، فلا تجد لها مفرا علي حد زعمها من عينيه الوثئيتين، وكأن تلك العينان لعنة تصيب بطلات السمان، فلا تتجاوزهن: "ألقت للمرة الأخيرة أتتحقق أن ما شاهدته لم يكن حلما. علي سطح الملهي تئن بومة مبتلة حزن مفعج حقيقي ينبت في أعماقي بوحشية زهور برية .. لا مفر من لعنة عينيك الوثئيتين .." (٢٣٧) - تأكيد لمعني الهروب من الرجل إليه وعينك قدري.

- الشخصية المحورية في قصة الفجر عند النافذة: البداية تركيز للأحداث بأهم شخوصها، ووصف الراوي العليم لحال شخصية البطلة، والتي هي زوجة تشعر بخيانة زوجها مع جاريتها: "وضعت علي المنضدة الصغيرة إلي جانب

زوجها إيريقي (العرقسوس) وألصقت بخدمه كأسا واحدة ... الضيفة المتطفلة التي تحضر كل ليلة لن تجلب لها كأسا بيديها." (٢٣٨)

ثم تأخذ في استرجاع وصف الضيفة بعد حوار درامي بينها وبين زوجها الذي طلب منها الجلوس معهم، وهنا نلمس وصف ظروف الشخصية وتوضيح أمور عنها من خلال الحوار بين الشخصيات: "قفي ... لماذا لا تجلسين معنا وتراقبين التلفزيون؟ تجيب..: غسان مريض .. يقاطعها بحق كئيب: ... ألم تلحظي أنني أعيش وحيدا منذ رزقنا أولادنا؟ وتهذي معولة: وهل تريد مني أن أتركهم يموتون كما مات مازن؟" (٢٣٩)، الحوار يوضح وضع الضيفة الثقيلة علي الزوجة وكيف بدت نظرتها لها: "يهدئها ملاطفاً: ولكن جارتنا ضيفتك .. بغيره وسخرية ترد عليه: ولكنها ضيفتك الآن ... ضيفتها! كم تحقد علي شعرها الأسود والشباب المتدفق من ثنايا جسدها .." (٢٤٠)

المنولوج يصف حال الشخصية المحورية التي سيطر علي تفكيرها فكرة محاولة الجارة الحسنة سرقة زوجها منها: "ها قد عادت تفكر في الجارة .. صورتها الجميلة تعذبها ... قالت لزوجها ذات مرة تنقدها: "ألا تري الخطوط الحمر في عينيها؟ إنها تشوهها .. وبلا مبالاة ممزقة أجاب: عيناها ساحرتان والخطوط الحمر فيها تذكر بليال من نشوة وسهر" (٢٤١)، وهنا تكمل الكاتبة الوصف للطرف المناقس، وهو وصف الراوي العليم لحال البطلة وشكلها الذي تغير بعد إهمالها لنفسها من أجل أطفالها، ووصف شكل غريمتها: "لكن طفلها لن يموت بعد اليوم .. ستتحمّل ثورات أبيه وسأمه حتي يكبر ويصبح شابا ثم ترتدي لزوجها من جديد ثوبها السماوي الشفاف .. لكن ثوبي السماوي لم يعد يناسبني .. إنه يليق بفتاة نحيلة جميلة الجسم .. جارتني مثلا بلا وعي منها تمتد يدها لتتحسس شعرها الطويل الذي كان أشقر فأضحى مهملا متعبا كأهداب حزينة لعين فقدت بريقها." (٢٤٢)، وهنا تصل الكاتبة ببطلتها إلي ذروة الاحساس بالخطر من فكرة فقد زوجها علي يدي تلك الجارة: "هذه

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

للصعة! ستصفعها. تري في عيني زوجها تلهفا خائفا متوسلا .. لن تأبه! ..
ستصفعها." (٢٤٣)

وكانت النهاية مفاجئة كعادة السمان التي أعطت هنا مساحة للزوجة في أمل جديد وقت بزوغ الفجر عند النافذة، حتي وإن كانت القصة تحكي عن الحياة الروتينية الكثيبة؛ لكنها أعطت أملا للزوجة؛ حتي لا تفقد الزوجات الأمل في ميلاد فجر جديد: "تسمع صوت اصطفاق الباب .. ماذا؟ هل ذهبت؟ للمرة الأولى تمضي قبل انتصاف الليل. خطوات زوجها تتجه نحو غرفة أطفالها متعبة هرمة متناقلة ... وتغوص في مقعدها، تحرق إلي الضوء الأصفر المريض وظلاله المهترئة، ثم تركز نظراتها في النافذة، حيث يولد الفجر كل صباح." (٢٤٤)

-الشخصية المحورية في قصة قتلته لأغني: البطلة بلا اسم علم، بدأت القصة بالنهاية، ثم دخلت في الاسترجاع لتوقف الزمن، فتشرح الأحداث الماضية، التي كونت المشاعر الحالية للبطلة من بؤس وشقاء، وتمني: "بودي لو أفنديه .. ولكن الليلة ليلة العمر التي سعيت إليها بمواهيي كلها .." (٢٤٥)، كانت هذه العبارات الموجزة تلخيص ومحور للأحداث التالية: "المسرح الكبير يناديني حيث وقفت للمرة الأولى منذ عام، فتاة مغمورة لا يحميها إلا دفء ليل زنجي في عيني رجل حبيب، حبيب إلي نفسها." (٢٤٦)
ثم تدخل في الاسترجاع للأحداث مع منولوج يعكس باطن الشخصية المحورية: "ما زال الموج يزحف باحثا بلهفة عن أقدامنا الهائنة، حيث جلسنا منذ عام نحقل بنجاحي في اليوم الأول لوقوف علي المسرح.." (٢٤٧)، وفي حوار منولوجي وصلت الأحداث لذروتها حين عرض عليها الزواج، وهي في قمة نشوتها بنجاحها وشهرتها، فكان ردها هو إعلانها عن الفراق: "تأرجح صوته الحنون في طيات الأمواج قائلا: أريحيني. قولي متي نتزوج؟ ... تعرف أنني أحبك، ولكنك لا تجهل رأيي ومزقت نجمة متمردة مدارها في ركن

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

عينه بينما كان يقول بقسوة جريح: لن أعود حتى أكون الرجل الذي تبتغين.."(٢٤٨)

وهنا نلمس تطورا لنفسية البطل التي كانت منطلقة من قبل، والآن بعد فقد الحبيب لا تستطيع حتى تحمل عقد اللؤلؤ الذي كانت تحلم به من قبل: "أتناول عقدا من اللؤلؤ ويخيل إلي أنني سأنوء تحت أثقاله .. تهوي نظراتي علي صورة امرأة وقفت أمامي في المرأة سيقول الجميع أنها فاتنة .. لا تتقصها إلا الابتسامة."(٢٤٩)، وتتهي الكاتبة أحداث القصة نهاية فيها استمرار لبؤس بطلتها التي انفصمت وانفصلت عن الواقع؛ تتذكر أحزانها فقط، والمقابل الذي ضحت بحبيبها من أجله، والذي لن يعوضها عن فقدته أبدا، فلا يوجد في الحياة أغلي من حبيب نحافظ عليه: "أصفق الباب ورأيت وأنتلق إلي البحر ... وأهوي غجربة تتشج ويضميني إليه وهو يقول: "سأبني لك دارا من الأصداف، في كل صدفة تضئ لؤلؤة". وأجيبه وأنا أدمدم: " أريد عقدا من اللؤلؤ."(٢٥٠)

– الشخصية المحورية في قصة براري شقائق النعمان: البطل المحوري يصف نفسه في حوار منولوجي مع نفسه، ليعرض حال تحوله من القتل والوحشية إلي اللاشيء، وهو شعور قاتل حيث لا يعرف فيه الشخص تماما من هو، وما حقيقة ما يفعله، وهل كان علي صواب فيما فعله أم لا؟ أي حين يشك في المبادئ التي تعلمها وآمن بها إيمانا قويا: "الشیطان الذي يرقص في عيني بدأ يشدني نحو الجالسين أمامي وقد أثخنه جراحه. بعد لحظات سيكون في جيبي اثنتان وعشرون أذنا ... أمد يدي لأقبض علي أذنه بينما أرفع الأخرى لأهوي بالخنجر وأقطع الأذن ... يدي تقبض علي اللاشيء... الحقيقة تفجر ذعري واشمئززي .. إنه بلا أذنين ... إنه يعريني من الشعارات التي دثروني بها في حانة السين .. وأنا الآن أقف عاريا بكل زيفي وحقارتي وضعفي .. أرتعد أمام جبروت جراحه ومجد آلامه.."(٢٥١)

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

وهنا نلمس تحميل الكاتبة لبطلها المحوري بأمنيته وحقده علي المحتل: ..
الأذان الهامدة في إحدي جيوبي ثقيلة تشدني إلي الأرض وأراها تقرض
سمعة فرنسا .. وأراها تلتق سمعة فرنسا ..."(٢٥٢)
وحيثما يفيق الجندي المرتزق ويرفض قتل الأسير الجزائري، فيقتله الضابط
الفرنسي عقابا له، هنا تحمله الكاتبة بمبادئها، والتي تمنتها لكل جندي ومرتزق
كان يهوي القتل والدمار، فهو يموت بشرف ويرى في عيني أسيره ظل احترام
ورضا، وهو لم يكن بحاجة إلا لذلك الشعور: "الفتي مشرق الوجه الكامن في
أعماقي ينطلق مع حشرجتي يقترب من وجهك باصرار معذب .. يلتصق
بمقلتيك متشبثا متأملا .. يرى فيهما بوضوح ظل احترام ورضي ويرى أنهما
تهتفان .. أيها الشجاع، لم يكن بحاجة إلي أكثر من ذلك أيها الصديق
الجزائري .."(٢٥٣)

- وكانت صورة الآخر الأجنبي في هذه القصة: "لا تتجدد في ضابط فرنسي
أعرج سكير، كما هي الحال في قصة "قلعة النسور"، بل في مرتزق ألماني،
التحق "بالفرقة الأجنبية" التي شكلتها فرنسا الاستعمارية، من مرتزقة ينتمون
إلى جنسيات مختلفة. وكان هذا الألماني قد التحق بالفرقة المذكورة بعد أن
ذبح صديقه، وفرّ من وجه العدالة. وفي الجزائر مارس هذا المرتزق، كغيره
من مرتزقة الاستعمار الفرنسي، جدع آذان الجزائريين وتعذيبهم وقتلهم: وعندما
همّ ذات مرّة بأن يقطع أذني أسير جزائري كُلف بحراسته، اكتشف أنّ آخرين
قد سبقوه إلى ذلك، وفي هذا الموقف استيقظت المشاعر الإنسانية في نفس
المرتزق، فتعاطف مع الأسير الجزائري الجريح، وعندما أعطاه رئيسه الفرنسي
أمراً بقتل الأسير، رفض أن ينفذ الأمر، فقتله الضابط الفرنسي. وفي لحظة
الموت لمح الألماني في عيني الجزائري "ظلّ احترام ورضي" لم يكن بحاجة
إلى أكثر منه. وبينما يموت المرتزق الألماني راضياً "تظّل الديدان تتغذى
بالصديد وبسمعة فرنسا"(٢٥٤)، إن الآخر الأوروبي الذي صورته عادة

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

السّمان في هاتين القصّتين مستعمر وحشيّ، متجرّد من المشاعر الإنسانية، وهو المستعمر الذي قدّم الشعب الجزائري مليون شهيد لكي يتحرر من نيره." (٢٥٥)

ومن العرض سالف الذكر لتوظيف السمان لتقنية الشخصية المحورية بمجموعتها القصصية نخرج بالآتي:

- قدمت الشخصية المحورية في مجموعة السمان "عينك قذري" بطريقتي تقديم الشخصية في القصة، فقد تنوع تقديمها بين الطريقة التمثيلية والتي تمثلت في الغالب في طريقة الراوي العليم، وكذا بالطريقة التحليلية التي قدمت الشخصية عن طريق المنولوج والاسترجاع والرمز، إذ تضافرت كل التقنيات القصصية الأربع التي ركزت عليها الكاتبة في تقديم رسالتها للمتلقى من خلال القصة القصيرة.

- وتتفق الباحثة مع نتائج دراسة عبده عبود في أن صورة الآخر الأوروبي التي قدّمها غادة السّمان في مجموعة "عينك قذري" القصصية هي صورة يتكامل شقّها: جنود احتلال ومرترقة فرنسيون ينكّلون بالشعب الجزائري، وعشيقات شقراوات، يجتذبن المتعلمين من الرجال العرب السوريين، ويحفزهم إلى الهجرة وترك الوطن. وفي الحالتين يشكّل الآخر الغربي عدوّاً يثير في نفس العربي مشاعر الحقد والنقمة والتحدّي. (٢٥٦)

- اعتمدت الكاتبة علي تقنية البطل المحوري أو الشخصية المحورية في عرض قصصها وتكاد لا تظهر سوي تلك الشخصية في جميع القصص إلا فيما ندر، وكان وصف الشخصية المحورية لديها معتمدا علي الآتي: (الوصف الظاهري وذلك نادر وإن كان لغرض مباشر في العمل، والوصف الداخلي والذي كان اهتمام السمان منصبا عليه، وذلك عن طريق وسائل متعددة، هي: (الراوي كلي المعرفة- الشخصية نفسها - أو عن طريق الحوار

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

بين الشخصيات - عن طريق الاسترجاع أو المنولوج أو الرسائل - إحياء اسمها - أو عن طريق شخصية من الشخصيات).

٤- هناك ملامح تعاملت بها مع شخصها المحورية هي: (التماهي - التحميل - النمذجة)، وذلك لأن "كتابات ما سمي بالجيل الأول - علي وجه التحديد - من الكتابة النسائية ومنهم الكاتبة غادة السمان تتخذ شكل السيرة الذاتية، فيماهي بين الكاتبة والبطلة إلي الدرجة التي تسبغ فيها الكاتبات صفاتهن وما مر في حياتهن من حوادث علي بطلاتهن وربما كان من أسباب اعتماد الكتابة النسائية علي السيرة الذاتية أن إحدي دوافع الكتابة لدي المرأة الرغبة في الكشف عن عذابها والدفاع عن قضيتها." (٢٥٧)؛ لذا فقد اعتمدت علي الملامح السابقة.

٥- الشخصية المحورية في مجموعتها القصصية في الغالب نساء؛ لكنها لم تهمل الرجل وتتجاهله في البطولة مثل قصتي: الأصابع المتمردة، وبراري شقائق النعمان، فالبطولة فيها للرجل، أما بقية القصص فكانت البطولة فيها للأنثي.

رابعاً - الرمز:

والرمز كما سبق تعريفه معناه: الإحياء، أي التعبير غير المباشر عن النواحي النفسية المستترة، التي لا تقوى على أدائها اللغة في دلالاتها الوضعية. " (٢٥٨)، وتقنية الرمز في أدب غادة السمان وفي مجموعتها القصصية "عيناك قدري" علي وجه التحديد، تشتمل علي: (أ- رمزية الزمان والمكان ، ب- عقدة الجسد في أدب غادة السمان رمز للتخلص من دونية وضع المرأة، والتمرد علي الجنس الأنثوي، ورمز للتمرد علي المجتمع العربي الذكوري البطريركي، ج- الرجل رمز للسلطة الذكورية البطريركية في المجتمع العربي، د- الرمز التاريخي (الباستيل - براري شقائق النعمان - حسان السنين،...)، هـ - الرمز في الألفاظ والعناوين).

- الرمز في القصة الأولى "عينك قدري":

- الرمز في الألفاظ والعناوين: فالاسم رمز: فاسم البطلة "طلعت" رمز لتوجه أحداث العمل وكذا توجه الكاتبة وبالتالي بطلة القصة: "لا يريد الأب بنتاً خامسة، إنه يريد ولداً ذكراً اسمه طلعت. ولما أعجزه مجيء الولد، اضطر إلى أن يسمي البنت (طلعت) "لتكون جسداً مؤنثاً يحمل علامة مذكرة" (٢٥٩)، والعنوان رمز فعنوان القصة الأولى وهو: "عينك قدري"، والموسوم به اسم المجموعة القصصية رمز: "وتتدخل الصدفة لتغير مجرى تاريخ الصمود في حياة (طلعت)!!! وإن كان صموداً مشكوكاً فيه منذ البداية، فعنوان القصة ذاتها يحيلنا مباشرة إلى النتيجة المتوقعة، التي تجعل من عيني الرجل قدراً يستعبد المرأة ويستلب إرادتها." (٢٦٠)

- رمزية الزمان والمكان: تطمح غادة السمان إلى أن تتجاوز في طبيعة تعاملها مع كل من الزمان والمكان التعامل المعهود معهما، فيكتسب الاثنان لنفسيهما دلالات جديدة منعتقة من آثار الدلالات المباشرة ومتجاوزة لها، فالألفاظ الدالة على الأزمنة والأمكنة تتجاوز، في أدب غادة القصصي أحيانا مرجعياتها اللغوية المعهودة لترتبط بمدلولات رمزية جديدة. وأما رمزية الزمان فهي تظهر عندما يكون الزمان، في حركته نحو الأمام، رمزاً لتقدم البشر، وعيا ومشاعر وسلوكا. فاذا لم يتطور البشر فان حركة الزمان تفقد معناها بشكل كلي وتتحول إلى حركة صورية ليس غير. (٢٦١)

ونلمس تغير وصف الزمن في إحساس البطلة؛ مما يساعد في تطور الأحداث: "تتململ في مقعدها وتنفض عنها الخواطر. تنظر إلي ساعتها مستتجدة. إنها تشير إلي الثامنة إلا عشر دقائق.. بعد نصف ساعة يحين موعدها مع سلوي... تريد أن تري سلوي وتتسفي برؤيتها." (٢٦٢)، فقد أرادت البطلة هنا فقط تحريك الزمن لتثبت وجهة نظرها في الحياة، وأنها علي صواب في عدائها للرجل، وأن جميع النساء المتزوجات خاصة- تعيسات ونادمات

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

علي خضوعهن للرجل وذليلات، ويظهر الرمز الزمني كذلك بعد رؤيتها لصديقتها القديمة سلوي، وكيف لم تجدها تعيسة في زواجها (الرمز الزمني - تصوير الساعة البلهاء التي لا تجدد وتبدع شيئاً جديداً في حياتها فيها تلخيص لحياتها: "إنها ساعة بلهاء.. لا تبدع شيئاً.. مجرد ذرة تافهة علي هامش الحياة.. ساعة مصلوبة.. الزمان موجود سواء تمردت عقاربها أو دارت.. وهي تدور وتدور وعبثاً تدور.."(٢٦٣)

وتري نصيرة محمدي أن الزمن يؤثر في وعي الشخص "قالملاحظ أن هؤلاء الشخص يعرفون جيداً ما للزمان من تأثير حاد في حيواتهم ومصائرهم، ويكون وعيهم هذا سبباً لمعاناتهم في كثير من الأحيان. فبطلة قصة "عينك قدري" تقرأ في دقائق الساعة تلخيصاً شاملاً لحياتها كلها، تلك الحياة الرتيبة التي لا مكان فيها لابداع أو لتجديد.(٢٦٤)، وحين وصلت لقناعة أنها لا تستطيع معاندة الطبيعة ولا التخلي عن أنوثتها، أصبحت لا تكتري للزمن طالما قد وصلت لمن تحب، فالساعة الآن لن تدق بل ستهمس بسعادتها: "لن يكون هنالك متسع للكلام.. الشمس لن تطلع إلا من الشرق.. الأمواج لن تخرس.. الساعة لن تدق الليلة تسع دقائق.. عشر دقائق.. ستهمس: أنا سعيدة.. سعيدة.. ماذا تقول له؟ يكفي أن تهتف: "عينك قدري.. لا أحد يهرب من قدره يا عماد." (٢٦٥)، وبذلك "تحصل طلعت / المرأة على السعادة؛ لأن عماد / الرجل قد وهبها هذه السعادة، التي تتمثل في القرب منه، أما البعد عنه فهو الجحيم، ويغدو وجود البطلة / المرأة في هرم الوجود الذي تمنته في اللقاء بعيداً، وذلك لزمان قصير، لزمان تمردي محدود لا تقوى عادة على تسويغه، والدفاع عنه، وتعود البطلة / المرأة إلى حضرة الرجل صاغرة بل وراكضة، بعد أن عرضت نفسها ذاتاً ترفض اللحاق بركب هذا الرجل." (٢٦٦)

- الرجل رمز للسلطة الذكورية البطريركية في المجتمع العربي: وتعرض ثناء الشعلان رأياً في قصة عينك قدري وأن الرجل فيها كان رمزاً من رموز

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

السلطة، فتقول: "هذا الخطاب النسائي الذي يحاول أن يقدم نموذجاً لأدب المرأة من خضم همومه وذاتيته لم يقدم إلا نصاً ذكورياً، بل وجمعتنا في الذكورة على يدي كاتبة حاولت أن تتمخض عن رؤية نسائية خاصة، ولكنها أخفت في ذلك، فقدّمت صورة نمطية لامرأة تعاند نفسها، ثم تعود مهزومة إلى حضن الرجل الذي لطالما استلبها كما تذكر في قصتها، وكان رمزاً من رموز السلطة التي تقيدها وتسحق إرادتها." (٢٦٧)

- **الجسد الأنثوي رمز:** ونلاحظ أن عقدة الجسد في أدب غادة السمان كانت رمزاً للتخلص من دونية وضع المرأة، والتمرد على الجنس رمز للتمرد على المجتمع العربي الذكوري البطريركي: "ورويداً رويداً يصبح الجسد نفسه خطيئة - أعني الجسد الأنثوي - فغادة التي تمثل المرأة التي تكتب بلغتها، تغدو أسيرة لتلك السلطة الذكورية التي تجعلها تتعالى على جسدها، وتحاول الهروب منه، وفي طور التجني على الجسد والشعور بالخزي والعار تغدو طلعت نمرّة؛ وعندما تدرك غادة/البطلة أيّ جسد للمرأة ينهشه الرجل بنظراته للمرأة، وتسقط في تناقض الشعور؛ في جمال وسوء كونها امرأة، وكذا تحتوي القصة علي بعد رمزي آخر "حالة انتقال المرأة من عالم الأنوثة التقليدي حيث الدار والخدر إلى عالم جديد مارست فيه المرأة أنماطاً من السلوك لم تكن من تقاليد النساء ومن وظائفهن، وهي حالة الخروج للدراسة والعمل وسط الرجال." (٢٦٨)

- **الرمز في القصة الثانية "الأصابع المتمرّدة":** وفي وصفه للزمان والمكان نلمس تطور الشخصية، رغم أنه تطور سلبي (الرمز النفسي للزمان والمكان): "ويشعر أن كيانه الانساني يتشنج ويفتت في صمت مفجع، .. ويتمني أن يحدث أي شيء يدمر ما حوله .. ولكن كل شيء يظل في دورته الأزلية البلهاء - كل شيء يتحرك بألية وخازة .. كعقارب الساعة .. كالشمس الذليلة !

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

... يا للمدينة البلهاء السادرة! يا للمدينة التي تعربد وتضئ، وكأنه ليس فيها

قلوب متمرده يدمرها إحساسها بالعبث، بالتفاهة، والضياح!"(٢٦٩)

رمزية المكان: "أما المكان في أدب غادة السمان فهو الآخر ليس مجرد خلفية للحدث أو ساحة لا بد منها لحصوله . إنه يتلون بلون الحدث ويعمل على استكشاف أبعاده وآفاقه المختلفة، وبتعبير آخر: "المكان يلد السر قبل أن تلده الأحداث الروائية". (٢٧٠)، ففي النهاية عاد الراوي العليم لوصف حال الشخصية مرتبطا بالمكان (رمز)، وهذا يوضح مدي تأثير المدينة والمدنية علي الكاتبة، وبالتالي علي أبطالها الذين هم متألمون ويائسون، وتنتهي أحداث حياتهم نهاية مؤلمة: "واقتربت منه قطة ضائعة .. وأخذت تعوي وتموء بطريقة إنسانية مسعورة.. ولكن صرخاتها ضاعت مع دموع صانع الدمي .. في ضجيج حفل المدينة الكبير".(٢٧١)

- **الرمز في القصة الثالثة "ما وراء الحب":** جاء وصف الزمن والمكان منبثا عما يعتمل داخل الشخصية، فهي هنا تصف حبيبها الذي لم يعرف بحقيقة مرضها بعد: "السيارة ما زالت تتدس في أحشاء الظلمة، تدور بنا في المنعطفات الساحلية الخطرة وأنامله الفنانة تتشنج فوق المقود .. وعينا معلقان بجانب وجهه المحبب .. كل ما فيه يذكرني بتحضر إله يستعد للحظة الخلق الحاسمة.."(٢٧٢)

وحيثما ذهبت لمشاهدة معرضه للمرة الأولى منذ عام، هنا لا زال وصفها للزمان والمكان لا يكسوها التوتر الكامل النابع من داخلها: "وهناك النقيت بعينيه البنفسجيتين ... مسكبة البنفسج في عينيه كانت جافة، وكنت أعرف أنني غيمة عقيمة". (٢٧٣)، ثم تغير وصفها للزمان والمكان حينما واجهت نفسها بالحقيقة وأرادت مواجهة حبيبها بها فزاد التوتر وأصبح للزمان والمكان تأثيرهما الفعال في عرض باطن البطلة: "ألقت إلي الورا. المنحني يبتلع أضواء المدينة. الناس يموتون هناك. لن أموت. بعد قليل نصل إلي الشاطئ

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

المنشود، سأقف أمام هيثم ليرسمني في ضوء القمر. ليبحرني بين أهدافه
ويصعدني نجمة عند الأفق. ليبعثني دفقة في موجة وثنية الأهازيج أتراني
أنجو بهذا الأسلوب؟" (٢٧٤)

- الرمز في القصة الرابعة "القطعة":

- الاسم والعنوان رمز: البطلة بلا اسم علم، لكن بوصفها قطعة، وهو اسم
القصة وإسقاط علي البطلة، والتي جاء وصفها بالجمال المناسب لذلك الاسم:
"تحسس نعومة رقبتها وصدرها بنشوة نرجسية فخور .. كم هو لذيق أن تكون
جميلة.."(٢٧٥)، ووصفها لنفسها بأنها: "ستظل أبدا قطعة المدينة. لن تتعري
أعماقها أمام أحد .. لن تستسلم. الحب سلاح في يد الذين تحبهم يعطيهم
القدرة علي أن يجرحوها ويخذلوها.."(٢٧٦)، وهي قد رفضت الاستسلام للرجل
كي لا تجرح من جديد من قبل الرجال الخائنين، الذين: "كل منهم علي
استعداد لأن يدفع غاليا ثمن دمعة في عيني القطعة يتشفي بها." (٢٧٧)

رمزية المكان: ويظهر أثر ذلك بعد رؤيتها لخيانة حبيبها وخطيبها الأول الذي
زلزلتها خيانتها، فزلزت الأرض وكل القيم والمبادئ بعدها في عيناها: "الزلال لم
يتوقف .. زلال في الدرج حيث انطلقت راكضة هاربة من الاله الذي يتمرغ
في مستنقعات الكحل والعطر الرخيص .. زلال في أرض الشارع زلال
في مدينة قيم منسجمة عريضة الألوان .. المدينة بعد الزلال حزينة ومهدمة
تتكئ أطلالها علي اطلالها.."(٢٧٨)

وبعد معرفتها بخيانة حبيبها الثاني الذي فضل الآخر الأجنبي عليها، وهذه
قضية طرحتها غادة في العديد من أعمالها لأنها قضية تخص الشباب السوري
خاصة والعربي عامة في تلك الآونة: "تبقى وحدها في السيارة يخيل إليها أنها
تري نادر يهبط من الطائرة وفي طيات معطفه روما تحترق .. كان يبحث عن
حضارة ليدهرها.."(٢٧٩)، وهنا نلمس تبيير الكاتبة لموضوع الرجل الخائن

مجلة كلية اللغة العربية ببيتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

من خلال تركيز نظر البطلة عليه، فهي لا تري أضواء المطار: "لا تراها لا تري سوي صورة أسعد المعلقة في غرفتها، كريمة ومنتنة." (٢٨٠)

- الرمز في القصة الخامسة "أفعي جريح":

الرمز في الاسم (العنوان) أفعي جريح: البطلة بلا اسم علم: تحكي القصة عن الزوج الخائن، وكان التمرد حرمانه منها، وتعلل الكاتبة وسمها للزوجة بالأفعي، وهي جريح من فعل زوجها؛ لكنها أفعي لأنها رقصت وتلونت كالأفعي، وهنا توضح الكاتبة لما اختارت للعمل ولوصف الشخصية المحورية اسم "أفعي جريح": "وفجأة .. يلمع في عيني بريق شيطاني عجيب الموسيقي لا زالت تعزف .. بدأ جسدي يتلوي ويتميل .. والأفعي تطرب وتترنج. كل جزء في جسدي ينطق بفصاحة خارقة مثيرة." (٢٨١)

رمزية المكان: فالكاتبة تعرض لنظرتها للمكان في ماضي الشخصية وحاضرها: "ويوم عينت مدرسة للأطفال تجمع الأهل والأصحاب في فسحة دارنا فرحين مهنيين .. وانفلت أنا بين الجمع أرقص بعفوية وصدق .. وأتلوي ببراءة ولذة فطرية." (٢٨٢)، وتتضح رمزية المكان، وإحساس الشخصية، في مكان حياة الفقراء ثم في مكان الأثرياء، ثم العودة لرمزية ملامح الآخر الأجنبي المتمثل هنا في الفتاة الشقراء (غريمتها) التي كان شباب لبنان وسوريا يتهافتون علي الارتباط بها في ذلك الوقت، وهي قضية ثالثة تعرضها الكاتبة في نفس القصة: "يا للقصر المزخرف المزيف كالتابوت المنقوش .. ما الذي رمي بي في هذا المكان المريع، بين هؤلاء الذين يقفزون ويتصايحون بوحشية في عيد ميلادي؟ وهذا الرجل .. زوجي .. لماذا يضم هذه التافهة الملونة .. ويدفن رأسه في شعرها الأشقر .." (٢٨٣). إن المكان في ماضي الشخصية المحورية يرمز لفقر حال الناس، لكن هم أغنياء بمبادئهم ومشاعرهم الصادقة، ومكان حياة الأغنياء، ثري في ملامحه؛ لكنه فقير في سمات شخصه التافهين المتفرنجين، وكأن الكاتبة تعرض للفرق الطبقي الحاد في تلك الفترة

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

الزمنية، وحياة الأغنياء علي حساب الفقراء حتي في المشاعر؛ بل وكأنه إسقاط علي حياة الدول القوية علي حساب الدول الفقيرة.

- الرمز في القصة السادسة "مغارة النسور":

الرمز في الأسماء والعنوان: مغارة النسور: اسم العمل رمز للمقاومة الجزائرية، والبطلة اسمها بسمه، رمز للأمل في خروج الاحتلال من الجزائر وكل بلد عربي محتل وقتها، والقراصنة هم جنود الاحتلال الفرنسي.

المستعمر الفرنسي رمز لتسلط وبغي وطمع الآخر الأجنبي في البلاد العربية: ويعرض عبده عبود في دراسته عن صورة الآخر الأجنبي في أدب غادة السمان، ومنها هنا صورة المستعمر الفرنسي، فيقول: "وهذا الآخر أوروبي على وجه التحديد، وهو يتمثل في المستعمر الفرنسي، الذي تصوّر الكاتبة ممارساته الوحشية ضدّ الشعب الجزائري، ودنايته، وانحطاطه الإنساني في اثنتين من قصص هذه المجموعة هما: "مغارة النسور" و"براري شقائق النعمان". الأولى قصة مناضلة جزائرية، تعمل خادمة لدى ضابط فرنسي سكّير، ولكنها تراقب حركاته، وتجمع المعلومات وتنقلها إلى الثوار الجزائريين المتحصّنين في الجبال، ومن أوسع ممارسات المستعمرين الفرنسيين التي تصوّرها القصة قطع آذان الجزائريين كباراً وصغاراً، مقابل مكافأة تقدمها لهم سلطات الاحتلال. ولكن المناضلة الجزائرية (بسمه) واثقة من أن تلك الممارسات الوحشية ستقرب نهاية الاستعمار الفرنسي، وستنقل الحريق إلى عقر داره باريس." (٢٨٤)، فتتهز رمز حضارتها المتمثل في برج إيفل؛ بل ويصل الأمر إلي أن العار يكسو فرنسا ويدمر حضارتها المزعومة: "أري الدم يغلي في الأرض.... وأري اللهب والعواصف تهز برج إيفل .. وأري الثلوج حمراء دامية التهطل .. والذعر يكتسح الساحات.. والعار يجلب شتاء فرنسا.... أسمع صوت انفجار هائل .. أري قلعة الشؤم تتطاير في الفضاء الريح هباء ورمادا..." (٢٨٥)

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

- **الرمز في القصة السابعة "الطفلة محروقة الخدين"**: تتحدث عن فتاة بلا اسم علم، أتت وصف الكاتبة لها بـ"محروقة الخدين" كناية على شدة جمالها، التي هنا كانت نقمة علي البطلة، وكناية عن الطفولة البريئة، التي تتمنى البطلة العودة إليها.

رمزية المكان: تتحدث الكاتبة عن بطلاتها اللاتي هن نساء ودمشقيات، فكأنها تتحدث عما كان يحدث في بلادها خاصة، أو أنها اتخذت من وطنها رمزا تسقط عليه ما يحدث في الوطن العربي: "الليل والقمر وصحراء دمشق. وأنا بين ذراعيك" (٢٨٦)، وعن أن الرجال لا يحبون العاهرات حبا عفيفا، وتلك سمة شرقية: "أجابتها المرأة اللعوب التي هي من بعضي .. لكن حسان كان يمنح بلا مقابل لأنه غير قادر علي الأخذ .. في مدينتنا ندفع ثمن الكلمة الحانية لحما أسمر .. ألا تعلمين؟" (٢٨٧)، وقالت كذلك "لا أحد في مدينتي يحب الأطفال محروقي الخدود.." (٢٨٨)

الرجل رمز السلطة: تترك البطلة والكاتبة التمرد الأنثوي لتخضع ثانية للرجل في حالة من الاستسلام بعد كل هذه المقاومة طوال العمل، وذلك ما غلب علي مجموعتها القصصية وهو الرجوع للرجل والانتصار له، وكأنها بذلك تضرب المجتمعات العربية في صميمها وأننا مهما فعلنا نعود إلي الرجل تماشيا مع تقاليد وعادات هذا المجتمع. (وهنا يعكس وصف المكان باطن الشخصية): "أتوق إلي السير في الشوارع الصاخبة والتسلل بين السيارات عند المنعطفات الخطرة، حيث تمر سيارة سائقها مشغول بمغازلة صديقة زوجته، وتنتشر علي وجهي وثيابي بعضا من برك الوحل المبعثرة في الطريق .. فتلوثني .. تلوثني .. أحن إلي التمرغ مع الناس في برك الطين .. أنا اليوم واحدة منهم .." (٢٨٩)

- **الرمز في القصة الثامنة "رجل في الزقاق"**: البطلة بلا اسم علم، تحاول الهرب من ظلم أبيها وتحكم الرجل فيها الممثل في الأب إلي الزوج الذي قد لا

مجلة كلية اللغة العربية ببيتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

تعرفه جيدا، تحكي عن تقاليد تلك الفترة من عدم الاهتمام بتعليم الفتيات، ولا بتوظيفهن وتزوجهن مبكرا لأي رجل تراه الأسرة الممثلة في الأب أو الرجل، الذي يحكم ويؤمر بما يريد.

إيحاء العنوان: "رجل في الزقاق"، وكأنه يوحي بأنه أي رجل، بدليل أن الاسم نكرة وليس علم، فالفتاة والكاتبة أسقطا ذلك الاسم علي المعني المستهدف من القصة والهدف منها، وهي رغبة الفتاة في ذلك الزمن في أي رجل تتزوجه إرضاء لأسرتها ومجتمعها، أرادت به الخلاص؛ لكنها عادت ووجدت فيه قيادا جديدا لن تستطيع الفكاك منه لا بالموت.

وقد عبرت الكاتبة علي لسان بطلتها باستخدام الحكي عن التقاليد البالية لمجتمعها في ذلك الزمان عدة رموز ، فهنا نجد رمزا لوضع المرأة والفتاة في تلك الفترة واعتبارها عار: "إني أتيت جرما منكرا! .. إن مجرد كوني امرأة عار لا يغتفر .. إن في صدري وبروزه خيانة لصداقتي مع أبي..." (٢٩٠)، وقد جاء وصف الزمان والمكان رمزا مجسدا لنفسية البطلة (حكي الشخصية عن نفسها)، وهي بانتظار الخلاص الوهمي علي يدي رجل لا تعرفه: "ما زلت مغروسة أمام نافذة غرفة الجلوس وقد ألصقت جبيني بزجاجها البارد، منتظرة مرور رجلي كعادته كل أمسية. الشتاء ينسل في عروق بلدتي المنعزلة، والزقاق الضيق الطويل مثبت باهمال تحت أسياخ الظلام التي سلخت كل آثار الشمس المريضة .. البيوت المحشورة علي جانبي الطريق تكسد ظلالها المتعبة الباهتة في برك النور المتجمدة." (٢٩١)

وبطلات غادة طالبات مدارس، ومن أسر برجوازية ودمشقيات، فهي تحلم بمدينة الألوان، العاصمة الملونة (دمشق): "وأنا ما زلت أنتظر مرور إلهي الممسوخ! وأري يوم انتهت سنو دراستي الثانوية وسجنت في الدار .. أرتدي ثوبي الأحمر الضيق، وأعرض علي الخاطبات رشاقتي .. أدور أمامهن وأحلم بالعاصمة الملونة (٢٩٢) .. بجامعة فوارة الشباب." (٢٩٣)

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

وجاء وصفها لحال أمها كاحدي النساء، وتصويرها للمجتمع الذكوري: "أحس البرد المتعفن يتدفق من أطراف أصابعها.... برد أزرق مريض ينسكب من أجيال تجثم علي صدرها.... وأنا أهرب وأهرب من صقيعي الذليل إلي عالم خيالي .. إلي شبح رجل كان يتحرك كل ليلة في الزقاق الضيق ... تمزق مسامير حذائه الصمت بينما تنشق النوافذ علي الصفيين قليلا. تتحشر وراءها رؤوس نساء ذليلة .. تتدلي نظراتها إلي الشارع كألسنة كلاب مسعورة اللهاث .. وتظل نظراتها تعلق كتفيه وشفتيه وركبتيه وخصره .. تسجد لرائحة الرجولة المنبعثة حتي من موطئ قدميه." (٢٩٤)، ثم تعلن الكاتبة علي لسان بطلتها تمردا علي الرجل رمز السلطة وعلي مجتمعها الزائف بتقاليده وعاداته التي قد نتخذها ستارا لفعل المحرم: "الآن أدرك ما الذي كان يدفع بجاننا إلي العودة كل ليلة بقميص ملطخ بأحمر شفاه رخيص .. إنه يجد عند الأخري قذارة .. ولكنها عارية .. صادقة العري، فاجرة البوح بالشر الحقيقي .. وهو يفضل هذا كله علي فضيلة زوجته المكروهة المزيفة.." (٢٩٥)

- الرمز في القصة التاسعة "في سن والدي":

الرمز الزمني المكاني في القصة يظهر أكثر ويوضح حالة البطلة النفسية: ويظهر الرمز الزمني في أن الساعة تضغط علي نفسية البطلة وتعكس مدي الفارق الزمني بينها وبين حبيبها، والذي أكده لها بكلماته: وبطلة قصة "في سن والدي" ترى أن "الساعة إله وثني أسنانه السود لا تشبع" (٢٩٦)، وكذا "نظراتي معلقة بالباب الكبير. بعد لحظات يهبط ليرحل مع شقرائه .. إنه لم يحبني. كان ينتظرها .. كنت دميته الصغيرة. لا لم أكن دميته الصغيرة. لماذا أخدع نفسي؟؟ كنت شيئا ما في وجوده." (٢٩٧)، وهنا ازداد وصفها للزمن أكثر ضغطا وعكس الحالة النفسية السيئة للبطلة، التي فارقها حبيبها مع الأخري الأجنبية: "الساعة تلوح من بعيد .. تقترب. أسنانها الخشبية تريد أن

تمضغني .. المقعد يدفعني عنه، انطلق. اصطدم بالراقصين. يقفون في

وجهي. يحجزونني كي يمضغني شيطان الساعة العتيقة. أختنق..(٢٩٨)

- الرمز في القصة العاشرة "المدللون": وكأنها إسقاط علي الاحتلال الراغب

في كل شيء دون تعب، وإسقاط علي الوضع الطبقي غير المنصف في تلك

الفترة من فلاحين فقراء وأثرياء يعيشون علي كد وتعب الفلاحين، كما أنها ربما

تشير إلي النظامين العالميين في تلك الفترة (الرأسمالي والاشتراكي) (٢٩٩)،

وفكرة المرايا فيها والمدينة تشير إلي ذلك الصخب غير المتوفر بالقري.

وفيها نلمس توجه الكاتبة نحو عرض المزيد من رموزها، فهي تعرض لرمز

الحرية والثورة والمساواة: "تحقق إلي عيون الفلاحين العابرين أو الجالسين

أمام دورهم تستجدي نظرة مهانة أو ضعف فيها .. لم يبق للضعف مكان في

الوادي .. هذا ما تقوله الوجوه المشرقة النظيفة التي تمر فيها .. هذا ما تقوله

أكوام السنابل التبرية." (٣٠٠)، وتعرض كذلك للرمز المقابل وهو وصف

المحتل الطامع في غيره، من خلال وصف الشخصية لذاتها بالتعاون مع

الراوي العليم (وصف مكثف): "إنها ملكة الوادي .. لا تحسن إلا استعمال

سوطها .. لئوي هرب .. أنا بلا جذور .. اعتدت علي أن أكون بلا جذور ..

لن أجرؤ علي مواجهة الشمس .. في صدرها بركان. حمم تنتثر. الحقد.

الكرامية. الانتقام." (٣٠١)، فهي تعتقد أنها ملكة الوادي رغم أنها بلا جذور،

ولا تجرؤ علي مواجهة الحقيقة (الشمس)؛ لأنها ليست من أصحاب الحقوق.

الرمز المكاني: يظهر في وصف قاعة المرايا: "عجبية هي تلك القاعة. كأنها

خزان الماضي الذي ينفجر علي غير ميعاد." (٣٠٢)، فهي الوسيلة المساعدة

ومصدر استرجاع البطلة والكاتبة للأحداث الماضية.

وفي القصة يظهر كذلك الرمز للطبقة البرجوازية (٣٠٣) من محبي سكني

المدن وللنظام الرأسمالي الطامع بجنون للسيطرة علي الممتلكات، وسلب

الشعب والفقراء أية حقوق: "ووجدت أن سيدتها كانت ترتدي ثوبا حريريا أحمر

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

عتيق التصميم .. وتدور بين المرايا مجنونة لاهثة تضربها بسوطها والزيد يفور من فمها كما فعلت أمها ذات مرة .. قبل أن تختفي من الوادي .. إلي الأبد..، والثوب الأحمر (٣٠٤) رمز كذلك للكرمليين الروسي، الميدان الأحمر ذي القصور العظيمة، التي لا يقطنها سوي الحكام، والطبقة العليا، وهو رمز للنظام الرأسمالي وللطبقة البرجوازية (٣٠٥)

- **الرمز في القصة الحادية عشرة "هارية من منبع الشمس":**

- **العنوان رمز:** هارية من منبع الشمس: فمنبع الشمس هو أصل النور وحقيقته، والأصل والحقيقي في كل شيء، والكاتبة وصفت بطلتها بأنها هارية من هذا المنبع (ونكاد نسمي ذلك المنبع هو الحب الصادق والحقيقي)، وكأن الكاتبة قصدت ذلك الحب بحرقته الشديدة وبغذابه.

- **المكان رمز:** فالمكان دائما عندما يتمثل في المدينة فالكاتبة تراه مكانا زائفا وكل ما فيه غير حقيقي ويلا مشاعر، ونري ذلك واضحا في استرجاع عن طريق الحوار، يعكس تطور نفسية البطلة وإحساسها بكل ما حولها، بعدما حملتها الكاتبة بنظرتها للمدن وقاطنيها من المتفرنجين، أصحاب الطبقة البرجوازية خاصة: "منذ حضرت من بلدتي الصغيرة وانتسبت إلي الجامعة ومدينتكم وحش يخيفني .. ماذا يخيفك فيها يا حلوتي؟ لكل شيء طابع لا إنساني هنا .. اسمع ضجيجا وعويلا لا أري مصدره .. واكتشفت أن كل شيء في مدينتكم مزيف." (٣٠٦)، ونلاحظ أن الكاتبة تدخل البطلة وترجعها من ماضي الأحداث لحاضرها في الحديث السابق، وكأنها تسقط هذا الحوار علي ما يحدث في بلادها ووطنها العربي من قتل وتدمير وزيف، ويتغير شكل المكان في عيني البطلة عندما تشعر فقط بالحب: "وارتميت شبه حاملة في زرقة سيارتك لنضيع معا في شوارع المدينة التي لم تعد كئيبة كعادتها .. وأدركت أنك بدأت تتسلل إلي أعماقي.. (٣٠٧)، وكذا "لم تعد المدينة ترعيني

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

منذ تمددت في زرقة عينيك .. ستكون لي أبدا .. أنت والمطر، والقهوة عند خيمة القمر.."(٣٠٨)

- **القصة الثانية عشرة: الهاوية:** تحكي عن بطلة تعمل كاتبة (فيها إسقاط علي شخصية غادة السمان)، هذه الفتاة أصيبت في حادث سيارة فأصبحت مشوهة فتخلي عنها حبيبها. (فكرة التمثال المحطم هو ماضيها الذي أرادت أن تواجهه وتحطم بقاياها، حتي تعيش الحاضر، الواقع كما هو، وهنا ذكر للمدينة وليلها المريع، وجاءت النهاية مأساوية ومفاجئة.

الرمز في العنوان: اسم القصة به رمز (الهاوية) رمز للسقوط مع انعدام الانسانية بين البشر ستكون تلك النهاية الحتمية لذوي المشاعر النبيلة، وتلك فلسفة خاصة بالكاتبة: "أشعر أنني أتحدى العالم ببشاعتي. أتحدى التمثال شامخ الأنف أنني أشوهه بحطام المرأة مديبة الأطراف أدمر الانسانية التي يعترف بها الناس."(٣٠٩)، **أما الآخر الأجنبي في قصة الهاوية:** وتتناول الكاتبة في هذه القصة كذلك قضية الرجل الخائن، والآخر الأجنبي التي اكتفت بوصفها باللون الأشقر، تلك الغريمة للمرأة الشرقية، تأخذ منها حبيبها أو زوجها دون مبالاة بما سوف يخلف وراءه من حب أو أسرة: "نبيل وشقراء ساحرة يقفان أمام التمثال يسند طرف ذراعه إلي قاعدته باهمال مثير بينما يتحدث إليها ..صوته الذي طالما هتف باسمي يدغدغ أذنيها.."(٣١٠)

وصفها للزمن والمكان والناس يعكس حالتها النفسية: "الشارع يبدو سحيفا مغرقا في البعد .. تتحرك فيه قطعان ضالة تسير بسرعة وكأنها تصر علي استنفاد كل ثانية في ضياع تام .. لماذا يتدافعون؟ ماذا في الدروب غير الصقيع والوحدة .."(٣١١)، وقد جاء وصف المكان في منولوجها معبرا عن نهاية البطلة واستمرار الألم: "دوامة المدينة اللامبالية تسحقني .. يخيّل إلي أن جميع أضواء سيارات المدينة تسلط علي عمدا .. لتزيد آثار جراحه وضوحا

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

وتكشف دمامتي وقحة بعريها.. (٣١٢)، وكذا "مات التمثال .. مات الماضي .. لم يبق سواي أحمل عذابي وأدور به في ليل مدينتي المربع، أنحدر أبدا في مصعد كهربائي يسقط بي إلي هاوية تمثالي المحطم." (٣١٣)، وهكذا تنهي الكاتبة والبطلة ذلك الألم، بنهاية مأساوية مفاجئة، وتلك من سمات نهايات أعمال السمان.

- **الرمز في قصة لو:** إحياء الاسم: لو: يوحي برغبة البطلة النفسية في تغيير قدرها؛ لكن الكلمة موحية بعدم تحقق ذلك؛ لأنها شاملة لمعني الزمن الماضي. وأن التغيير في الماضي شئ من درب المستحيل، وهذا تأكيد لعينك قدري، وأنه لا مفر من ذلك، ونلمس تكرار البطلة للفظة لو "والموسوم بها اسم القصة" في العديد من عبارات القصة، وهي تؤول بالقارئ إلي استحالة انعتاق البطلة من مصيرها المحتوم، فلو حرف امتناع لامتناع، رمز واضح بداية من العنوان فلن تحدث نتيجة أخري لأن السبب حدث وانتهي الأمر.

لو (٣١٤): قد استخدمت الكاتبة هذا الحرف البسيط في مبناه، الغني في معناه ودلالاته، فلو حرف علي ستة أنواع؛ لكن الكاتبة آثرت معنى لو الشرطية، وهي: "حرف شرط غير جازم يفيد التعليق في الماضي أو المستقبل، يستعمل في الامتناع أو في غير الإمكان، أي: امتناع الجواب لامتناع الشرط." أي أن هذا الحرف "يَدُلُّ عَلَى امْتِنَاعِ شَيْءٍ لِمِامْتِنَاعِ غَيْرِهِ."، فلو لم تحدث كل هذه الأشياء التي ساعدتها الصدفة في التمام في الزمن الماضي، لربما ظلت البطلة علي حالها ولم تتحول حياتها وتصبح ظلا لرجل خائن، وتخسر الكثير، كأن هذا الحرف حملته الكاتبة أكثر من معني وكأنه يحمل معني التمني كذلك، تمنى الرجوع لما كان.

و يظهر الرمز الزمني المكاني في العمل معلنا عن أن ماضي حياة الشخصية كان هو الأفضل والأكثر سلاما بالنسبة لها، لكن العصر بمستحدثاته كان سبيلا لبؤسها، فقد كان وصف الزمن علي لسان الشخصية المحورية، موضحا

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

لسوء الوضع الذي وصلت إليه البطلة والوطن العربي بعد تدخل الآخر في حياتنا: "الليل في دروب السماء غامض جبار. البرق يلتمع وحشياً في شبكات عنكبوتية تنسجها العاصفة، في وجه طائرتنا .. عامل اللاسلكي يقذف بالجهاز جانباً بعد ساعات من المحاولة اليائسة." (٣١٥)، وهنا البطلة تصف حالها بعد خيانة حبيبها، وتقرر العودة إلي الماضي وإلي ما كان، حيث السلام والأمان؛ لكن كان التغيير المتماشي مع ثقافة العصر هو المسيطر، وصاحب القرار في توجيه مصيرها: إلي المكتبة أذهب .. إنني جائعة إلي السلام، إلي لحظة سكونية وصدق وطمأنينة." (٣١٦)

- الرمز في قصة الفجر عند النافذة:

العنوان رمز: فالفجر عند النافذة الموسوم به العمل، فيه بصيص من الأمل في غد أفضل يقدر فيه الرجل المرأة ويعي معاناتها، ولا يرغب فيها جسداً فقط؛ بل ينظر بعين الاعتبار إلي مشاعرها وهمومها، ويقدر إنسانيتها، والبطلة دون اسم علم؛ لأنها مشكلة متكررة في مجتمعنا العربي.

رمزية الزمن: فحينما سألت الجارة المتطفلة هل فاتها الكثير يصف الراوي العليم وصف حال الزوج العطش إلي امرأة جميلة تشاركه الحياة: "يجيبها بحيوية ما قبل تسعة أعوام: سأحدثك بكل شيء .." (٣١٧)، وفي وصفها لمكان جلوس زوجها وجارتها لمشاهدة التلفزيون: "تخرج من الغرفة بهدوء ... تنسل في البهو متجهة نحوها .. تصل إلي غرفة الرعب وتدخل فجأة وهي تحرق إليهما.." (٣١٨)

- الرمز في قصة قتلته لأغني:

العنوان رمز: الاسم فيه معاني متناقضة (القتل - الغناء)، وموحي بأنانية من قتل كي يغني. أو من ساهم في ذلك. وقد أتى وصف الزمان والمكان معبراً عن باطن الشخصية المحورية: "شعاع القمر يرتعد خلال زجاج النافذة التي أري أنها تضيق .. تضيق ... أسمع من بعيد اثنتي عشرة دقة جنازية لساعة

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

حديدية العقارب. أحس أن الدقات تتغرس في لحمي بوحشية كاوية. أقترب من النافذة لأغلق زجاجها. أراه هناك فوق الصخرة حيث جلسنا منذ عام .. يرتعد تحت لسعات القمر!!". (٣١٩)، وهنا تعلن الكاتبة في وصفها الذي تحول في الزمان والمكان إلي البؤس والشقاء بعد فقد الحبيب: "أغلق النافذة بحدة وأهوي إلي فراشي وأنا أنشج بلوعة دامية. فقد كنت أعلم تماما أن في هذه الساعة بالذات تصل إلي مطار دمشق طائرة قادمة من بعيد بعيد صعد رجالن إلي الطائرة .. وهبطا بتابوت.. تابوت يضم عيني شاعر ذهبنا تبحثان عن عقد من اللؤلؤ للحبيبة الطموح، وعادتنا وقد برد ليلهما الزنجي .. ولكنني لم أفتده .. فات الأوان وجف البحر قبل أن أفتديه..". (٣٢٠)

- الرمز في قصة براري شقائق النعمان:

الرمز الطبيعي: نلمس أن أكثر الرموز المسيطرة علي هذا العمل، هو: رمز طبيعي وهو زهور شقائق النعمان، والتي عنونت الكاتبة قصتها ووسمتها بذلك الاسم كناية عن تلك الزهور التي هي رمز للشهداء.

البطل المحوري (الجندي المرتزق) يحكي في منولوج حوارى ليس صامتا مع أسيره الجزائري، وكأنه يحكي لضميره، الذي عذبه من القتل، فهو الذي قتل حبيبته يوما ما وحول خديها إلي شقائق نعمان دامية: "لماذا؟ لماذا ينظر إلي بهذه الشفقة المترفعة، لماذا ينصت إلي نحبي المحموم وكبرياء ألم نبيل يتلوي أخرس بين شفثيه؟ لا أريد ظل رحمة في وجهه ... ألا يعلم أنني أحلت الأحقوان في خدي سوزي إلي براري شقائق نعمان دامية؟" (٣٢١)

رمزية العنوان: معني شقائق النعمان (٣٢٢): "لا تملك زهرة في تراث العرب وأدبهم، قصصًا وأساطير عن جمالها وقيمتها وأصلها، كما تملك شقائق النعمان، فهي زهرة الشهداء والأساطير والحب والجمال، وهذا ما يبدو واضحًا أيضًا في التراث الشعبي الفلسطيني."، فهي في هذا العمل رمز للمناضلين والشهداء من أجل مبادئهم وتحرير وطنهم من المحتل، فالشعب الجزائري دفع

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

مليون شهيد من أبنائه لتحرير وطنهم؛ وإذا كانت شقائق النعمان زهورا تنمو في تجمعات ولونها الأحمر القاني يرمز للشهداء، فانها في هذه القصة تعد رمزا للمليون شهيد الجزائري، وهي إن كانت نمت كما روت الحكايات علي قبر النعمان بن المنذر بعد الغدر به في أحد حروبه، فان ذلك الغدر كان للشعب وللمناضلين الجزائريين حزا وافرا منه علي يدي الاحتلال الفرنسي، وكذا هو حظ كل شعب محتا يكافح من أجل الاستقلال والحرية.

والرمز الثاني هو رمز تاريخي، ألا وهو سجن الباستيل الفرنسي (٣٢٣): الذي اتخذت منه الكاتبة رمزا للتحرر من عبودية المحتل، وهو رمز كذلك لكل المناضلين الشرفاء، مثل الذين عانوا فيه يوما ما، ومثل الذين سعوا لتحطيمه والقضاء علي الظلم والظالمين: " .. الأذان الهامدة في إحدي جيوبي ثقيلة تشدني الي الأرض وأراها تقرض سمعة فرنسا .. وأراها تعلق سمعة فرنسا .. وفي كل زاوية تلسع العقارب والأقدام العارية لجموع ركضت ذات يوم لتحطم الباستيل .." (٣٢٤)

ومما سبق نخرج بأن تقنية الرمز في هذه المجموعة القصصية قد تحققت من من خلال الآتي:

- (رمزية الألفاظ والعناوين - رمزية الزمان والمكان - رمزية الجسد الأنثوي (عقدة الجسد) الذي هو رمز للتخلص من وضع المرأة والتمرد علي الجنس الأنثوي- ورمز للتمرد علي المجتمع العربي الذكوري البطريكي- الرجل رمز للسلطة الذكورية البطريكية في المجتمع العربي- الرمز الطبيعي (براري شقائق النعمان - دمشق مدينة الألوان) - الرمز التاريخي (الباستيل - براري شقائق النعمان - حسان السين)

- وقد جاءت الرموز إما: (علي لسان الكاتبة (المؤلفة) - أو علي لسان الراوي العليم - أو علي لسان الشخصية المحورية في العمل، وكله إسقاط من الكاتبة.)

خاتمة البحث وأهم نتائجه:

وفي نهاية هذا البحث عن التقنيات السردية في مجموعة السمان القصصية عينك قدري وأثرها في نمو شخصية البطل وتطور الأحداث، نخرج ببعض النتائج العامة، والنتائج علي مستوي التقنيات السردية بالعمل.

فمن النتائج العامة والمتمثلة في ملامح أدب السمان القصصي - عينك قدري علي وجه التحديد-، منها:

١- تتطلق غادة من الحب في التأريخ لكل ما حولها وما فيها، فكان مذهبها الأدبي الواقعية وأحيانا الرومانسية، هي كاتبة أنثي وأبطالها في الغالب نساء، اهتمت بالإنسان (ذكرا أو أنثي) وبالمجتمع ومشكلاته ونفسيات البشر، وأسقطت كل ذلك من خلال اتجاهها السياسي علي الوطن بمشكلاته وهمومه).

٢- جعلت غادة الجسد نفسه خطيئة، وحاولت الهروب منه، وهي بهذا تبدو أسيرة لتلك السلطة الذكورية التي تجعلها تتعالي علي جسدها، فعقدة الجسد التي نلمسها في عينك قدري، والتي تبتهل فيها السمان لأصنام الحب كي يموت العربي من العالم، تحمل إشارات أخرى، فقد نادى في عينك قدري تحديدا للحب المنزه عن الخطيئة وعن رغبة الجسد فقط، وأرادت حبا عذريا خالدا مهما كانت الضغوط، وهذا فيه إشارة لحب الوطن، والارتباط به والحنين إليه. وقد ظهرت عقدة الجسد هذه بوضوح في قصص عينك قدري من خلال الشخوص التالية: (طلعت في قصة "عينك قدري"، والبنيت مريضة السرطان في قصة "ما وراء الحب"، والزوجة في قصة "الفجر عند النافذة"، وبطلة قصة الهاوية، الطفلة محروقة الخدين)

٣- عرضت السمان لقضاياها في شكل القصة القصيرة في مجموعتها القصصية عينك قدري؛ لأنها تمثل رسالة إلي المتلقي بهدف التأثير فيه؛ لتصل لقيمة إبداعية تفاعلية مع المتلقي؛ لتحقيق أهداف العمل.

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

٤- كانت نقطة الانطلاق في فلسفة غادة السمان وفي أدبها، هي تحرر المرأة في المجالين الفكري والعاطفي فالسمان نبذت من خلال بطلاتها ذاتها الفعلية لتتشد ذاتا أخري هي الذات الحلم التي تمنتها للمرأة العربية، فقد سعت لتحرير تلك الذات، وبحثت عن الحرية من خلال بطلاتها، تلك الحرية التي رغبته كأديبة وإنسانة للمرأة وللأدب، لذا فقد جاء أدبها ومجموعتها القصصية موضع الدرس، محملة بملامح من أدب الاعتراف أو البوح (٣٢٥) أي سرد الذات أو بوحها لذاتها أو عنها.

٥- حاولت السمان أن تقدم خطابا نسائيا ونموذجا لأدب المرأة، وعرضا لهما، فقد حاولت أن تضع علاقة الرجل بالمرأة موضع الجدل والصدام؛ وأن تقاوم عبر الإبداع، لكنها قدمت صورة نمطية لامرأة تواجه الرجل في زمن محدود لتهرب منه لتعود إليه، وهذا جلي بداية من عنوان المجموعة القصصية "عيناك قدري"، فالنتيجة واضحة من العنوان.

٦- ركزت السمان اهتمامها في مؤلفها عيناك قدري وأسقطته علي هموم الوطن ومشكلاته، ولم تشغل فيه نفسها بمشاكل المرأة اليومية، فقد رفضت تفكير المرأة المنحصر في حياتها اليومية، ورأت الرجل هو الكائن المفكر المثقف، فهربت من تاء التأنيث، وانتصرت للرجل في كتاباتها، ليس للمرأة رغم أنها أنثي، وكان هروبها دائما تأكيدا لجنسها، وكان هذا هو التيار المعاكس الذي اتخذ من الأدب وسيلة للدفاع عن المرأة المبدعة.

٧- لا تتحدث الكاتبة عن الأنا بوصفها فردا منعزلا، فليس همها شخصيا. إن الأنا عندها قد تكون شخصية أحيانا، وقد تكون جماعية أو وطنية أو إنسانية.

٨- تعتبر السمان قضية الكتابة والإبداع قضيتها الأولى وتعتبر مشكلة المرأة الأولى هي التحرر من عبودية الحياة العادية في الأسرة والتفرغ لموهبتها وفنها، وهذه ليست معركة ثانوية في نضال المرأة من أجل التحرر والمساواة، والدليل علي ذلك أن بطلات عيناك قدري أبناء مدارس ويرغبن في التعليم

الجامعي وفي تثقيف ذاتهن وعدم الركون لشئون الحياة الاعتيادية للمرأة، ولتقاليد المجتمع. (٣٢٦)

٩- يمثل مؤلف السمان "عيناك قدري": عالمين اثنين منفصلين: العالم الأول هو عالم النفس الإنسانية التي تعيش ضمن إطار الوقت والروتين والمجتمع حيث يبدو الخوف من الموت مشروعاً، والعالم الثاني هو عالم النفس العاطفية الغضة الذي يرتبط بالحساسية النسائية حيث تذوب النفس الإنسانية مع الخلود. (٣٢٧)

١٠- يشغل موضوع النضال ضد المحتل حيزاً لا بأس به من تفكير السمان ومن مؤلفها عيناك قدري، فقد وفرت لنفسها من خلاله مخرجاً معقولاً بعيداً عن مشكلات الأنوثة والذكورة، حيث انخرطت في الهم العام بعيداً عن الأنا والذات الحقيقية، التي طالما حاولت باستمرار تجاهلها أو الهرب منها. (٣٢٨)

ثانياً- النتائج علي مستوى دراسة التقنيات السردية بمجموعة السمان القصصية "عيناك قدري": فقد خرجت الدراسة ببعض النتائج منها:

١- وظفت واستخدمت الكاتبة مستويات السرد جميعها لخدمة قضيتها "التمرد علي الذات الأنثوية" في مجموعتها القصصية (عيناك قدري) عن طريق توظيف المبني والتمن الحكائي وعتبات النص.

٢- لجأت السمان لتقنيات حكاية ميزت كتاباتها عموماً؛ وبالأخص مجموعتها القصصية "عيناك قدري"، من أهمها: استخدامها المنولوج، والاسترجاع (لإيقاف الزمن وترك مساحة لشخصية البطل للتعريف بنفسها أكثر)، وكذا تقنية الرمز وذلك لعرض قضيتها سواء الاجتماعية أو النفسية أو السياسية، واعتمدت علي شخصية البطل المحوري ففي غالبية قصص المجموعة الشخصية المحورية (أنثي)؛ بل إنها عرضت عن طريقها بقية شخوص الحكاية، وقد تلاقت تلك التقنيات السردية المهيمنة علي مؤلف السمان "عيناك قدري" مع خصائص الكتابة النسائية.

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

٣- تنوعت الموضوعات والنماذج الإنسانية في مجموعة السمان القصصية "عينك قدري" بين: الرجل الخائن وهي تعي أن هناك رجالا شرقيين يقدرّون الحب والنساء كذلك، وكذلك تحدثت عن المدللين والطبقة البرجوازية الرأسمالية، وعبرت عن مقتها لهم حتى في حياتها العادية، وتحدثت عن تقاليد المجتمع في فترة كتابة المجموعة القصصية وبخاصة تقاليد الطبقة البرجوازية، والآخر الأجنبي المتمثل في العشيقّة الأجنبيّة التي تجتذب الشباب العربي المثقف لبلادها، وبين الجندي المرتزق أو المحتل، كما ركزت عادة من قريب ومن بعيد على موضوع سياسي وإنساني وهو احتلال الدول العربية من قبل دول عظمي طامعة، وكذا على موضوع النضال والحرب غير المتكافئة بين الشعوب المحتلة وبين العدو القوي اللانساني في إجراءاته ضد ذلك الرفض وتلك المقاومات.

٤- كسرت الكاتبة رتابة خط سير الزمن من خلال تقنيّتي المنولوج والاسترجاع، وتقنية المنولوج وإن كانت كثيرة لديها إلا أنها لم تجعل أدبها يغدو سائرا في اتجاه تيار الوعي، فمنولوجاتها خاضعة للتنظيم المنطقي الواعي الذي لا يسمح للأفكار بأن تتناثر على الذهن بطريقة عشوائية وذلك ما يميز تيار الوعي، وهي قد لجأت إلي الترتيب المنطقي للأحداث؛ للمحافظة على سمة الوضوح في أدبها، كما يصل هذا الأدب إلى الجمهور العريض الذي تكتب له، فهي من الأدباء الذين يحترمون القارئ العادي.

٥- الرموز لديها تنوعت بين رموز سياسية أو تاريخية وطبيعية، والرمز في الأسماء والعناوين، ورموز زمنية ومكانية ورموز للمجتمع بتقاليد وعاداته، والجسد كان رمزا للتخلص من دونية وضع المرأة، والتمرد على الجنس الأنثوي رمز للتمرد على المجتمع العربي الذكوري البطريركي - والرجل رمز للسلطة الذكورية في المجتمع العربي.

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

٦- جاء الاسترجاع - في مجموعتها القصصية الأولى "عيناك قدري" - بطريقة غير مباشرة بمعنى أنه كان يبدأ بعبارات مثل: "إنه ليذكر جيدا، وكان ذلك يوم، أو لا أملك إلا أن أتذكر" أي بعبارات تمهد له وليس بطريقة مباشرة وهو مميز وكذا المنولوج بتقنيات طباعية خاصة إما عن طريق حصره بين علامتي تنصيص أو باستعمال نوع خاص من الخط، أغمق من غيره.

٧- الاسترجاع مبكر ومركز في القصص لأن الكاتبة تريد منه كشف المستور والمواري في حياة شخصها المحورية تحديدا، فهي مدار الأحداث، وهي دائما تكتب بوضوح؛ لأنها تحترم القارئ العادي، فتأتي بأحداثها مرتبة، حتى حينما تكسر خط سير الزمن تظل في هذا العرض المرتب حتى يفهم المتلقي العمل، ويتوقع مستقبل الأحداث.

٨- اعتمدت الكاتبة كذلك علي تقنية البطل المحوري: وهي لم تول لتصويرها من الخارج أهمية كبيرة فلا يكاد القارئ يجد صفات لها تتعلق بطول القامة أو لون البشرة أو نوع الملابس إلا إذا تعلق بغرض مباشر في العمل، وفيما عدا ذلك تولي السمان جل اهتمامها لتصوير الشخصية من الداخل؛ لذا فقد لجأت للمنولوج والاسترجاع لاستبطانها.

٩- اعتمدت في عرض البطل المحوري إما علي الوصف الخارجي لها أو الوطف الداخلي وذلك بإحدى الطرق التالية: (الراوي العليم - أو عن طريق شخصية من الشخصيات - أو عن طريق البطل نفسه الذي يعري باطن الشخصية من خلال الاسترجاع أو المنولوج أو الرسائل، والحوار بين الشخصيات، وكانت تعتمد في الكثير علي إحياء اسمها).

١٠- هناك ملامح تعاملت بها عادة مع شخصها وبخاصة الشخصية المحورية، ومن أهمها (التماهي - التحميل - النمذجة).

١١- قدمت الشخصية المحورية في مجموعة السمان عيناك قدري بطريقتي تقديم الشخصية في القصة، فقد تنوع تقديمها بين الطريقة التمثيلية والتي

مجلة كلية اللغة العربية ببيتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

تمثلت في الغالب في طريقة الراوي العليم، والطريقة التحليلية التي قدمت الشخصية عن طريق المنولوج والاسترجاع والرمز، إذ تضافرت التقنيات القصصية الأربع التي ركزت عليها الكاتبة في تقديم رسائلها للمتلقي من خلال القصة القصيرة.

١٢- الأسماء عندها (أسماء الشخوص والأماكن) - إن أطلقتها - علي أبطالها أو علي أي شيء، هي مقصودة، وقصديتها جزء من الأحداث، إن لم تكن مؤثرة عليها من البداية إلي النهاية.

١٣- بطلات غادة في الغالب دمشقيات يعشن في بيروت ومن أسر برجوازية ويرغبن في الدراسة الجامعية والعمل وهن أبناء مدارس، ومتفقات، وفي هذا إسقاط علي شخصها.

١٤- تمردت غادة علي الجسد الأنثوي في هذه المجموعة ورفضت التعامل مع جسد المرأة دون التعامل مع مشاعرها وعقلها حتي وإن كان زمن ذلك التمرد قصيرا، فقد رفضت غادة الخضوع لفكرة الجسد الأنثوي، وأن المرأة مخلوقة من أجل إسعاد الرجل.

١٥- تمردت غادة في هذه المجموعة القصصية وعرضت لتقاليد المجتمع العربي، وبخاصة الطبقة البرجوازية، وذلك في وقت كتابة هذه المجموعة (الستينيات)، ومنها العاطلون بالوراثة من أبناء تلك الطبقة، وعدم رغبة الأسر في استكمال بناتهم التعليم وبخاصة الجامعي ولا بتوظيفهن، ورغبتهم في تزويجهن مبكرا.

١٦- الموقف السياسي لها يحكم طريقتها في تناول الأحداث، فرغم محاولة السمان اتباع الموضوعية في تجاوز الصورة النمطية (الكراهية) التي ترسمها الشعوب العربية للمحتل في ذلك الزمن (فرنسا وإنجلترا، وإسرائيل)، إلا أن رؤيتها للمحتل في عينك قدري كانت عدائية (مرحلة الصدمة الحضارية). فقد صورت السمان الآخر مشوها (فرنسا) فسيطرت عليها الإحاءات السلبيه

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

(الجندي المخمور القاسي، وسجن الباستيل)؛ بل قد رغبت في تفتيت حضارة فرنسا وتقويضها ممثلة في برج إيفل وسجن الباستيل، ولم تذكر شيئاً عن الجمال الفرنسي بلداً وشعباً.

١٧- وتتفق الباحثة مع نتائج دراسة عبده عبود في أن صورة الآخر الأوروبي التي قدّمتها السمان في مؤلفها "عينك قدرتي" هي صورة يتكامل شقّها: جنود احتلال ومرتزقة فرنسيون ينكّلون بالشعب الجزائري، وعشيقات شقراوات، يجتذب المتعلمين من الرجال العرب، ويحفزنهم إلى الهجرة وترك الوطن. للارتباط بها أي بحضارة أخرى غير العربية وهو هروب من فكرة الوطن، وبخاصة إذا كان محتلاً، أو لا يحظي فيه بحقوق الإنسان، ولا يمارس فيه قمع الحريات، وبخاصة للمثقفين. وفي الحالتين يشكّل الآخر الغربي عدواً يثير في نفس العربي مشاعر الحقد والنقمة والتحدّي. (٣٢٩)

١٨- المكان في مجموعتها القصصية دائماً يتمثل في المدينة فهي تراها مكاناً زائفاً، وكل ما فيها غير حقيقي وبلا مشاعر، فهي رمز للبرجوازية وذوياً.

١٩- تضمنت مجموعة السمان القصصية "عينك قدرتي" الكتابة عن الواقع الاجتماعي النفسي السياسي الذي نحياه في وطننا العربي، كما أن هذه المجموعة تحديداً تعدّ من وجهة نظر الباحثة - ملحمة إنسانية اجتماعية سياسية تاريخية، أرخت من خلالها لفترة زمنية لتاريخ الدول المحتلة بالوطن العربي عدا مصر في ذلك الوقت، كما أرخت للمجتمع وطبقاته وعاداته وتقاليد، ولسياسات الدول الكبرى علي مستوي العالم، والفكر الرأسمالي الاستعماري.

٢٠- تعلن الكاتبة في مؤلفها عينك قدرتي أن المرأة تعود صاغرة إلي الرجل - ذلك الإله الوثني كما وصفته في هذه المجموعة القصصية، وكأنها تريد ضرب المجتمع العربي في صميمه، وأن الحرب ضد تقاليده وأعرافه حرباً يائسة لا

جدوي منها، فكان استسلام بطلاتها صرخة مقصودة من الكاتبة لتعلن عن تلك القضية الهامة.

٢١- من هنا فقد كان هذا البحث محاولة للتوقف عند أدب السمان بوصفها كاتبة من أهم كاتبات الوطن العربي، والتعرف علي أهم ملامح أدبها، واستنتاج بعض من فنياته الكتابية، فهي تعتبر من أبرز الكتاب العرب وأغزرهم إبداعا وتأليفا في مختلف أشكال التعبير الأدبي، وقراءة أدبها والوقوف عليه مسألة تستدعي نظر الباحثين والنقاد، وكذا الاهتمام بمنجزها الأدبي من زوايا متعددة؛ لأنها تجربة فريدة وخصبة قابلة لقراءات واحتمالات متعددة؛ لذا كانت محط اهتمام البحث والباحثة.

ثبت المصادر والمراجع

أولاً: المصادر:

١- غادة السمان (أغسطس ٢٠٠٥م): **عيناك قدري** "مجموعة قصصية"، الطبعة الثانية عشرة، بيروت - لبنان، منشورات غادة السمان.

ثانياً: المراجع العربية:

٢- إبراهيم شهاب أحمد (٢٠١٢م): عناصر القصة القصيرة وتطبيقاتها في القصة الصحفية (القصص الفلسطينية الصحفية أنموذجاً)، رسالة ماجستير، كلية الآداب، الجامعة العراقية.

٣- إبراهيم محمود (يونيو ٢٠٠٩م): مقاربة جمالية نصية لكتاب غادة السمان "الرقص مع اليوم"، الطبعة الأولى، بيروت - لبنان، دار الطليعة للطباعة والنشر.

٤- أحمد جاسم الحسين (د) (٢٠٠١م): القصة القصيرة السورية ونقدها في القرن العشرين، من منشورات اتحاد الكتاب العرب، دمشق.

٥- أحمد حسن حنورة: (١٩٨٩م): أدب الأطفال، الطبعة الأولى، الكويت، مكتبة الفلاح.

٦- الصالح لونيبي (٢٠١١-٢٠١٢م): تيار الوعي في رواية التفكك لرشيد بوجدر، رسالة ماجستير، كلية الآداب اللغات، جامعة الحاج لخضر باتنة، الجزائر.

٧- أنوار قاسم منسي، ياسمين هاشم جراح (٢٠١٧م): تقنيات الزمن الروائي في رواية (حارس التبغ) لعلي بدر، كلية الآداب، جامعة القادسية.

٨- بثينة شعبان (١٩٨٦م): بين الأدب النسائي العربي والأدب النسائي الانجليزي غادة السمان وفيرجينيا وولف، مجلة الموقف الأدبي، مج ١٦،

١٨٦ع

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

- ٩- بوزيان عماد (٢٠١٦-٢٠١٧م). المصطلح السردي بين الترجمة والتوظيف. مذكرة لنيل شهادة الماستر، كلية الآداب واللغات والفنون، جامعة مولاي الطاهر سعيدة، الجزائر.
- ١٠- بيداء حازم سعدون (٢٠١٠): تقنيّتا (الاسترجاع - الاستشراف) في (حديث الأشجار) لفؤاد التكرلي، كلية التربية، جامعة الموصل، المجلد ١٧، العدد ٦
- ١١- تابتي خديجة (٢٠١٧-٢٠١٨م): بنية الشخصية في الرواية الجزائرية الحديثة قراءة في الخطاب النسائي أنموذجا، رسالة دكتوراه، كلية الآداب واللغات والفنون، جامعة جيلالي اليابس - سيدي بلعباس، الجزائر.
- ١٢- جميل حمداوي (٢٠١٦م): خصائص الكتابة النسائية في القصة القصيرة جدا "مقاربة ميكروسردية"، مكتبة المنقف، ط ١
- ١٣- حسان راشدي (٢٠١٣م): جيران جينيت: "موت الحكاية" إشكالية الحكاية الخالصة"، مجلة الآداب والعلوم الاجتماعية، العدد ١٧
- ١٤- حفصة بو طالبي (٢٠٠٣-٢٠٠٤م): عالم أبو العيد دودو القصصي دراسة موضوعاتية، رسالة ماجستير، كلية الآداب واللغات، جامعة الجزائر.
- ١٥- حنان عواد (١٩٨٩م): قضايا عربية في أدب غادة السمان، ط ١، دار الطليعة للطباعة والنشر.
- ١٦- حيور دلال (٢٠٠٥/٢٠٠٦م): بنية النص السردي في معارج بن عربي. رسالة ماجستير، جامعة منتوري، قسنطينة، الجزائر.
- ١٧- خبشي فاطمة زهرة، تحريشي محمد (ابريل ٢٠١٧م): انزياح الزمن في رواية "أصابع لوليتا"، مجلة آفاق علمية، المركز الجامعي لتامنغنست، الجزائر، العدد الثالث عشر.

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

- ١٨- خلود إبراهيم عبد الله جراد (٢٠١٣/٢٠١٤م): تطور البناء الدرامي التاريخي في روايات رضوي عاشور (١٩٩٢-٢٠١٠م)، رسالة ماجستير في اللغة العربية وآدابها، كلية الآداب والعلوم، جامعة الشرق الأوسط.
- ١٩- رفقة محمد عبد الله دودين (٢٠٠٤م): التقنيات السردية في الرواية النسوية العربية المعاصرة وجمالياتها، رسالة دكتوراه، جامعة مؤتة.
- ٢٠- زكريا بوشارب (٢٠١٧م): جماليات التناسل الداخلي في الرواية الجزائرية المعاصرة روايات أحلام مستغانمي أنموذجاً. مجلة العلامة، العدد الخامس.
- ٢١- زهرة تعزيبين، الويزة شاريخ (٢٠١٣-٢٠١٤م): الذات في الكتابة النسوية "أقاليم الخوف لفضيلة الفاروق -دراسة نفسية أسلوبية-، مذكرة لاستكمال شهادة الماستر، كلية الآداب واللغات، جامعة عبد الرحمن ميرة -بجاية، الجزائر.
- ٢٢- زهيرة بنيني (٢٠٠٧/٢٠٠٨م): بنية الخطاب الروائي عند غادة السمان -مقاربة بنويوية، رسالة دكتوراه، الجزائر، جامعة الحاج لخضر - باتنة، كلية الآداب والعلوم الانسانية.
- ٢٣- سعيد بنكراد (٢٠٠٥م): السيميائيات والتأويل (مدخل لسيميائيات ش.س.بورس)، بيروت- لبنان، الدار البيضاء - المغرب، المركز الثقافي العربي.
- ٢٤- سعيدة بن بوزة (٢٠٠٧-٢٠٠٨م): الهوية والاختلاف في الرواية النسوية في المغرب العربي، كلية الآداب والعلوم الانسانية، جامعة الحاج لخضر، الجزائر.
- ٢٥- سهاد ساعد صاحب، محمد أنور إسماعيل (٢٠١٨م): الملامح النسوية في قصص ابتسام عبد الله بخور اختياراً، مجلة الأستاذ، العدد ٢٢٥، المجلد الأول.

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

- ٢٦- سيزا قاسم (١٩٨٤م): بناء الرواية "دراسة مقارنة لثلاثية نجيب محفوظ"، د.ط، القاهرة: الهيئة المصرية العامة للكتاب.
- ٢٧- شيرين أبو النجا (٢٠٠٨م): نسائي أم نسوي، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ط١.
- ٢٨- صلاح أحمد الدوش (٢٠١٦م): الشخصية القصصية بين الماهية وتقنيات الابداع، مجلة أمارياك، تصدر عن الأكاديمية الأمريكية العربية للعلوم والتكنولوجيا، المجلد ٧، العدد ٢٠.
- ٢٩- عاطفة فيصل (٢٠٠٧م): المادة الحكائية في القصة النسوية القصيرة في سورية، مجلة جامعة دمشق، المجلد ٢٣، العدد الثاني.
- ٣٠- عبد الرحيم حمدان (٢٠١٥م): تجليات التراث الأدبي وجمالياته في تجربة فوزي سعد عيسي الشعرية، مجلة كلية فلسطين التقنية، دير البلح.
- ٣١- عبد الله أبو غبيش (٢٠١٥م): دراسة مقارنة نقدية لقصة من "غادة السمان" وأخري ل "بيجن نجدي" من منظور المدرسة الأمريكية، مجلة إضاءات نقدية، السنة الخامسة، العدد السابع عشر.
- ٣٢- عبد العزيز شبيل (١٩٨٧): الفن الروائي عند غادة السمان، ط١، مجلد ١، دار المعارف.
- ٣٣- عبد اللطيف الأرنؤوط (٢٠١٣م): غادة السمان ومسيرتها الثقافية والابداعية، لبنان: بيروت، الدار العربية للعلوم ناشرون.
- ٣٤- عبد المجيد إي (٢٠١٦م): الجنسية والأدب النسوي الحديث، مجلة العاصمة، المجلد الثامن.
- ٣٥- علي نجفي أيومي وآخرون (٢٠١٧م): دراسة توظيف تقنية الاسترجاع الفني في "تهج البلاغة"، مجلة الجمعية الإيرانية للغة العربية وآدابها، العدد

- ٣٦- غالي شكري (١٩٩٠): غادة السمان بلا أجنحة، ط ١، دار الطليعة للطباعة والنشر.
- ٣٧- فاروق إبراهيم مغربي، رودان أسمر مرعي (٢٠٠٧م): القص النسائي السوري حتى التسعينات، مجلة جامعة تشرين للدراسات والبحوث العلمية، سلسلة الآداب والعلوم الانسانية المجلد (٢٩) العدد (٢).
- ٣٨- فاطمة حسين عيسي العفيف (٢٠١٠م): لغة الشعر النسوي العربي المعاصر "تازك الملائكة وسعاد الصباح ونبيلة الخطيب نماذج، رسالة ماجستير، كلية الآداب، جامعة جرش الأهلية.
- ٣٩- فتحية سريدي (مارس ٢٠١٣): نظرية جمالية التلقي في النقد العربي الحديث، مجلة التواصل في الآداب واللغات، عدد ٣٧
- ٤٠- فتحية محمود فرح العقدة، "الدراسات الرمزية لأسلوب النص الشعري"، عالم الفكر ، نقلا . عن : شفاء عبد الله الحبيد، قصص عبد التواب يوسف الديني للأطفال.
- ٤١- فهد مرسي البقمي (٢٠١٤م): الأدب النسوي المعاصر: فدوي طوقان أنموذجا، مجلة العلوم الانسانية والاجتماعية، المجلد ٤١، ملحق ١.
- ٤٢- ليلي شعبان شيخ محمد، سهام سلامة عباس: المنهج السيميائي في تحليل النص الأدبي، المجلد الأول من العدد الثالث والثلاثين لحولية كلية الدراسات الاسلامية والعربية للبنات بالاسكندرية، جامعة الأزهر.
- ٤٣- ليندة مسالي (٢٠١٦-٢٠١٧م): المتخيل السرد في الرواية النسوية الجزائرية، رسالة دكتوراه، جامعة محمد لمين دباغين - سطيف ٢، الجزائر.
- ٤٤- مجدي وهبة وكامل المهندس (١٩٨٤م): معجم مصطلحات العربية في اللغة والأدب، الطبعة الثانية، بيروت، مكتبة لبنان.

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

- ٤٥- محمد جاسم مطرود، زيد ثامر عبد القاصد (٢٠١٥م): فاعلية الرمز في نصوص السيرة الدرامية دراسة تحليلية "مسرحية الحسين الآن أنموذجاً"، مجلة جامعة بابل، العلوم الانسانية، المجلد ٢٣، العدد ٤.
- ٤٦- محمد صلاح زكي أبو حميدة (٢٠١٠م): تقنيات السرد الروائي في رواية ربيع حار لسحر خليفة، كلية الآداب والعلوم الانسانية، جامعة الأزهر.
- ٤٧- محمد عبد المطلب (١٩٩٤م): البلاغة والأسلوبية، ط ١، القاهرة، الشركة المصرية العالمية للنشر - لونجمان، مكتبة لبنان ناشرون.
- ٤٨- محمد قاسم صفوري (٢٠٠٨م): شعرية السرد النسوي العربي الحديث (١٩٨٠ - ٢٠٠٧م)، رسالة دكتوراه، فلسطين، جامعة حيفا، كلية العلوم الانسانية.
- ٤٩- مريم زقلي (٢٠١٥م): الكتابة النسوية بين القضية والجمالية روايات "سحر خليفة" أنموذجاً - دراسة سوسيو نفسية، مذكرة مكملة لنيل شهادة الماجستير، كلية الآداب واللغات، جامعة محمد بوضياف بالمسيلة.
- ٥٠- نبيلة فايز السيوف (٢٠٠٢م): قضايا المرأة بين الصمت والكلام في الرواية النسوية العربية، رسالة ماجستير، كلية الدراسات العليا، الجامعة الأردنية.
- ٥١- نضال الصالح (٢٠١٤م): قبل فوات الحكاية: دراسات في القصة العربية القصيرة، اتحاد الكتاب العرب، ط ١.
- ٥٢- نهاد مسعي (٢٠١٨م): النص النسوي .. خلخلة النسقي .. مركزية الأنثى، مجلة مركز بابل للدراسات الانسانية، المجلد ٨، العدد ٣
- ٥٣- نورة بنت أحمد بن معيض الغامدي (٢٠١١م): قصص الأطفال لدي يعقوبي إسحاق عرض وتقديم، رسالة ماجستير، كلية اللغة العربية، جامعة أم القرى، المملكة العربية السعودية.

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

٥٤- هادي نظري منظم وآخرون (٢٠١٨م): الآخر الانكليزي في مرايا الأنا الشرقية المختلفة "كتاب" الجسد حقيبة سفر " لغادة السمان نموذجاً"، مجلة الجمعية الايرانية للغة العربية وآدابها، العدد ٤٦ .

٥٥- هند محمود، شيماء طنطاوي (٢٠١٦م): دليل للمبادرات النسوية النسائية / الشابة، مجلة نظرة للدراسات النسوية، الاصدار الأول.

٥٦- وفيق عزيزي (أغسطس ٢٠٠٠م): الجنس في أدب غادة السمان، الطبعة الثانية، ، بيروت - لبنان، دار الطليعة للطباعة والنشر .

ثالثاً: المراجع المترجمة:

٥٧- أمبرتو إيكو (٢٠٠٤م): التأويل بين السيميائيات والتفكيكية، ترجمة وتقديم: سعيد بنكراد، بيروت- لبنان، الدار البيضاء - المغرب، المركز الثقافي العربي.

٥٨- جيرارد جينيت (١٩٩٧م): خطاب الحكاية، بحث في المنهج، ترجمة محمد معتصم وآخرين، القاهرة، الطبعة الثانية.

رابعاً: المراجع الأجنبية (English Sources)

59- Al- Hassan G, Nawar. *Reading Arab Women's Autobiographies* 'Shahrazad Tells Her Story'. Austin: Texas Univ. Press, 2003.

60- Arab Women Writers: A Critical Reference Guide 1873-1999. Eds. Radwa Ashour, Ferial J Ghazoul & Hasana Reda. Trans. Mandy McClure. Cairo – New York: AUC Press, 2008.

61- Meyer G, Stefan. *The Experimental Arabic Novel Post-colonial Literary Modernism in the Levant*. "Rediscovering the present: The Lebanese Civil War 'Fragmented Reportage: Ghada Samman'. Chapter 3, p 117. USA: State Univ., New York Press, 2001.

شبكة المعلومات الدولية:

٦٢- إبراهيم حاج عدي (أكتوبر ٢٠١٩). الكتابة النسوية: إشكالية المصطلح. مجلة المجلة العربية، العدد ٥١٧،
<http://www.arabicmagazine.com>

٦٣- التقنيات الأدبية. <https://lostpedia.fandom.com>

٦٤- أحمد إبراهيم الشريف. الحب على طريقة "أنسى الحاج".
<https://www.youm7.com>

٦٥- أحمد إبراهيم خضر (دكتور). ماهية وأهداف الحركة النسوية.
<https://www.alukah.net>

٦٦- أحمد محمد عاشور. النظام الاشتراكي: مفهومه وأسسه وعيوبه.
<https://www.alukah.net/culture>

٦٧- أحمد محمد عاشور. النظام الرأسمالي: مفهومه وأسسه وعيوبه.
<https://www.alukah.net>

٦٨- أحمدو بن لكبيد. من أدوات تحليل النص السردي: الشخصية الروائية. <http://ahmedoullekbeid.canalblog.com>

٦٩- أدب الاعتراف. <https://aljadeedmagazine.com>

٧٠- أدب نسوي. <https://ar.wikipedia.org>

٧١- أدبيات سوريات بين زمن الذهب العتيق ويريقي الماس.
<https://aleftoday.info>

٧٢- الرمز في الأدب. <http://days.ahlamontada.net>

٧٣- الزمان والمكان والشخصية في أدب غادة السمان القصصي.
<http://www.nizwa.com>

٧٤- أساليب السرد الأدبي. <https://www.aouniat.com>

٧٥- أسماء الغول. في حب غادة السمان، <https://rommanmag.com>

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

٧٦- إسماعيل الملحم. تأريخ الرواية النسائية العربية.

<http://www.alghulama.com>

٧٧- أفضل ٥ أنشطة في الكرملين موسكو روسيا.

<https://www.urtrips.com>

٧٨- أمنية عادل - دار الإعلام العربية. «الأدب النسوي».. إشكالية

المصطلح وهموم المبدعات. <https://www.albayan.ae>

٧٩- البرجوازية. <https://www.marefa.org>

٨٠- العمارة (دمشق). <https://ar.wikipedia.org>

٨١- الفلاش باك. <https://www.storyboardthat.com>

٨٢- الفرق بين النظـام الرأسمالي والاشتراكي.

<https://www.almrsal.com>

٨٣- الكتابة العارضية "أدب المسكوت عنه".

<https://aljadeedmagazine.com>

٨٤- أليكس كيجان: ما قصة القصيرة، ترجمة محمد عبيد الله. مجلة

فيلادلفيا الثقافية. <http://www.philadelphia.edu.jo>

٨٥- الأدب النسائي..الأدب النسوي..الأدب الأنثوي "تعددت المسميات

والدافع والهدف واحد". <https://wlahawogohokhra.com>

٨٦- الأدب النسوي: إشكالية المصطلح.

<https://www.yemeress.com>

٨٧- الأدب النسوي».. إشكالية المصطلح وهموم المبدعات.

<https://www.albayan.ae>

٨٨- الخطاب القصصي النسوي "نماذج من سورية.

<https://www.albayan.ae>

٨٩- المثقفون بعد أزمة "غادة السمان" كيف يرون نشر الرسائل الخاصة.

<https://www.youm7.com>

٩٠- النسوية. <https://ar.wikipedia.org>

٩١- إني أعلنت عليك الحب. <https://www.maqola.net/author>

٩٢- إيمان شبيبة. التناسل في النقد الغربي المعاصر. [http://aswat-](http://aswat-elchamal.com)

[elchamal.com](http://aswat-elchamal.com)

٩٣- بثينة شعبان. بين الأدب النسائي العربي والأدب النسائي الإنكليزي غادة

السمان وفيرجينيا وولف. <http://www.startimes.com>

٩٤- برجوازية. <https://ar.wikipedia.org>

٩٥- تغيير صورة المرأة العربية في السرد النسائي.

<https://www.nizwa.com>

٩٦- ثنائيات: الغضب الناعم وتحرر المرأة.

<https://www.almjhar.com>

٩٧- جائزة كاتارا للرواية العربية. <http://www.kataranovels.com>

٩٨- جاكلين سلام. هل يحمل الخطاب القصصي النسوي دلالة تفضيلية عن

ادب الرجال؟ <http://www.ahewar.org>

٩٩- جميل حمداوي. المقاربة الموضوعاتية في النقد الأدبي.

<https://www.arabicnadwah.com>

١٠٠- جميل حمداوي. نظريات النقد الأدبي في مرحلة ما بعد الحداثة.

www.alukah.net

١٠١- جهاد فاضل. دمشق غادة السمان. <http://www.3rbi.info>

١٠٢- حاتم الصكر. السيرة الذاتية النسوية: البوح والترميز القهري.

<https://search.mandumah.com>، دار المنظومة.

١٠٣- حازم حسين. أنسي الحاج وغادة السمان.

<https://www.youm7.com>

١٠٤- خطاب الحكاية. <https://www.goodreads.com>

١٠٥- خيرى دومة. القصة القصيرة ومتعة القراءة الجدد. تجميع: محمد عبيد

الله، مجلة فيلادلفيا الثقافية. <http://www.philadelphia.edu.jo>

١٠٦- دمشق ... مدينة الخُـب والياسمين.

<https://www.olddamas.com>

١٠٧- رحيل «ملك السرديات» جـرار جـنـيـت.

<https://www.okaz.com.sa>

١٠٨- رزان محمود ابراهيم. في النقد النسوي "إشكاليات وملاح".

<https://www.intelligentsia.tn>

١٠٩- سارة درويش. ماذا لو دارت قصة حب غسان كنفاني لغادة السمان في

زمن السوشيال ميديا؟. <https://www.youm7.com>

١١٠- سجن الباستيل. <https://ar.wikipedia.org>

١١١- سعاد عون. موضعة المحكي في قصة "الدانوب الرمادي" لغادة

السمان. مجلة مقاليد، العدد التاسع، المجلد الخامس.

<https://www.asjp.cerist.dz>

١١٢- سعد البازعي. مي زيادة ومواجهات الكتابة النسوية.

<https://aawsat.com>

١١٣- سعد العتابي. الأدب النسوي بين القبول والرفض.

<http://www.syrianstory.com>

١١٤- سميرة شنوف. تمظهر الآخر في روايات غادة السمان.

<https://journals.openedition.org>

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

١١٥- سناء الشعلان. الهروب من الرجل إليه في قصة "عينك قدري" لغادة

السمان. <https://thakafamag.com>

١١٦- سناء الشعلان. تجرأت غادة السمان وصممت الأدبيات العربية

:إطلالة على رسائل غسان كنفاني إلى غادة السمان.

<https://www.raialyoum.com>

١١٧- سيرة ذاتية عن غادة السمان .. تعرف على قصة حياة غادة السمان

ومطالبتها بحرية النساء. <https://murtahil.com>

١١٨- شرشار عبد القادر (٢٠٠١). القراءة والتلقي والتأويل. مجلة الموقف

الأدبي - مجلة أدبية شهرية تصدر عن اتحاد الكتاب العرب بدمشق - العدد

٣٦٧ تشرين الثاني. <https://master-lettresarabe.blogspot.com>

١١٩- شقائق النعمان.. أسطورة الدم والحب.

<https://ultrapal.ultrasawt.com>

١٢٠- شقائق النعمان. <https://www.marefa.org>

١٢١- شوقي بدر يوسف. غادة السمان أيقونة السرد العربي وقصتها 'إنهم

يدعون الشمس تشرق من إسرائيل'!. <https://www.alquds.co.uk>

١٢٢- شوقي بزيع. غادة السمان تنتهك «السرية» العاطفية.

<https://aawsat.com>

١٢٣- عادل بدر (دكتور).. النص وتوظيف الرمز.

<http://www.alwatan.com.qa>

١٢٤- عبده علي حسن. المونولوج الداخلي في رواية أرصفة وجدران

"الشخصيات ومعاناة عبث الوجود". <https://www.azzaman.com>

١٢٥- عبده عبود. صورة الآخر الغربي في أدب غادة السمان.

<http://www.startimes.com>

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

١٢٦- علي خليل حمد. البيئة في أدب غادة السمان.

<http://www.maan-ctr.org>

١٢٧- علي نصوح مواسي. النسوية في النقد الأدبي.

<https://www.arab48.com>

١٢٨- عمر عيلان (دكتور). مستويات السرد عند.. جيرار جينيت.

<https://maamri-ilm2010.yoo7.com>

١٢٩- غادة السمان. <https://ar.wikipedia.org>

١٣٠- غادة السمان. <https://mybook4u.com>

١٣١- غادة السمان. رؤية نقدية تأملية. <https://www.albayan.ae>

١٣٢- غادة السمان.. الطرافة والجرأة والتعبير الجميل.

<https://arabi21.com>

١٣٣- غادة السمان.. نجمة ساطعة في سماء الأدب العربي.

<http://www.anapress.net>

١٣٤- غادة السمان.. نجمة ساطعة في سماء الأدب العربي التي لم تتركب

موجة غطرسة الكتابة لنفسها! <http://journaliraq.com>

١٣٥- فاطمة يحيوي. عندما تكتب شهرزاد نصا ضدها...مقاربة نقدية في

السرد النسائي " أحلام مستغانمي ، غادة السمان ، أنموذجاً ". مجلة العلوم

الإنسانية، العدد الأول، المجلد الثاني. <https://www.asjp.cerist.dz>

١٣٦- فالح الحرمان. شاعرة القصة.. اول دراسة بالروسية عن ابداعات غادة

السمان. <http://www.almothaqaf.com>

١٣٧- فؤاد الكنجي. غادة السمان والرقص مع البوم، نص شعري في الحداثة

و المعاصرة. <http://www.ahewar.org>

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

١٣٨- فتحة العقاب. قصائد غادة السمان بين الالتزام والحرية- دراسة في ديوان الأبدية لحظة حب. مجلة المخبر، العدد الأول، المجلد ١١،

<https://www.asjp.cerist.dz>

١٣٩- فتحة العقاب. فنية التجربة الرمزية في قصائد غادة السمان. مجلة علوم اللغة العربية وآدابها، العدد الثامن، المجلد السابع،

<https://www.asjp.cerist.dz>

١٤٠- كرملين. <https://ar.wikipedia.org>

١٤١- لا أستطيع الاقتراب من الناس المدللين. غادة السمان.

<https://www.goodreads.com>

١٤٢- لعريط مسعودة - جامعة تيزي وزو - إشكالات الأدب النسائي.

<http://www.benhedouga.com>

١٤٣- لمحة عن حياة الكاتبة والأديبة السورية غادة السمان.

<https://www.maglthk.com/ghada-al-samman>

١٤٤- لمياء لطفي، المقاومة عبر الابداع: قراءة في رحيل المرافئ القديمة

لغادة السمان. <http://www.ahewar.org>

١٤٥- مايا الحاج. غادة السمان تصنع من قيود دمشق أجنحة.

<http://www.alhayat.com>

١٤٦- محمد الديهاجي. إيستمولوجيا جمالية التلقي في المعرفة الخلفية

لمدرسة كونستانس الألمانية.

<https://post2modernisme.blogspot.com>

١٤٧- محمد جواد بورعابد وآخرون. طبوغرافيا السرد العربي والفارسي

القصير ("عينك قدرتي" لغادة السمان و"اليوم الأوّل" لغلي ترقّي نموذجاً).

مجلة الباحث، العدد الثاني، مجلد ١١. <https://www.asjp.cerist.dz>

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

١٤٨- محمد عبيد الله. فن القصة القصيرة. مجلة فيلادلفيا الثقافية.

<http://www.philadelphia.edu.jo>

١٤٩- محمد سالم الشافعي. الأدب النسائي ومشروعية التصنيف.

<http://www.assahraoui.info>

١٥٠- محمد سمير عبد السلام (٢٠١١م): الرواية النسائية في مصر، في

الفترة من (١٩٩٠ حتى ٢٠٠٣) - دراسة موضوعاتية، رسالة دكتوراه، جامعة

المنيا. <http://www.ahewar.org>

١٥١- محمد شبلي (يوليو - سبتمبر ٢٠١٨). صورة السلوك الاجتماعي في

قصة "أنياب رجل وحيد": دراسة تحليلية. مجلة أقلام الهند. السنة الثالثة،

العدد الثالث. <https://www.aqlamalhind.com>

١٥٢- محمد عبد الغني. الشخصية المحورية في الرواية العربية.

<https://newsabah.com>

١٥٣- محمد عزام. الراوي والمنظور في السرد الروائي.

<http://www.diwanalarab.com>

١٥٤- محمد قيس. مقارنة بين الرأس مالية و الاشتراكية.

<https://mqalaat.com>

١٥٥- محمد هيبى. رحلة الضياع والجنون والموت وجمالية اللغة والأسلوب

في «بيروت ٧٥» لغادة السمان. <http://www.diwanalarab.com>

١٥٦- محمود الزهيرى. الأدب والرواية النسائية بين التاريخانية وسيمياء

الجسد: جدل الحاضر والماضي. <http://www.ssrcaw.org>

١٥٧- مدحت صفوت. زوبعة غادة السمان.. بنت ثقافة التلصص.

<https://www.youm7.com>

١٥٨- مروة حافظ. ما زال الجدل مستمرا: الأدب النسوي .. تمييز أم ابداع له

خصوصية؟. <https://wlahawogohokhra.com>

١٥٩- مسعد بن عيد العطوي (١٤١٥هـ): الاتجاهات الفنية للقصة القصيرة

في المملكة العربية السعودية. www.Alukah.net

١٦٠- معنى لو في معاجم اللغة العربية. <https://www.maajim.com>

١٦١- ممدوح مكرم. تقنيات السرد في رواية الزيني بركات للأديب الراحل

جمال الغيطاني. <http://www.ahewar.org>

١٦٢- من مي زيادة إلى غادة السمان: رسائل حب في فضاء عام.

<http://www.bbc.com>

١٦٣- نصيرة محمدي. دراسة فنية لمجموعتي "لا بحر في بيروت" و"زمن

الحب الآخر" لغادة السمان. <https://diae.net>

١٦٤- نظرية البرجوازية. <https://revsoc.me/theory>

١٦٥- نورالدين حيمر السفيناني. مقدمة في نظرية القراءة.

<https://darfikir.com>

١٦٦- هل هناك فرق بين القصة والحكاية؟. <http://www.alriyadh.com>

١٦٧- وسام الخطيب. غادة السمان: تحت مطرقة النقد الأخلاقي.

<https://www.qalamrsas.com>

١٦٨- ياسمينة دمشق..الأدبية "غادة السمان". <https://souriat.com/>

Online English sources:

169- Ali, Salimi & Khosravi Samireh. "Check-Forming Elements of the Story Your Eyes are My Destiny Ghada Al- Samman Based on the Theory of Narrative Discourse Gerard Genette". (Journal of Arabic Literature-Faculty of Letters and Humanities). Vol 10, N. 1. Available Online <www.sid.ir>. Electronic Date <Spring, 2018>. Access Date <September 19th, 2019>.

170- El-Khatib, N Athamneh. The Theme of Marriage in Virginia Wolf and Ghada al- Samman: a comparative Study of Two Novels. Jordan: Al Yarmouk Univ., 1999. Available Online <repository.Yu.edu.jo>. Access Date <October 22nd, 2019>.

الهامش:

١- غادة السمان (١٩٤٢م): كاتبة وأديبة سورية ولدت في دمشق عام ١٩٤٢ لأسرة شامية برجوازية. والدها الدكتور أحمد السمان كان رئيساً للجامعة السورية ووزيراً للتعليم في سوريا لفترة من الوقت، وكان محباً للعلم والأدب ومولعاً بالتراث العربي، ما منح شخصيتها الأدبية والانسانية أبعاداً متعددة ومتنوعة. أصدرت مجموعتها القصصية الأولى "عينك قدري" في عام ١٩٦٢، وكواحدة من الكاتبات النسويات، اللواتي ظهرن في تلك الفترة، تعد هي الوحيدة التي استمرت وقدمت أدباً مختلفاً ومتميزاً خرجت به من الإطار الضيق لمشاكل المرأة إلى آفاق اجتماعية ونفسية وإنسانية.

للمزيد راجع: محمد شبلي. صورة السلوك الاجتماعي في قصة "أنياب رجل وحيد": دراسة تحليلية. <https://www.aqlamalhind.com>، و محمد هبيي. رحلة الضياع والجنون والموت وجمالية اللغة والأسلوب في «بيروت ٧٥» لغادة السمان. <http://www.diwanalarab.com>

٢- نصيرة محمدي. دراسة فنية لمجموعي "لا بحر في بيروت" و"زمن الحب الآخر" لغادة السمان. <https://diae.net>، و محمد هبيي. رحلة الضياع والجنون والموت وجمالية اللغة والأسلوب في «بيروت ٧٥» لغادة السمان. <http://www.diwanalarab.com>

الدراسة والأعمال: كانت الفرنسية هي لغة تعلم غادة السمان الأولى حيث تخرجت من المدرسة الفرنسية في دمشق (الليسيه)، وبعد ذلك انتقلت للتعلم في المدارس الحكومية والتي كانت اللغة العربية هي لغتها الأولى، وقد تمتعت غادة بالاستقلال المادي، فقد درست اللغة الإنجليزية في المدرسة الثانوية بدمشق، وعملت كأمينة مكتبة، وخلال مرحلة الليسانس وجدت وظيفة كمعلمة في مدرسة شارلز سعد بالشوفات، ثم عملت ككاتبة في مجلة (الأسبوع العربي)، و(الحدث)، والعديد من المجلات حديثة العهد. تخرجت من الجامعة السورية في دمشق عام ١٩٦٣م، وقد حصلت على شهادة الليسانس في الأدب الإنجليزي، وحصلت على شهادة الماجستير من الجامعة الأمريكية في بيروت، ثم حصلت على الدكتوراة من جامعة القاهرة. وعملت في الصحافة إلى أن أصبحت ذات صيت كبير في الأوساط العلمية. ثم سافرت إلى أوروبا وتقلت بين معظم العواصم الأوروبية وعملت مراسلة صحفية. واستثمرت ذلك لاكتشاف العالم والتعرف على مناهل الأدب والثقافة، مما ساهم في صقل شخصيتها الأدبية، تزوجت غادة في أواخر الستينات، وقامت بمساعدة زوجها

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

بتدشين دار نشر تحمل اسم (منشورات غادة السمان) في عام ١٩٧٨، وقد ترجمت أعمالها الأدبية إلي العديد من اللغات.

لمزيد انظر: محمد شبلي. مصدر سابق، وانظر: جائزة كاتارا للرواية العربية.

<http://www.kataranovels.com>

اتجاهها ومذهبها الأدبي: نجد غادة السمان في أكثر الأحيان تتألم لما يصيب المجتمع الإنساني من المشكلات المختلفة. وتحاول أن تلفت أنظار الناس إليها. فمن ناحية المذهب الأدبي هي تبدو واقعية وفي بعض الأحيان تميل إلى الرومانسية، كتبت باسم الأنثى، ويقلم ولغة الرجل، فجعلت خطابها النسوي من منظور الرجل، وهو اتجاه معاكس في الحركة النسوية الذي لم يدافع عن حقوق المرأة العادية المقهورة؛ فهي لم تعش حياة المرأة العادية؛ بل دافعت عن حقوق المرأة المبدعة، وذلك واضح في نتاجها الأدبي.

أعمالها الأدبية: وإذا نظرنا "إلى إنتاج غادة السمان الأدبي نجد أنه غزير ومتنوع، فقد كتبت ما يقرب من إحدى ثلاثين كتابا، في مجالات: القصة القصيرة والرواية والمسرحية والشعر والنقد الأدبي وأدب الرحلات والمقالة الصحفية.

وعن مجمل نتاجها الأدبي، انظر: محمد شبلي. صورة السلوك الاجتماعي في قصة "أنياب رجل وحيد": دراسة تحليلية. مصدر سابق، محمد هيبى. رحلة الضياع والجنون والموت وجمالية اللغة والأسلوب في «بيروت ٧٥». مصدر سابق، آراء في أدبها. مصدر سابق.

وأخيرا تحتل الأدبية السورية غادة السمان مكانة متميزة في أدبنا العربي المعاصر فهي أغزر الأدبيات العربيات نتاجا وأكثرهن تنوعا في فنون الأدب وأدبها يعد الأكثر انتشارا بين القراء فمن البديهي أن تلفت أنظار النقاد ودارسي الأدب خاصة.

انظر: غادة السمان. رؤية نقدية تأملية. <https://www.albayan.ae>

٣- **عينك قدري:** هي المجموعة القصصية الأولى للكاتبة السورية غادة السمان، والتي أصدرتها في فبراير ١٩٦٢، وعدد صفحاتها مائة وثمانون صفحة من القطع المتوسط، وقد اعتبرت وقت إصدارها واحدة من الكاتبات النسويات اللواتي ظهرن في تلك الفترة، مثل كوليت خوري وليلى بعلبكي.

انظر المجموعة القصصية: - غادة السمان (أغسطس ٢٠٠٥م): عينك قدري "مجموعة قصصية"، الطبعة الثانية عشرة، بيروت - لبنان، منشورات غادة السمان، إصدارات المجموعة القصصية ص الغلاف الداخلي، وانظر: - محمد شبلي. مصدر سابق.

٤- حفصة بو طالي (٢٠٠٣-٢٠٠٤م): عالم أبو العيد دودو القصصي دراسة موضوعاتية، رسالة ماجستير، كلية الآداب واللغات، جامعة الجزائر، ص ٢٣

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

٥- سمية شونوف. تظهّر الآخر في روايات غادة السمان.

<https://journals.openedition.org>

٦- جميل حمداوي. المقاربة الموضوعاتية في النقد الأدبي.

<https://www.arabicnadwah.com>

٧- محمد سمير عبد السلام (٢٠١١م): الرواية النسائية في مصر، في الفترة من (١٩٩٠ حتى ٢٠٠٣) - دراسة موضوعاتية، رسالة دكتوراه، جامعة المنيا.

<http://www.ahewar.org>

٨ - جميل حمداوي. نظريات النقد الأدبي في مرحلة ما بعد الحداثة.

www.alukah.net، ص ٣٨٨، ٣٩٠

٩- شرشار عبد القادر (٢٠٠١). القراءة والتلقي والتأويل. مجلة الموقف الأدبي - مجلة أدبية شهرية تصدر عن اتحاد الكتاب العرب بدمشق - العدد ٣٦٧ تشرين

الثاني. <https://master-lettresarabe.blogspot.com>

١٠ - جميل حمداوي. نظريات النقد الأدبي في مرحلة ما بعد الحداثة. مرجع سابق،

ص ٣٩٣

١١- نورالدين حيمر السفيناني. مقدمة في نظرية القراءة. <https://darfikir.com>

١٢- شرشار عبد القادر (٢٠٠١). القراءة والتلقي والتأويل. مرجع سابق.

١٣- صلاح أحمد الدوش (٢٠١٦م): الشخصية القصصية بين الماهية وتقنيات الابداع، مجلة أمأراباك، تصدر عن الأكاديمية الأمريكية العربية للعلوم والتكنولوجيا، المجلد ٧، العدد ٢٠. ص ١٢٢

١٤- انظر: نورة بنت أحمد بن معيض الغامدي (٢٠١١م): قصص الأطفال لدي يعقوي إسحاق عرض وتقديم، رسالة ماجستير، كلية اللغة العربية، جامعة أم القرى، المملكة العربية السعودية، أحمد حسن حنورة: (١٩٨٩م): أدب الأطفال، الكويت، مكتبة الفلاح، ط١، ص ١٠٧.

١٥- خيرى دومة. القصة القصيرة ومتعة القراء الجدد. تجميع: محمد عبيد الله، مجلة فيلادلفيا الثقافية. ص ٤٩ <http://www.philadelphia.edu.jo>

١٦- أليكس كيجان: ما القصة القصيرة، ترجمة محمد عبيد الله. مجلة فيلادلفيا الثقافية.

<http://www.philadelphia.edu.jo> ص ٦١

١٧- سناء الشعلان. الهروب من الرجل إليه في قصة "عينك قدري" لغادة السمان.

<https://thakafamag.com>

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

١٨- ممدوح مكرم. تقنيات السرد في رواية الزيني بركات للأديب الراحل جمال الغيطاني.

<http://www.ahewar.org>

١٩- عبده علي حسن. المونولوج الداخلي في رواية أرسفة وجدران "الشخصيات ومعاناة

عبث الوجود". <https://www.azzaman.com>

٢٠- محمد صلاح زكي أبو حميدة (٢٠١٠م): تقنيات السرد الروائي في رواية ربيع حار

لسحر خليفة، كلية الآداب والعلوم الانسانية، جامعة الأزهر، ص ٢٩، ٣٠

٢١- هادي نظري منظم وآخرون (٢٠١٨م): الآخر الانكليزي في مرايا الأنا الشرقية

المختلفة "كتاب" الجسد حقيبة سفر " لغادة السمان نموذجاً"، مجلة الجمعية الايرانية للغة

العربية وآدابها، العدد ٤٦. ص ٣٠

٢٢- محمد صلاح زكي أبو حميدة (٢٠١٠م): تقنيات السرد الروائي في رواية ربيع حار

لسحر خليفة، مرجع سابق. ص ١٤، وانظر: سيزا قاسم (١٩٨٤م): بناء الرواية "دراسة

مقارنة لثلاثية نجيب محفوظ"، د.ط، القاهرة: الهيئة المصرية العامة للكتاب، ص ٤٠

٢٣- خبشي فاطمة زهرة، تحريشي محمد (إبريل ٢٠١٧م): انزياح الزمن في رواية "أصابع

لوليتا"، مجلة آفاق علمية، المركز الجامعي لتامنغنست، الجزائر، العدد الثالث عشر.

ص ١٦٢

٢٤- بيداء حازم سعدون (٢٠١٠م): تقنيتنا (الاسترجاع - الاستشراق) في (حديث

الأشجار) لفؤاد التكرلي، كلية التربية، جامعة الموصل، المجلد ١٧، العدد ٦. ص ٢

٢٥- أنوار قاسم منسي، ياسمين هاشم جراح (٢٠١٧م): تقنيات الزمن الروائي في رواية

(حارس التبغ) لعلي بدر، كلية الآداب، جامعة القادسية. ص ١١

٢٦- علي نجفي أيومي وآخرون (٢٠١٧م): دراسة توظيف تقنية الاسترجاع الفني في

"تهج البلاغة"، مجلة الجمعية الايرانية للغة العربية وآدابها، العدد ٤٢. ص ٢

٢٧- المرجع السابق، الصفحة نفسها.

٢٨- محمد صلاح زكي أبو حميدة (٢٠١٠م): تقنيات السرد الروائي في رواية ربيع حار

لسحر خليفة، مرجع سابق. ص ١٤

٢٩- الصالح لونييسي (٢٠١١-٢٠١٢م): تيار الوعي في رواية التفكك لرشيد بوجدر،

رسالة ماجستير، كلية الآداب اللغات، جامعة الحاج لخضر باتنة، الجزائر. ص ١٠٠

٣٠- محمد جاسم مطرود، زيد ثامر عبد القاصد (٢٠١٥م): فاعلية الرمز في نصوص

السيرة الدرامية دراسة تحليلية "مسرحية الحسين الآن أنموذجاً"، مجلة جامعة بابل، العلوم

الانسانية، المجلد ٢٣، العدد ٤.

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

٣١- نورة بنت أحمد بن معيض الغامدي (٢٠١١م): قصص الأطفال لدي يعقوي إسحاق عرض وتقديم، مرجع سابق. ص ٢٠٣، وانظر: فتحية محمود فرح العقدة، "الدراسات الرمزية لأسلوب النص الشعري"، عالم الفكر، نقلا. عن: شفاء عبد الله الحفيد، قصص عبد التواب يوسف الديني للأطفال، ص ١٧٤

٣٢- الرمز في الأدب. <http://days.ahlamontada.net>

٣٣- صلاح أحمد الدوش (٢٠١٦م): الشخصية القصصية بين الماهية وتقنيات الابداع، مرجع سابق. ص ١٢٤

٣٤- عادل بدر.. النص وتوظيف الرمز. <http://www.alwatan.com.qa>

٣٥- صلاح أحمد الدوش (٢٠١٦م): الشخصية القصصية بين الماهية وتقنيات الابداع، مرجع سابق. ص ٦

٣٦- مجدي وهبة وكامل المهندس (١٩٨٤م): معجم مصطلحات العربية في اللغة والأدب، الطبعة الثانية، بيروت، مكتبة لبنان. ص ١٢٦

٣٧- صلاح أحمد الدوش (٢٠١٦م): الشخصية القصصية بين الماهية وتقنيات الابداع، مرجع سابق. ص ١٣١، ١٣٢

٣٨- المرجع السابق، الصفحة نفسها.

٣٩- المرجع السابق، الصفحة نفسها.

٤٠- رفقة محمد عبد الله دودين (٢٠٠٤م): التقنيات السردية في الرواية النسوية العربية المعاصرة وجمالياتها، رسالة دكتوراه، جامعة مؤتة. ص ١١، ١٢

٤١- المرجع السابق. ص ٥٨

٤٢- لعريط مسعودة - جامعة تيزي وزو- إشكالات الأدب النسائي.

<http://www.benhedouga.com>

٤٣- نهاد مسعي (٢٠١٨م): النص النسوي .. خلخلة النسقي ... مركزية الأنثي، مجلة مركز بابل للدراسات الانسانية، المجلد ٨، العدد ٣. ص ٢٥٢

٤٤- نورة بنت أحمد بن معيض الغامدي (٢٠١١م): قصص الأطفال لدي يعقوي إسحاق عرض وتقديم، مرجع سابق. ص ١٤٥

٤٥- سناء الشعلان. الهروب من الرجل إليه في قصة " عينك قدري " لغادة السمان.

<https://thakafamag.com>

٤٦- عمر عيلان. مستويات السرد عند.. جيرار جينيت. [https://maamri-](https://maamri-ilm2010.yoo7.com)

ilm2010.yoo7.com

- ٤٧- المصدر السابق.
- ٤٨- نصيرة محمدي. دراسة فنية لمجموعتي "لا بحر في بيروت" و"زمن الحب الآخر" لغادة السمان. <https://diae.net>
- ٤٩- إبراهيم محمود (يونيو ٢٠٠٩م): مقارنة جمالية نصية لكتاب غادة السمان "الرقص مع البوم"، الطبعة الأولى، بيروت - لبنان، دار الطليعة للطباعة والنشر.
- ٥٠- غادة السمان (أغسطس ٢٠٠٥م): عينك قدري "مجموعة قصصية"، مرجع سابق، صفحة الاهداء.
- ٥١- خلود إبراهيم عبد الله جراد (٢٠١٣/٢٠١٤م): تطور البناء الدرامي التاريخي في روايات رضوي عاشور (١٩٩٢-٢٠١٠م)، رسالة ماجستير في اللغة العربية وآدابها، كلية الآداب والعلوم، جامعة الشرق الأوسط. ص ١٣٥، ١٣٦
- ٥٢- المرجع السابق، الصفحة نفسها.
- ٥٣- سناء الشعلان. الهروب من الرجل إليه في قصة "عينك قدري" لغادة السمان. <https://thakafamag.com>
- ٥٤- غادة السمان (أغسطس ٢٠٠٥م): عينك قدري "مجموعة قصصية"، مرجع سابق. ص ٨
- ٥٥- سناء الشعلان. الهروب من الرجل إليه في قصة "عينك قدري" لغادة السمان. مصدر سابق.
- ٥٦- غادة السمان (أغسطس ٢٠٠٥م): عينك قدري "مجموعة قصصية"، مرجع سابق. ص ١٢
- ٥٧- المرجع السابق. ص ١٣
- ٥٨- سناء الشعلان. الهروب من الرجل إليه في قصة "عينك قدري" لغادة السمان. مصدر سابق.
- ٥٩- غادة السمان (أغسطس ٢٠٠٥م): عينك قدري "مجموعة قصصية"، مرجع سابق، ص ١٤
- ٦٠- المرجع السابق، ص ١٨، ١٩
- ٦١- السابق، ص ١٩
- ٦٢- السابق، ص ٢٠
- ٦٣- السابق، ص ٢٧
- ٦٤- السابق، ص ٢٨

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

- ٦٥- السابق، ص ٣٤
- ٦٦- السابق، ص ٣٥
- ٦٧- السابق، ص ٣٦
- ٦٨- السابق، ص ٣٩
- ٦٩- السابق، ص ٤٠، ٤١
- ٧٠- السابق، ص ٤٣
- ٧١- السابق، ص ٤٧، ٤٦
- ٧٢- السابق، ص ٤٨، ٤٧
- ٧٣- السابق، ص ٥٠
- ٧٤- السابق، ص ٥٢
- ٧٥- السابق، ص ٥٣
- ٧٦- السابق، ص ٥٤
- ٧٧- السابق، ص ٥٤
- ٧٨- السابق، ص ٥٦
- ٧٩- السابق، ص ٦٠
- ٨٠- السابق، ص ٦٣، ٦٢
- ٨١- السابق، ص ٦٤
- ٨٢- السابق، ص ٦٧
- ٨٣- السابق، ص ٦٩
- ٨٤- السابق، ص ٧٠
- ٨٥- غادة السمان (أغسطس ٢٠٠٥م): عينك قدري "مجموعة قصصية"، مرجع سابق، ص ٧٧
- ٨٦- المرجع السابق، ص ٧٧
- ٨٧- السابق، ص ٨٢، ٨١
- ٨٨- السابق، ص ٨٣
- ٨٩- السابق، ص ٨٦
- ٩٠- السابق، ص ٨٧
- ٩١- السابق، ص ٩٣
- ٩٢- السابق، ص ٩٨

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

٩٣- السابق، ص ١٠٢

٩٤- المرجع السابق، ص ١٠٢

٩٥- السابق، ص ١٠٣

٩٦- لا أستطيع الاقتراب من الناس المدللين. غادة السمان.

<https://www.goodreads.com>

٩٧- غادة السمان (أغسطس ٢٠٠٥م): عينك قدري "مجموعة قصصية"، مرجع سابق،

ص ١١٠

٩٨- المرجع السابق، ص ١١١

٩٩- السابق، ص ١١٨

١٠٠- السابق، ص ١٢٢

١٠١- السابق، ص ١٢٧

١٠٢- السابق، ص ١٢٩

١٠٣- السابق، ص ١٣٤

١٠٤- السابق، ص ١٣٥

١٠٥- السابق، ص ١٣٦

١٠٦- السابق، ص ١٣٨

١٠٧- عبده عبود. صورة الآخر الغربي في أدب غادة السمان.

<http://www.startimes.com>

١٠٨- غادة السمان (أغسطس ٢٠٠٥م): عينك قدري "مجموعة قصصية"، مرجع سابق،

ص ١٤٤

١٠٩- المرجع السابق، ص ١٤٤

١١٠- السابق، ص ١٤٥

١١١- السابق، ص ١٥٢

١١٢- السابق، ص ١٥٤

١١٣- السابق، ص ١٥٦

١١٤- السابق، ص ١٥٧

١١٥- السابق، ص ١٦٠

١١٦- السابق، ص ١٧٣

١١٧- السابق، ص ١٧٣، ١٧٤

مجلة كلية اللغة العربية ببيتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

١١٨ - السابق، ص ١٧٥

١١٩ - الزمان والمكان والشخصية في أدب غادة السمان القصصي.

<http://www.nizwa.com>

١٢٠ - غادة السمان (أغسطس ٢٠٠٥م): عينك قدري "مجموعة قصصية"، مرجع سابق، ص ٩

١٢١ - المرجع السابق، ص ٩

١٢٢ - السابق، ص ٢٥

١٢٣ - السابق، ص ٢٦

١٢٤ - السابق، ص ٢٦

١٢٥ - السابق، ص ٣٢، ٣٣

١٢٦ - السابق، ص ٣٨

١٢٧ - السابق، ص ٤٨، ٤٩

١٢٨ - السابق، ص ٥٦

١٢٩ - السابق، ص ٥٨

١٣٠ - السابق، ص ٥٦

١٣١ - السابق، ص ٦٦

١٣٢ - السابق، ص ٦٩

١٣٣ - عبده عبود. صورة الآخر الغربي في أدب غادة السمان.

<http://www.startimes.com>

١٣٤ - غادة السمان (أغسطس ٢٠٠٥م): عينك قدري "مجموعة قصصية"، مرجع سابق، ص ٧٠

١٣٥ - المرجع السابق، ص ٦٩.

١٣٦ - السابق، ص ٧٦

١٣٧ - السابق، ص ٩٠

١٣٨ - السابق، ص ٩٠

١٣٩ - السابق، ص ٩١

١٤٠ - السابق، ص ٩٢

١٤١ - السابق، ص ٩٢

١٤٢ - السابق، ص ٩٢، ٩٣

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

- ١٤٣- السابق، ص ١٠٥، ١٠٤
- ١٤٤- السابق، ص ١١١
- ١٤٥- السابق، ص ١١٢
- ١٤٦- السابق، ص ١٢٢، ١٢٤
- ١٤٧- السابق، ص ١٢٤
- ١٤٨- السابق، ص ١٢٥
- ١٤٩- السابق، ص ١٢٩
- ١٥٠- السابق، ص ١٣٠
- ١٥١- السابق، ص ١٣٧
- ١٥٢- السابق، ص ١٣٩
- ١٥٣- السابق، ص ١٤٥
- ١٥٤- السابق، ص ١٤٦، ١٤٧
- ١٥٥- السابق، ص ١٤٨، ١٤٩
- ١٥٦- السابق، ص ١٥٢، ١٥٣
- ١٥٧- السابق، ص ١٥٣
- ١٥٨- السابق، ص ١٦٠
- ١٥٩- السابق، ص ١٦٠
- ١٦٠- السابق، ص ١٦١
- ١٦١- السابق، ص ١٧٣
- ١٦٢- السابق، ص ١٧٣، ١٧٤
- ١٦٣- السابق، ص ١٧٥
- ١٦٤- نصيرة محمدي. دراسة فنية لمجموعي "لا بحر في بيروت" و"زمن الحب الآخر" لغادة السمان. (<https://diae.net>)
- ١٦٥- الزمان والمكان والشخصية في أدب غادة السمان القصصي. <http://www.nizwa.com>
- ١٦٦- الزمان والمكان والشخصية في أدب غادة السمان القصصي. المصدر السابق.
- ١٦٧- غادة السمان (أغسطس ٢٠٠٥م): عيناك قدري "مجموعة قصصية"، مرجع سابق، ص ٨، ٩، ١٠
- ١٦٨- المرجع السابق، ص ١٢

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

- ١٦٩- السابق، ص ١٠
- ١٧٠- السابق، ص ١٦
- ١٧١- السابق، ص ٩
- ١٧٢- السابق، ص ٢٦
- ١٧٣- عاطفة فيصل (٢٠٠٧م): المادة الحكائية في القصة النسوية القصيرة في سورية، مجلة جامعة دمشق، المجلد ٢٣، العدد الثاني. ص ٢٦، ٢٥
- ١٧٤- غادة السمان (أغسطس ٢٠٠٥م): عينك قدرتي "مجموعة قصصية"، مرجع سابق، ص ٢٤، ٢٣، ٢٢
- ١٧٥- المرجع السابق، ص ٢٤، ٢٦
- ١٧٦- السابق ص ٢٩
- ١٧٧- الزمان والمكان والشخصية في أدب غادة السمان القصصي. <http://www.nizwa.com>
- ١٧٨- غادة السمان (أغسطس ٢٠٠٥م): عينك قدرتي "مجموعة قصصية"، مرجع سابق، ص ٢٤
- ١٧٩- المرجع السابق، ص ٢٩، ٣٠
- ١٨٠- السابق، ص ٣٢
- ١٨١- السابق، ص ٣٢
- ١٨٢- السابق، ص ٣٢، ٣٣
- ١٨٣- السابق، ص ٣٣
- ١٨٤- غادة السمان (أغسطس ٢٠٠٥م): عينك قدرتي "مجموعة قصصية"، مرجع سابق، ص ٣٧
- ١٨٥- المرجع السابق، ص ٤٣
- ١٨٦- السابق، ص ٣٢، ٣٣
- ١٨٧- السابق، ص ٣٥
- ١٨٨- السابق، ص ٤٢، ٤٣
- ١٨٩- السابق، ص ٤٣
- ١٩٠- السابق، ص ٤٦
- ١٩١- السابق، ص ٤٩
- ١٩٢- السابق، ص ٥٤

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

- ١٩٣- السابق، ص ٥٦، ٦٠
- ١٩٤- السابق، ص ٦١
- ١٩٥- السابق، ص ٦٤
- ١٩٦- السابق، ص ٦٦
- ١٩٧- السابق، ص ٧١
- ١٩٨- السابق، ص ٧١
- ١٩٩- السابق، ص ٧٣
- ٢٠٠- السابق، ص ٧٦
- ٢٠١- السابق، ص ٧٧
- ٢٠٢- السابق، ص ٧٧
- ٢٠٣- السابق، ص ٨١، ٨٢
- ٢٠٤- السابق، ص ٨٣
- ٢٠٥- السابق، ص ٨٥
- ٢٠٦- السابق، ص ٩٠
- ٢٠٧- السابق، ص ٩١
- ٢٠٨- غادة السمان (أغسطس ٢٠٠٥م): عينك قدرتي "مجموعة قصصية"، مرجع سابق، ص ٩٢
- ٢٠٩- المرجع السابق، ص ٩٦
- ٢١٠- السابق، ص ٨٩
- ٢١١- السابق، ص ٩٩
- ٢١٢- السابق، ص ١٠٢، ١٠٣
- ٢١٣- السابق، ص ١٠٥
- ٢١٤- السابق، ص ١٠٦
- ٢١٥- السابق، ص ١٠٧
- ٢١٦- عبده عبّود. صورة الآخر الغربي في أدب غادة السمان.
- <http://www.startimes.com>
- ٢١٧- غادة السمان (أغسطس ٢٠٠٥م): عينك قدرتي "مجموعة قصصية"، مرجع سابق، ص ١١٠
- ٢١٨- المرجع السابق، ص ١١٣

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

- ٢١٩- السابق، ص ١١٣، ١١٤
- ٢٢٠- السابق، ص ١١٧، ١١٦
- ٢٢١- السابق، ص ١١٨
- ٢٢٢- السابق، ص ١١٩
- ٢٢٣- السابق، ص ١٢٢
- ٢٢٤- السابق، ص ١٢٤، ١٢٥
- ٢٢٥- السابق، ص ١٢٨
- ٢٢٦- السابق، ص ١٢٦
- ٢٢٧- السابق، ص ١٢٧
- ٢٢٨- السابق، ص ١٣٠
- ٢٢٩- السابق، ص ١٣٤
- ٢٣٠- السابق، ص ١٣٥
- ٢٣١- السابق، ص ١٣٧
- ٢٣٢- السابق، ص ١٤٠، ١٣٩، ١٤١
- ٢٣٣- غادة السمان (أغسطس ٢٠٠٥م): عينك قدرتي "مجموعة قصصية"، مرجع سابق، ص ١٤٤
- ٢٣٤- المرجع السابق، ص ١٤٤
- ٢٣٥- السابق، ص ١٤٧
- ٢٣٦- السابق، ص ١٤٨، ١٤٩
- ٢٣٧- السابق، ص ١٥٠
- ٢٣٨- السابق، ص ١٥٢
- ٢٣٩- السابق، ص ١٥٢، ١٥٣
- ٢٤٠- السابق، ص ١٥٣
- ٢٤١- السابق، ص ١٥٤
- ٢٤٢- السابق، ص ١٥٤، ١٥٥
- ٢٤٣- السابق، ص ١٥٧، ١٥٨
- ٢٤٤- السابق، ص ١٥٨
- ٢٤٥- السابق، ص ١٦٠
- ٢٤٦- السابق، ص ١٦٠

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

٢٤٧- السابق، ص ١٦٠

٢٤٨- السابق، ص ١٦١

٢٤٩- السابق، ص ١٦٢

٢٥٠- السابق، ص ١٦٥

٢٥١- السابق، ص ١٧٦

٢٥٢- السابق، ص ١٧٨

٢٥٣- السابق، ص ١٧٩

٢٥٤- السابق، ص ١٧٩

٢٥٥- عبده عبود. صورة الآخر الغربي في أدب غادة السمان.

<http://www.startimes.com>

٢٥٦- المصدر السابق.

٢٥٧- رفقة محمد عبد الله دودين (٢٠٠٤م): التقنيات السردية في الرواية النسوية العربية

المعاصرة وجمالياتها، مرجع سابق، ص ٨٥

٢٥٨- نورة بنت أحمد بن معيض الغامدي (٢٠١١م): قصص الأطفال لدي يعقوبي

إسحاق عرض وتقديم، مرجع سابق، ص ٢٠٣

٢٥٩- سناء الشعلان. الهروب من الرجل إليه في قصة "عينك قدرتي" لغادة السمان.

<https://thakafamag.com>

٢٦٠- المصدر السابق.

٢٦١- الزمان والمكان والشخصية في أدب غادة السمان القصصي.

<http://www.nizwa.com>

٢٦٢- غادة السمان (أغسطس ٢٠٠٥م): عينك قدرتي "مجموعة قصصية"، مرجع سابق،

ص ١٥

٢٦٣- المرجع السابق، ص ١٩

٢٦٤- الزمان والمكان والشخصية في أدب غادة السمان القصصي.

<http://www.nizwa.com>

٢٦٥- غادة السمان (أغسطس ٢٠٠٥م): عينك قدرتي "مجموعة قصصية"، مرجع سابق،

ص ٢٠

٢٦٦- سناء الشعلان. الهروب من الرجل إليه في قصة "عينك قدرتي" لغادة السمان.

<https://thakafamag.com>

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

٢٦٧- المصدر السابق.

٢٦٨- السابق.

٢٦٩- غادة السمان (أغسطس ٢٠٠٥م): عينك قدرتي "مجموعة قصصية"، مرجع سابق، ص ٢٩

٢٧٠- الزمان والمكان والشخصية في أدب غادة السمان القصصي.

<http://www.nizwa.com>

٢٧١- غادة السمان (أغسطس ٢٠٠٥م): عينك قدرتي "مجموعة قصصية"، مرجع سابق، ص ٣٠

٢٧٢- المرجع السابق، ص ٣٢

٢٧٣- السابق، ص ٣٢، ٣٣

٢٧٤- السابق، ص ٣٣

٢٧٥- السابق، ص ٥١

٢٧٦- السابق، ص ٤٩

٢٧٧- السابق، ص ٥٣

٢٧٨- السابق، ص ٤٩

٢٧٩- السابق، ص ٥٤

٢٨٠- السابق، ص ٥٤

٢٨١- السابق، ص ٦٢، ٦٣

٢٨٢- السابق، ص ٥٦

٢٨٣- غادة السمان (أغسطس ٢٠٠٥م): عينك قدرتي "مجموعة قصصية"، مرجع سابق، ص ٥٦، ٥٧

٢٨٤- عبده عبود. صورة الآخر الغربي في أدب غادة السمان.

<http://www.startimes.com>

٢٨٥- غادة السمان (أغسطس ٢٠٠٥م): عينك قدرتي "مجموعة قصصية"، مرجع سابق، ص ٧٢، ٧٣

٢٨٦- المرجع السابق، ص ٧٦

٢٨٧- السابق، ص ٧٦

٢٨٨- السابق، ص ٨٦

٢٨٩- السابق، ص ٨٥

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

٢٩٠- السابق، ص ٩١

٢٩١- السابق، ص ٩٠

٢٩٢- **دمشق مدينة الألوان**: تفتخر دمشق بأنها من أقدم المدن المأهولة في العالم وأقدم عاصمة في التاريخ. يمتد تاريخ المدينة إلى أكثر من ٨٠٠٠ قبل الميلاد. في كل ركن من أركان أحيائها القديمة يحس المرء بطعم العصور الماضية التي مرت بها المدينة، ومنطقة العمارة هي واحدة من أقدم أحياء المدينة، وتعود العمارة إلى زمن تأسيس المدينة وعمارته. وبينما تبدو البيوت صلبة ومعزولة من الخارج، تشرف جميع غرفها على باحات فسيحة تتوسط كل منها بحرة وتحيط بها أشجار الليمون والبرتقال والنانج وأزهار الياسمين من كل صوب. يعلو الباحات في معظم الأحيان طابق ثان تشرف غرفه عليها وعلى أزقة الشارع الضيقة. تزين الجدران الخارجية للباحات زخارف إسلامية جميلة وتكسو الألوان سقوف الغرف الرئيسية، وتعرف كذلك باسم مدينة الياسمين، ومدينة الأنهر السبعة والأبواب السبعة، وهي ياسمينة العشاق قطرة ماء من بردى تاريخ وعراق و حضارة.. للمزيد انظر: دمشق ... مدينة الحُب والياسمين. <https://www.olddamas.com>، العمارة (دمشق).

<https://ar.wikipedia.org>

٢٩٣- غادة السمان (أغسطس ٢٠٠٥م): عينك قدرتي "مجموعة قصصية"، مرجع سابق،

ص ٩٢

٢٩٤- المرجع السابق، ص ٩٥

٢٩٥- السابق، ص ٩٩

٢٩٦- السابق، ص ١٠٥

٢٩٧- السابق، ص ١٠٥

٢٩٨- السابق، ص ١٠٦

٢٩٩- **الرأسمالية**: ماذا تعني الرأسمالية؟ لا يوجد تعريف ثابت أو دقيق للرأسمالية، لكن يمكن تعريفها بأنها استخدام رأس المال في عمليات الإنتاج والاستثمار بهدف التركيز على الأرباح، وهنا تكون القوة الاقتصادية قائمة على قوة رأس المال وكمية الإنتاج ومقدار الأرباح. كما تركز الرأس المالية على تلك النقاط، فتظهر أنها تستغل الطبقة المتوسطة والفقيرة، إذ إنهم ملتزمون بدفع فوائد كبيرة على القروض في حين أن الأغنياء يحصدونها دون الحاجة إليها - وتعد تلك الرؤية لمعارض الرأسمالية.

مفهوم النظام الاقتصادي الرأسمالي وتأسيسه: هو ذلك النظام الذي يقوم على الملكية الفردية لعناصر الإنتاج، والحرية الاقتصادية في إدارة، وتسيير، وممارسة النشاط

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

الاقتصادي من خلال جهاز الثمن أو قوى السوق، فهو نظام اقتصادي ذو فلسفة اجتماعية وسياسية، يقوم على أساس تنمية الملكية الفردية، والمحافظة عليها، متوسعا في مفهوم الحرية، وقد ظهرت الرأسمالية على يد (آدم سميث) الذي أسس المدرسة التقليدية (الكلاسيكية)، ووضع أصول المذهب الرأسمالي في كتابه (ثروة الأمم) الذي نشره عام ١٧٧٦م.

وكان من أهم سمات النظام الرأسمالي:

- خضوع عوامل الإنتاج للملكية الخاصة. فيمكنهم استخدامها بالطريقة التي يرونها مناسبة، على الرغم من أن الحكومة يمكن أن تضع بعض القيود على الرفاهية العامة.

- الفجوة بين من يملكون ومن لا يملكون أوسع نطاقا بسبب التوزيع غير المتكافئ للدخل.

راجع: محمد قيس. مقارنة بين الرأسمالية و الاشتراكية. <https://mqalaat.com>، راجع:

<https://www.almrsal.com> الفرق بين النظام الرأسمالي والاشتراكي.

- **غُيُوبُ النِّظَامِ الرَّأْسِمَالِيِّ:** لا شك أن النظام الرأسمالي له قوته وتواجده، وقد نجح هذا النظام بقدر ما أخذ من احترام الملكية الفردية التي أقرها الإسلام، وإقرار المنافسة والريح، كما تحبب، وعاش في بحر من الأزمات، من احتكار، ورياء، ومقامرة، وغرر، وغبن، واستغلال، وأكل المال بالباطل؛ ليصبح المال دولة بين الأغنياء باسم الحرية الاقتصادية التي أطلق لها العنان بلا قيود ولا حدود.

فالحرية المطلقة مفسدة مطلقة، وإطلاق الغرائز الإنسانية السلطوية، والشهوانية بلا قيود هو انحدار من الإنسانية للبهيمية.

راجع: أحمد محمد عاشور. النظام الرأسمالي: مفهومه وأسسها وعيوبه.

<https://www.alukah.net>

مفهوم النظام الاقتصادي الاشتراكي وتأسيسه: النظام الاشتراكي هو ذلك النظام الذي يقوم على الملكية الجماعية لوسائل الإنتاج، وتحكم الدولة في إدارة، وتسيير، وممارسة النشاط الاقتصادي من خلال التخطيط المركزي، وقد تم تطبيق هذا الفكر الاشتراكي من خلال تبني الثورة البلشفية في العام ١٩١٧م للاشتراكية الماركسية أو العلمية، وإقامة أول دولة اشتراكية ماركسية في جمهورية الاتحاد السوفييتي، وقد ازدهر الفكر الاشتراكي في العديد من دول العالم خاصة النامية منها، غير أنه بدأ يتعرض لهزات عنيفة منذ السبعينات من القرن الماضي، ولم تنته حقبة الثمانينات حتى انهار الاتحاد السوفييتي على أثر الحرب التي خاضها في أفغانستان لمدة زادت عن سبع سنوات، وانهارت معه الاشتراكية العلمية، وقد أدى ذلك إلى ارتداد الفكر الاشتراكي، وتخلي غالبية دول العالم عن تبني هذا الفكر.

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

راجع: أحمد محمد عاشور. النظام الاشتراكي: مفهومه وأسسهِ وعبوبهِ.

<https://www.alukah.net/culture>

٣٠٠- غادة السمان (أغسطس ٢٠٠٥م): عينك قدرتي "مجموعة قصصية"، مرجع سابق،

ص ١١٣

٣٠١- السابق، ص ١١٨

٣٠٢- السابق، ص ١١٢

٣٠٣- البرجوازية هي طبقة اجتماعية ظهرت في القرنين الخامس عشر والسادس عشر، والتي تمتلك القدرة على الانتاج والسيطرة على المجتمع ومؤسسات الدولة للمحافظة على امتيازاتها ومكانتها بحسب نظرية كارل ماركس.

وبشكل أدق البرجوازية هي الطبقة المسيطرة والحاكمة في المجتمع الرأسمالي، وهي طبقة غير منتجة لكن تعيش من فائض قيمة عمل العمال، حيث إن البرجوازيون هم الطبقة المسيطرة على وسائل الإنتاج، ويقسمهم لينين إلى فئات حيث يشمل وصف البرجوازيين بالعديد من الفئات تنتهي بالبرجوازي الصغير، وهم المقاولون الصغار وأصحاب الورش الصغيرة. وعلى الرغم من عيوب البرجوازية إلا أنها ساعدت على تمويل الثورة الفرنسية حتى تم النصر لها.

فالجدير بالذكر هنا أن الطبقة البرجوازية هي التي قامت بالثورة الفرنسية بتحالف مع طبقة العمال والفلاحين، وبعد ذلك انقلبت على مبادئ الجمهورية الأولى بدعم الجيش بقيادة نابوليون بونابارت، وبالتالي سيطرت البرجوازية على إدارة الثورة الفرنسية، بعدما استطاعت الإطاحة بطبقة النبلاء ورجال الدين الإكليروس، وتمكنت بتحالف مع الجيش بالسيطرة على الأوضاع وإخماد غضب الطبقة الكادحة بعد تصدير الأزمة الداخلية والصراع إلى الخارج باحتلال الجزائر كأولى مؤشرات بداية عهد الإستعمار الأوروبي؛ نتيجة التفوق الإقتصادي والعلمي والمعرفي والفكري والسياسي والعسكري، ونظراً لتصاعد دور فئات شعبية جديدة، وتوسيع هامش الحريات والحقوق للشعوب الأوربية عامة، وتساقط أنظمة الحكم الإستبدادية التقليدية التي كانت ترتكز على الإقطاعية ونفوذ الأرستقراطية ورجال الدين، وبشرت برؤى جديدة حول الحياة وآليات الحكم السياسي والإقتصادي.

والطبقة البرجوازية هي المتحكمة في رأس المال وهذا طبقاً لتعريف كارل ماركس. أما معناها في الثقافة الفرنسية وأصلها من كلمة bourg أي المدينة: السكان الذين يتمتعون بالحقوق المدنية ولهم حق العيش داخل المدن وهم أعلى شريحة في الطبقة المتوسطة ومنهم الموظف ومنهم التاجر. والبرجوازية هي طبقة اجتماعية من ضمن طبقات كثيرة مثل طبقة النبلاء وطبقة الأرستقراطيين.

فالبرجوازية (من الفرنسية Bourgeoisie، ومن اللاتينية المتأخرة Burgus- المدينة المحصنة) وكانت تعني أصلاً، في القرون الوسطى، سكان المدن المحصنة من الفئات الاجتماعية المسبورة الأحوال التي هي وسط بين الشعب والنبلاء. بمعنى أنها طبقة اجتماعية محددة. وتضم الأشخاص

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

ذوي الدخل المستقل، أو الذين يحققون لأنفسهم نوعاً من الاكتفاء الذاتي ولهم سمات وعادات اجتماعية خاصة بهم. ويتعبير آخر، تتألف البرجوازية من الأشخاص الذين لا يمارسون أي مهنة من المهن اليدوية. وبهذا التحديد يخرج العمال والفلاحون وصغار الموظفين من إطار البرجوازية التي هي نقيض الطبقة العاملة (البروليتارية).

والبرجوازية من وجهة نظر كارل ماركس هي الطبقة الغالبة في المجتمع الرأسمالي، المالكة لكل وسائل الإنتاج والتبادل، المُستغلة للعمل المأجور.

انظر: البرجوازية. <https://www.marefa.org>، <https://ar.wikipedia.org>،

نظرية البرجوازية. <https://revsoc.me/theory>

٣٠٤ - غادة السمان (أغسطس ٢٠٠٥م): عينك قدرتي "مجموعة قصصية"، مرجع سابق،،

ص ١١٩

٣٠٥ - **الكرملين**: حرم الكرملين Kremlin يُعد واحداً من أشهر الأماكن السياحية في روسيا، وهو عبارة عن مُجمع قصور تاريخية فاخرة كانت مقرّاً لحاكم روسيا الملكيّة الفرديّة قديماً، وقد تم تحويلها في عصرنا الحالي إلى عدد من المتاحف، وكلمة كرملين باللغة الروسية تعني القلعة أو القصر المنيع. تقع هذه المتاحف في قلب مدينة موسكو بمواجهة **الميدان الأحمر** وعدد من الأسواق التجاريّة ويبلغ ارتفاع أعلى قمة بها أكثر من ٢٥ متراً. وبالعودة قليلاً إلى الوراء نجد أن عُمر الكرملين يبلغ أكثر من ٥٠٠ عام من الزمان، حيث بُنيت في أواخر القرن الخامس عشر بأمر من القيصر الروسي إيفان الثالث والذي حكم الإمبراطورية السوفيتية.

الكرملين (بالروسية: Кремль) كلمة روسية معناها القلعة أو الحصن وتطلق هذه الكلمة اليوم على مركز موسكو القديم بمبانيه. وهو محاط بجدار ضخّم طوله ميلان ونصف وارتفاعه ٦٥ قدماً، يقع الكرملين موسكو على تل "بوروفيتسكي" وذلك على الطرف الأيسر لنهر موسكوفا حيث يصب فيه نهر نيغلينايا. ويبلغ ارتفاعا نحو ٢٥ متراً. وتذكر تسميته الحالية "الكرملين" لأول مرة في مدونات التاريخ عام ١٣٣١.

فالقيصر الروسي إيفان الثالث (عاش بين ١٤٤٠-١٥٠٥ وحكم بين ١٤٦٢-١٥٠٥) قد أمر في القرن الخامس عشر باستدعاء مهندسين معماريين من روسيا وإيطاليا لتجديد الكرملين. وتم على أساس الجمع بين تقاليد فن العمارة الروسي والهندسة المعمارية الإيطالية في عصر النهضة بناء ميدان الكاتدرائيات. وبدأت تظهر بعد ذلك في الكرملين مبان وكنائس وقصور جديدة. وحولت السلطات بعد ثورة أكتوبر ١٩١٧ الكرملين إلى مقر لأجهزة الحكم العليا. انظر: أفضل ٥ أنشطة في الكرملين موسكو روسيا. <https://www.urtrips.com>، كرملين.

<https://ar.wikipedia.org>

٣٠٦ - السابق، ص ١٢٤، ١٢٥

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

٣٠٧- غادة السمان (أغسطس ٢٠٠٥م): عينك قدري "مجموعة قصصية"، مرجع سابق، ص

١٢٤

٣٠٨- المرجع السابق، ص ١٢٨

٣٠٩- السابق، ص ١٤٠

٣١٠- السابق، ص ١٣٨

٣١١- السابق، ص ١٣٥

٣١٢- السابق، ص ١٣٦

٣١٣- السابق، ص ١٤١

٣١٤- معنى لو في معاجم اللغة العربية. <https://www.maajim.com>

٣١٥- غادة السمان (أغسطس ٢٠٠٥م): عينك قدري "مجموعة قصصية"، مرجع سابق، ص

١٤٤

٣١٦- المرجع السابق، ص ١٤٩، ١٤٨

٣١٧- السابق، ص ١٥٥

٣١٨- السابق، ص ١٥٦

٣١٩- السابق، ص ١٦٨

٣٢٠- السابق، ص ١٦٩، ١٦٨

٣٢١- السابق، ص ١٧٣، ١٧٤

٣٢٢- **شقائق النعمان**، تعد من النباتات التي تنبت نهاية فصل الشتاء إلى أول فصل الربيع، مؤنثة ببدء موسم جديد، ولا تعيش شقائق النعمان منفردة، إذ توصف بأنها جماعية العيش والمنبت، مثل المناضلين، غير أن هذه النبتة قصيرة العمر لأنها رقيقة واهنة الساق، سرعان ما تهزمها شمس الربيع الدافئة، فيقدر عمرها بين أسبوع وأسبوعين، لكنها موغلة في السحر والفتنة والروعة، وتعد رمزاً للمحبة. وشقائق النعمان فلسطينياً ترمز إلى الشهداء ودمهم الذي روى الأرض لرمزية لونها، وتكاد تكون زهرتنا الوطنية الأولى، وتبقى هذه النبتة برمزيته كزهرة للشهداء، نتذكرهم كلما شاهدنا جمال وفاتنية لونها، ونؤمن بأن دماء عطائهم وجودهم في سبيل حرية أوطانهم ستزهر كل ربيع حنوناً ونرجساً وريحاناً. وقد سُجّلت كأحد النباتات التي لها جذورها التاريخية والثقافية في بلاد الشام، وقد سميت بشقائق النعمان لحميتها ونسبت إلى النعمان بن المنذر أشهر ملوك الحيرة.

للمزيد انظر: شقائق النعمان.. أسطورة الدم والحب.

<https://ultrapal.ultrasawt.com>، شقائق النعمان. <https://www.marefa.org>

٣٢٣- **الباستيل** هو سجن أنشئ في فرنسا بين عامي ١٣٧٠ و ١٣٨٣ كحصن للدفاع عن باريس ومن ثم كسجن للمعارضين السياسيين والمسجونين الدينيين والمحرضين ضد الدولة. وأصبح على مدار الزمن رمزاً للطغيان والظلم وانطلقت منه الشرارة الأولى للثورة الفرنسية في ١٤ يوليو ١٧٨٩

مجلة كلية اللغة العربية بايتاي البارود (العدد الثالث والثلاثون)

وما تزال فرنسا حتى اليوم تحتفل بمناسبة اقتحام السجن باعتبارها اليوم الوطني لفرنسا في الرابع عشر من يوليو من كل عام وانتهاء حقبة طويلة من الحكم المطلق. للمزيد انظر: سجن الباستيل.

<https://ar.wikipedia.org>

٣٢٤- غادة السمان (أغسطس ٢٠٠٥م): عينك قدرتي "مجموعة قصصية"، مرجع سابق، ص

١٧٨

٣٢٥- تقترب الاعترافات بدرجة كبيرة مما يدعوه جيرار جينيت بالبوح Autodiegetic ، أي سرد الذات أو بوحها لذاتها أو عنها. فيتوحد فيه الراوي مع الشخصية الأساسية من حيث الصوت السردية؛ فالسارد/ الكاتب/ الشخصية هي كلها لنفس الشخص. ويلجأ الكاتب للبوح والاعتراف لتمرير ما يخالف قيم وأعراف مجتمعاتهم سواء بطريقة مباشرة أو غير مباشرة. ولا تختلف ذات المرأة عن الرجل في حاجتها إلى البوح والاعتراف. فكلاهما يحتاج إلى البوح، وإن كانت المرأة بحاجة أكثر إلى البوح والفضضة؛ لما تتعرض له من حجر وقيود، تصل إلى حد إنكارها وعدم الاعتراف بما تقوم به. ومع الحاجة الماسة إلى البوح إلا أن الأمر من الصعوبة بمكان في أن تبوح وتعتزف مباشرة وبوضوح، فالمواضيع الاجتماعية وقبلها الدين يعوقان تحقق ذلك، ومن ثم تلجأ المرأة العربية إلى القناع عند الاعتراف.

وقد جاءت الاعترافات في المدونة السردية العربية وفقاً لشكلين؛ الأول صريح سافر، حيث يُعلن الكاتب/الكاتبة وفق ميثاق سيرتي عن اسمه الخاص، ويسرد اعترافات تدين الجميع بمن فيهم نفسه. أما النوع الثاني وهو الشائع فيأتي عبر شكل غير مباشر، حيث يتحايل الكاتب/الكاتبة بالقناع وتلبس لبوس شخصيات روائية ليمرر ما يريد أن يبوح به. وهذا جميعه مفاده أن الكتابة بكافة أشكالها ضد القيود. وإن وجدت القيود فسوف تنمرد عليها وتتخذ لنفسها صيغاً تعبر فيها عن هذا التمرد. ومن ثم تصبح كتابة الاعتراف بمثابة إعلان تمرد على كل قيد، وسلطة، من أجل أن تتحرر الذات من تلك القيود.

راجع: أدب الاعتراف. <https://aljadeedmagazine.com>، والكتابة العارية "أدب المسكوت

عنه". <https://aljadeedmagazine.com>

٣٢٦- بثينة شعبان (١٩٨٦م): بين الأدب النسائي العربي والأدب النسائي الانجليزي غادة السمان

وفيرجينيا وولف، مجلة الموقف الأدبي، مج ١٦، ع ١٨٦٤، ص ١٣

٣٢٧- المرجع السابق، ص ١٤

٣٢٨- السابق، ص ١٦

٣٢٩- عبده عبود. صورة الآخر الغربي في أدب غادة السمان. <http://www.startimes.com>